

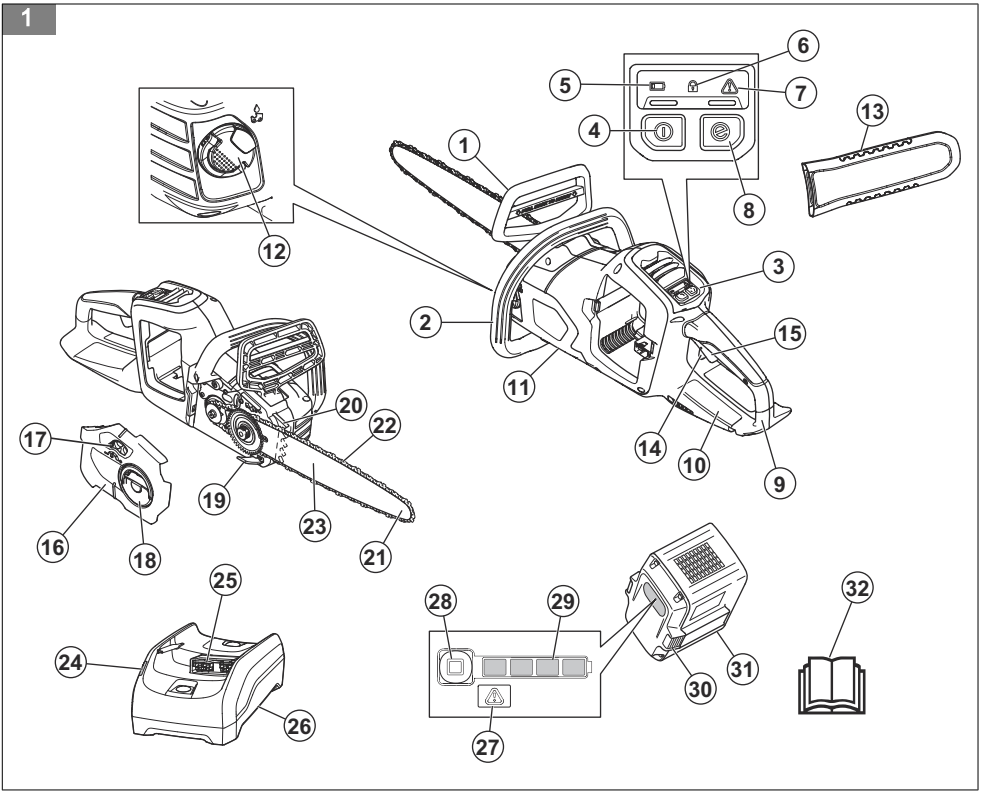
Husqvarna®



125i


| | | |
|---|---|---|
| EN | Operator's manual | 20-42 |
| FR-CA | Manuel d’utilisation | 43-68 |
| ES-MX | Manual del usuario | 69-93 |

1




2



3



4



5



6



7



8



9



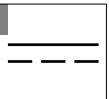
10



11



12



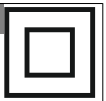
13



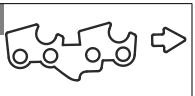
14



15



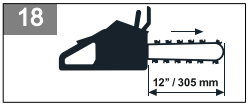
16



17



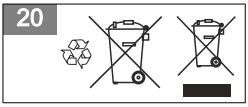
18




19

yyyywwxxxxx

20



21



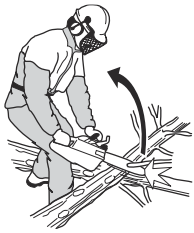
22



23



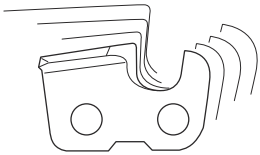
24



25



26



27



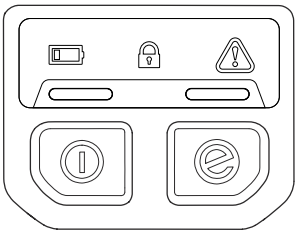
28



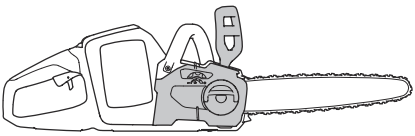
29



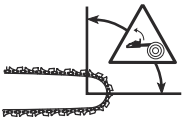

30



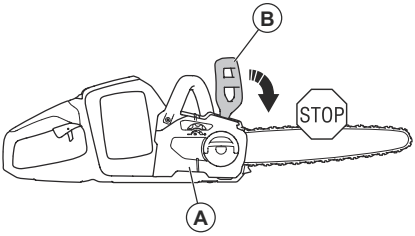
31



32



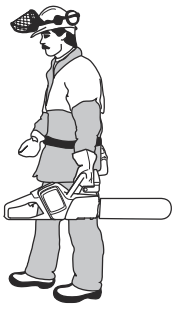
33



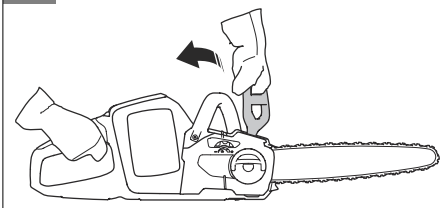

34



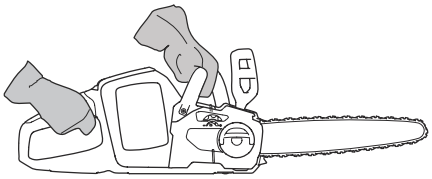
35



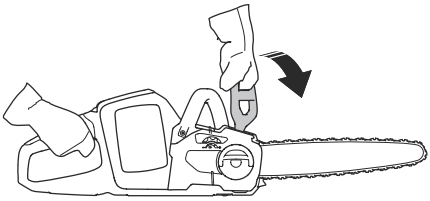
36



37



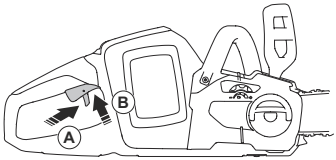
38



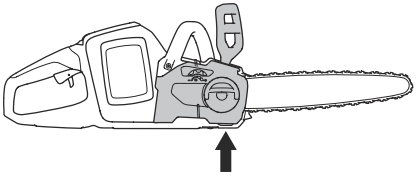
39



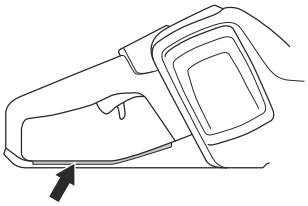
40



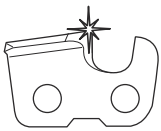

41



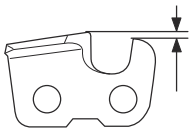
42



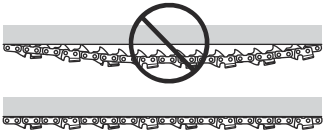
43



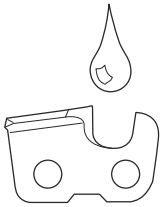
44



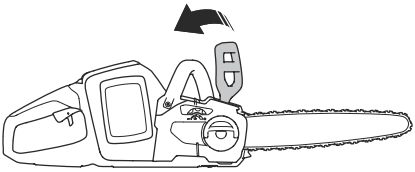
45



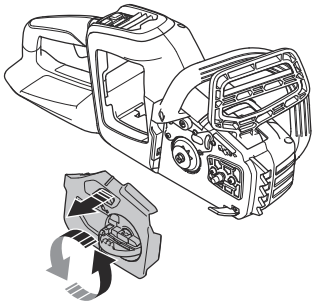
46



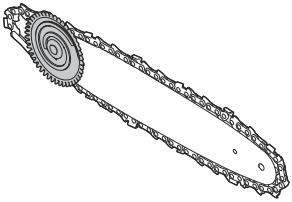
47



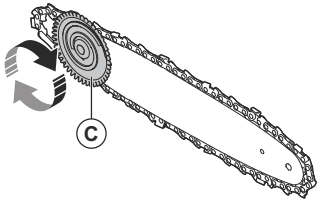
48



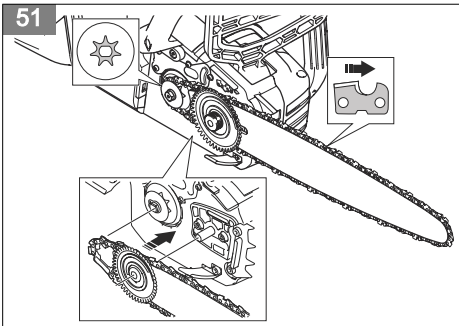
49



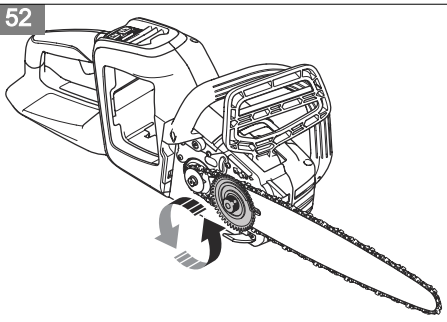
50



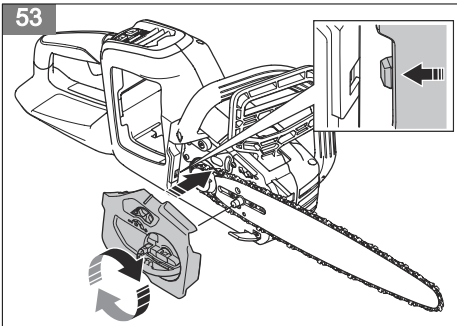

51



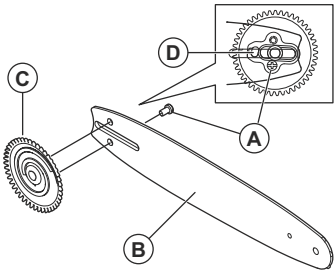
52



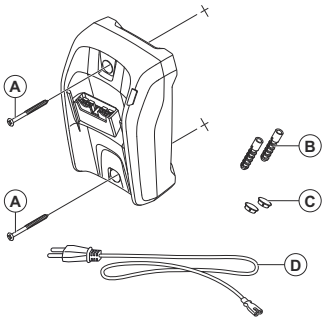
53



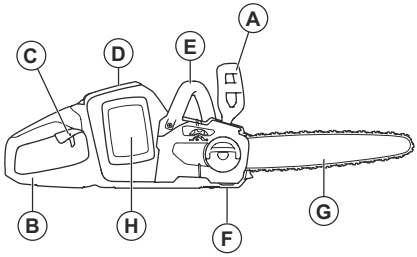
54




55



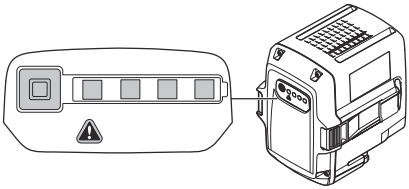

56




57



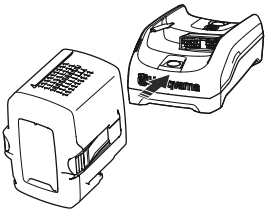
58



59



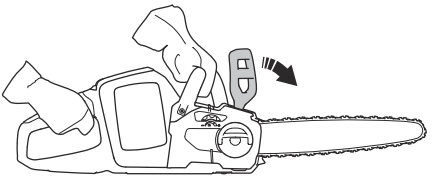

60



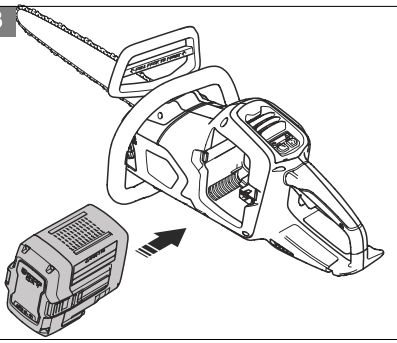
61



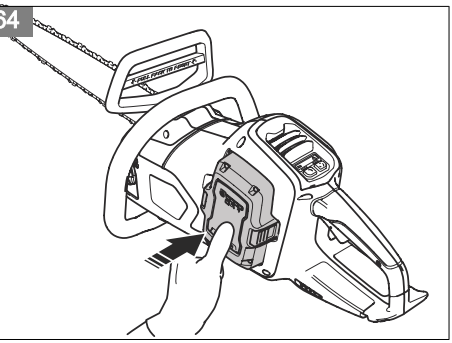
62



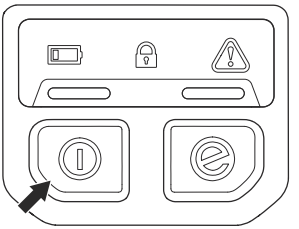
63



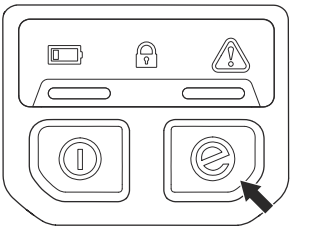
64



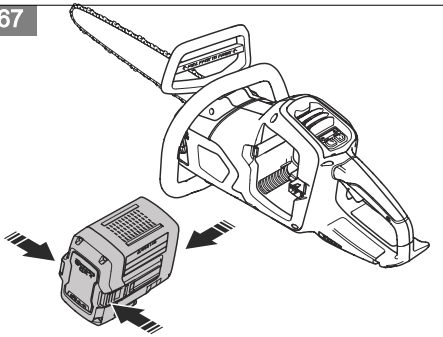
65



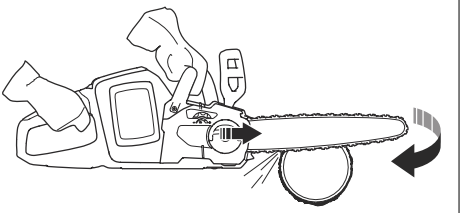
66



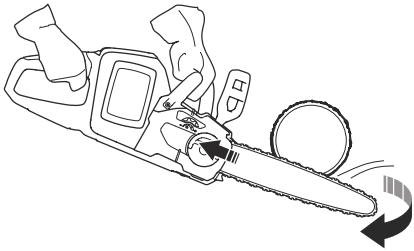
67



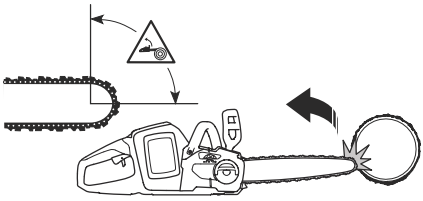
68



69



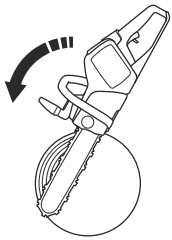
70



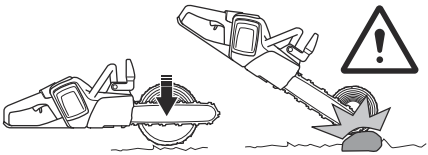
71



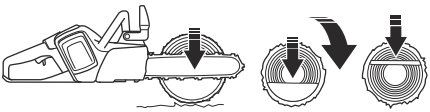
72



73



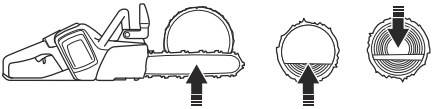
74



75



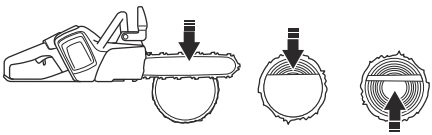
76



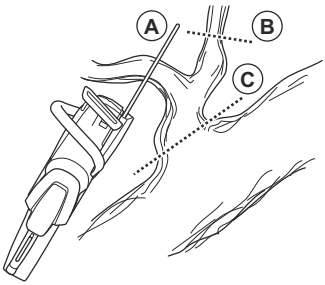
77



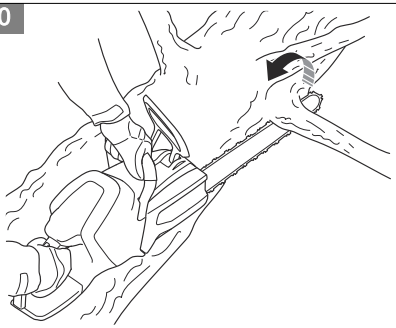
78



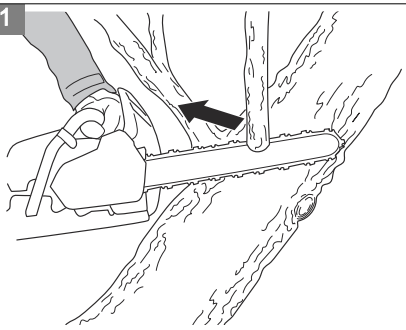
79



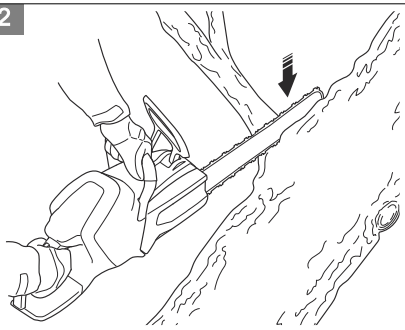

80



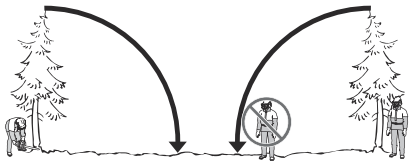
81



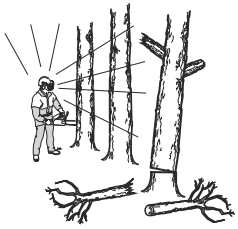
82



83



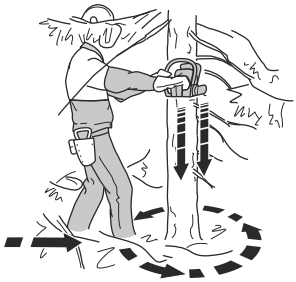
84



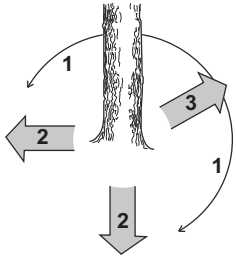
85



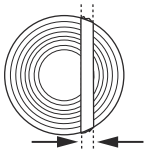
86



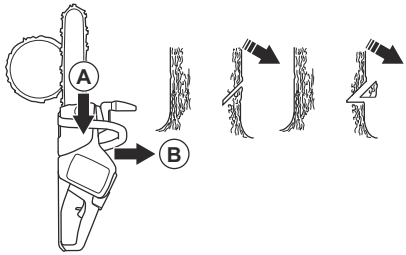
87



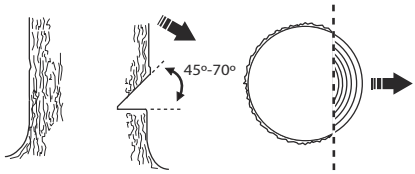

88



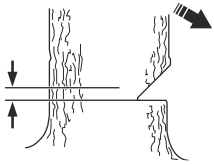
89



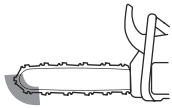

90



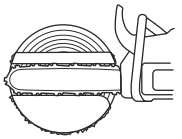

91



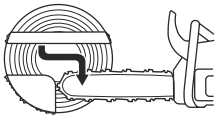
92



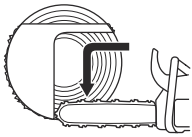
93



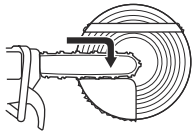
94



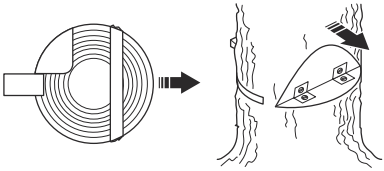
95



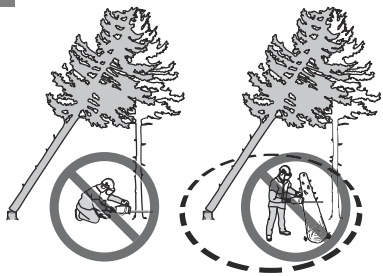
96



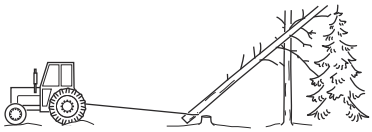
97



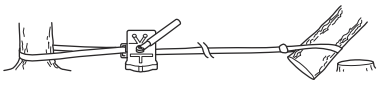
98



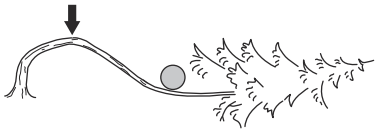
99



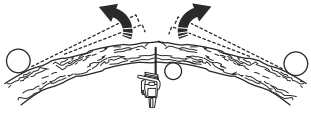
100



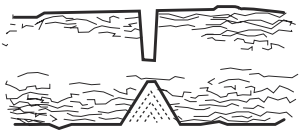
101



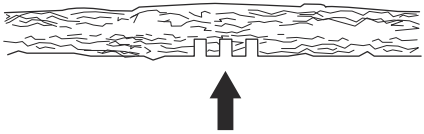
102



103



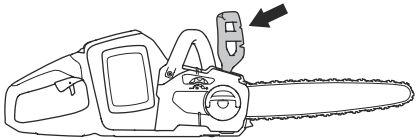
104



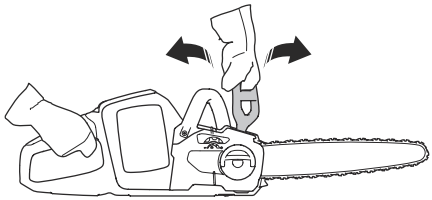
105



106



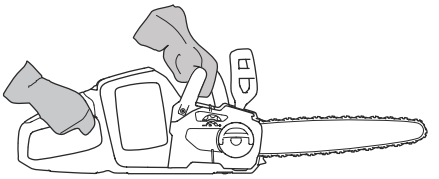
107



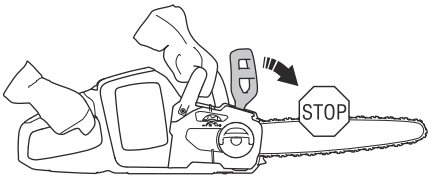
108



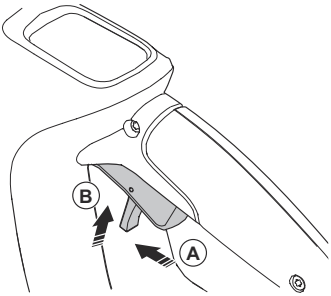
109



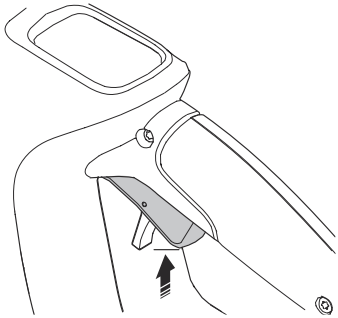
110



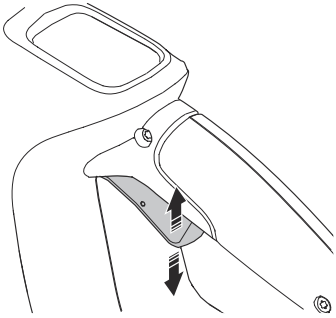

111



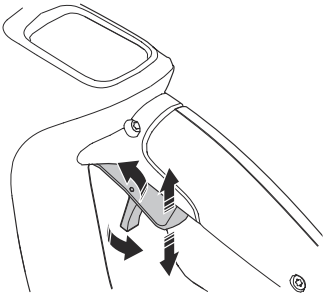

112



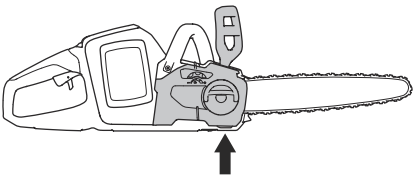
113



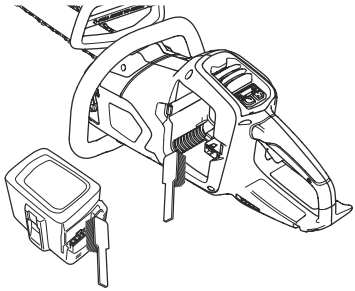
114



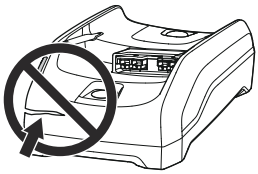
115



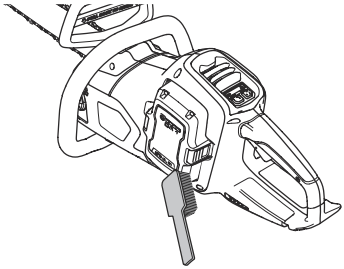
116



117



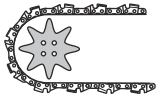
118



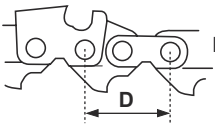
119



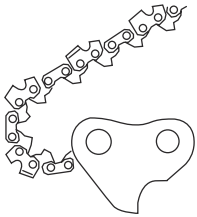
120



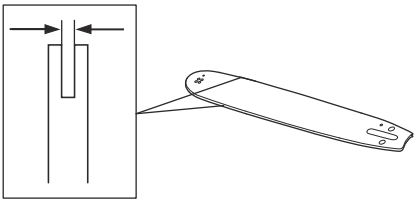
121



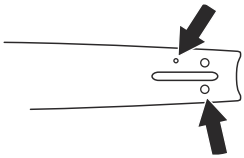

122



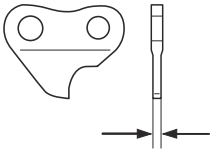
123



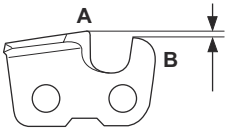
124



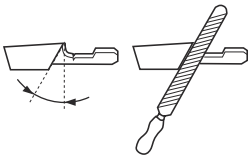
125



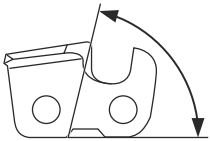
126



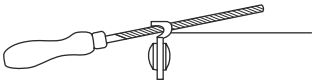

127



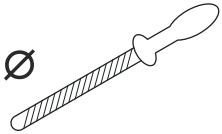
128



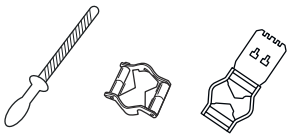
129



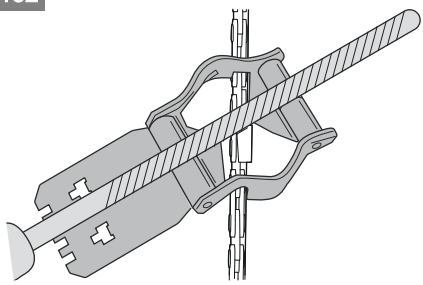
130



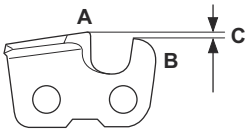

131



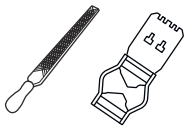
132



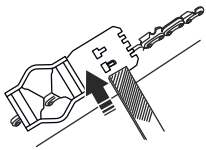
133



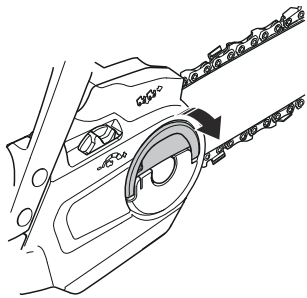

134



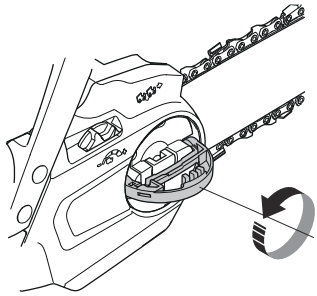
135



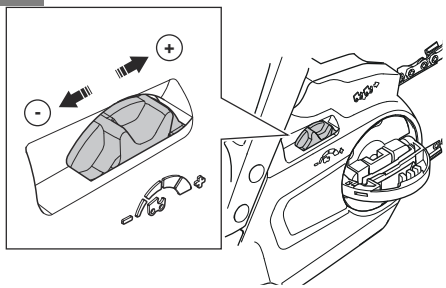
136



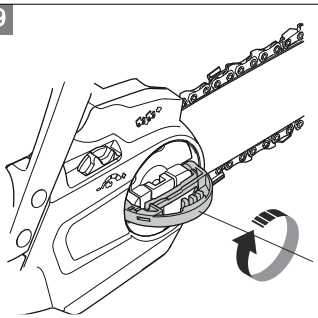
137



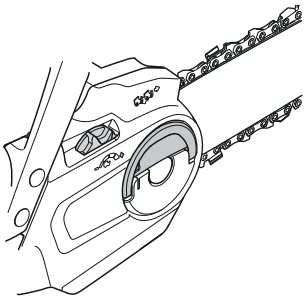
138




139



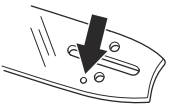
140



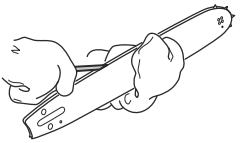
141



142



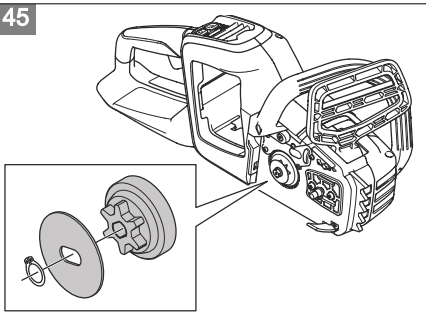
143



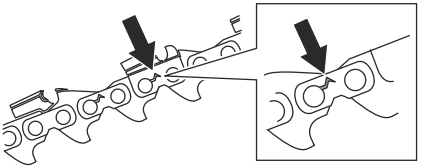
144



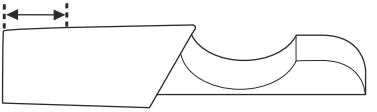
145



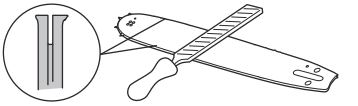
146



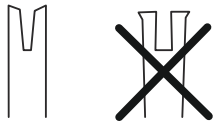
147



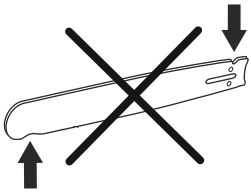
148



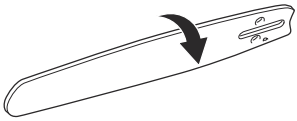
149



150



151



# Contents


Introduction..... 20
Safety..... 21
Assembly..... 28
Operation..... 29
Maintenance..... 34
Troubleshooting..... 38
Transportation, storage and disposal..... 40
Technical data..... 40
Accessories..... 41


# Introduction

## Intended use

This chainsaw for forest service is designed for forest work such as felling, delimbing and bucking.

**Note:** National regulations can set limit to the operation of the product.

## Product overview

(Fig. 1)

1. Front handguard
2. Front handle
3. User interface
4. On/off button
5. Battery indicator
6. Brake indicator
7. Product warning indicator
8. SavE button
9. Rear handle with right handguard
10. Information and warning decal
11. Housing
12. Chain oil tank
13. Transportation cover
14. Power trigger lockout
15. Power trigger
16. Drive sprocket cover with bar knob
17. Chain tensioner
18. Bar knob
19. Chain catcher
20. Spiked bumper
21. Bar tip sprocket
22. Saw chain
23. Guide bar
24. Indicator for state of charge
25. Connector
26. Battery charger
27. Battery warning indicator
28. Button, battery status
29. Battery status
30. Battery release button
31. Battery
32. Operator's manual

## Product description

Husqvarna 125i is a chainsaw model with an electrical motor.

Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

## Symbols on the product

(Fig. 2) WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.

(Fig. 3) Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.

(Fig. 4) Use approved protective helmet, hearing protection and eye protection.

(Fig. 5) Use 2 hands when you operate the product.

(Fig. 6) Do not operate the product with 1 hand only.

(Fig. 7) Do not let the guide bar tip touch an object.

(Fig. 8) Do not use in rain.

(Fig. 9) Warning! Kickback can occur when the guide bar tip touches an object. This causes the guide bar to be thrown in the direction of the operator. Risk of serious injury or death.

(Fig. 10) Rated voltage, V

(Fig. 11) Chain oil.

(Fig. 12) Direct current.

| | |
|---|---|
| (Fig. 16) | Chain direction. |
| (Fig. 17) | Tension adjustment |
| (Fig. 18) | The direction in which the saw chain rotates and maximum length of the guide bar. |
| (Fig. 19) | The rating plate shows serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week and **xxxxx** is the sequential number. |

**Note:** Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

## Symbols on the battery and/or on the battery charger

| | |
|---|---|
| (Fig. 20) | Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only) |
| (Fig. 13) | Fail-safe transformer. |
| (Fig. 14) | Use and keep the battery charger indoors only. |
| (Fig. 15) | Double insulation. |

**Note:** Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

## Manufacturer

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

## Customer assistance

For customer assistance, call: 1-800-487-5951 or visit www.usa.husqvarna.com.

## California Proposition 65

**WARNING**

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

# Safety

## Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.

**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.

**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

## General machine safety warnings

**WARNING:** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

## Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

## Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication**. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## Machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** *The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** *Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.*
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** *Machines are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine´s operation. If damaged, have the machine repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained machines.*
- **Keep cutting machines sharp and clean.** *Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.*

## Battery machine use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## General chain saw safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of you clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a ”live” wire may make exposed metal parts of the chain saw ”live” and could give the operator an electric shock.
- **Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support.** Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.[1]
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain.** Improperly tensioned or lubricated chain may either brake or increase the chance for kickback.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
- **Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them.** Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.
- **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Do not operate a chain saw in a tree unless you have been specifically trained to do so.** Operation of a chain saw in a tree without proper training could increase the risk of serious personal injury.

[1] If you are trained in special cutting and working techniques, and properly secured (lift bucket, ropes, safety harness), deviations from this safety regulation can be made.

### Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## General safety instructions

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. It is very important that you read and understand the contents of this operator's manual.
- Do not change the product without an approval from the manufacturer. Do not use a product that has been changed by others and always use original accessories. Changes that are not approved from the manufacturer can result in serious injury or death to the operator or others.
- Long term inhalation of chain oil fumes and sawdust can cause health problems.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to turn to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.

## Safety instructions for operation

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- The information in this operator's manual is not a replacement for professional knowledge and experience. If you do not feel safe in the situation that you are in, stop the product. Turn to your servicing dealer or a professional chainsaw operator. Do not attempt any task that you feel unsure of!
- Turn to your servicing dealer or Husqvarna if you have questions about the operation of the product. We can give you information about how to operate your product effectively and safely. Participate in a training class in chainsaw operation if possible. Your servicing dealer, forestry school or your library can give you information about training materials and classes that are available.
- You must understand the effects of kickback and how to prevent them before you use this product. Refer to *Kickback information on page 30* and *Common questions about kickback on page 30* for instructions.
- Do not use a product, battery or battery charger that is damaged or does not operate correctly.
- Do not touch a rotating saw chain. It can cause serious injuries or death.
- Do not use the product if you are tired, while under the influence of alcohol or drugs, medicine or anything that could have a negative effect on your vision, alertness, coordination or judgment.
- Working in bad weather is tiring and often brings added risk. Due to the added risk, it is not recommended to use the machine in very bad weather, for instance in dense fog, heavy rain, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc.
- Do not start a product unless the guide bar, saw chain and all covers are assembled correctly. If not, the drive sprocket can come loose and cause serious injuries. Refer to *To assemble the guide bar and saw chain on page 28* for instructions.

(Fig. 21)

- Sometimes chips get stuck in the clutch cover causing the saw chain to jam. Always stop the motor before cleaning.
- Look around you. Make sure that there is no risk that persons or animals touch or influence on your control of the product.

(Fig. 22)

- Do not let children use or be near the product. The product is easy to start and children may be able to

start it if they are not fully supervised. This can mean a risk of serious injury.
- Remove the battery when you do not have full view of the product or leave the product for any length of time.
- You must be stable on your feet in order to have full control of the product. Do not use the product if you are on a ladder or in a tree. Do not use the product if you are not on stable ground.

(Fig. 23)
- Working in a tree requires the use of special cutting and working techniques which must be observed in order to reduce the increased risk of personal injury. Never work in a tree unless you have received specific, professional training for such work, including training in the use of safety and other climbing equipment, such as harnesses, ropes, belts, climbing irons, snap hooks, carabiners, etcetera.
- Never attempt to catch falling sections. Never cut in the tree when you are only secured with one rope. Always use two secured ropes.
- If you are not careful, the risk of kickback increases. A kickback can occur if the kickback zone of the guide bar accidentally touches a branch, tree or other objects.

(Fig. 24)
- Do not hold the product with one hand. This product is not safely controlled with one hand.
- Do not use the product above shoulder height and do not try to cut with the guide bar tip.

(Fig. 25)
- Do not use a product in a situation where you can not call for help if an accident occur.
- Stop the product and engage the chain brake before you move the product. Hold the product with the guide bar and saw chain pointing rearward. Put on a guide bar cover on the guide bar before transportation or before you move it for any distance.
- When you put the product on the ground, engage the chain brake and have a constant view of the product. Stop the product and remove the battery before you leave your product for any length of time.
- There is a risk that wood chips get stuck in the drive system. This can cause the saw chain to get stuck. Always stop the product and remove the battery before you clean it.
- The vibration level increases if you cut with cutting equipment that is incorrect or not correctly sharpened. Cutting hardwoods, such as broadleaf trees, causes more vibration than cutting softwoods, such as conifers.

(Fig. 26)
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have decreased circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms usually occur in the fingers, hands or wrists increases in cold temperatures.
- Do not try a pruning or limbing operation in a standing tree unless you have special training.
- Always stand on the uphill side of the log when you cut on a slope as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled. To maintain complete control of the product when you cut, release the cutting pressure near the end of the cut. Do not relax your hands around the handles. Do not let the saw chain to touch the ground. After you have completed the cut, wait for the saw chain to stop before you move the product. Always stop the motor before you move from tree to tree.

(Fig. 27)
- Do not fell a tree if there is any risk that it endangers any person, strike or cause any utility line, or cause property damage. If the tree strikes a utility line, the utility company must be notified immediately.
- Make sure that you can move around safely. Examine the conditions and the terrain around you for possible obstacles such as roots, rocks, branches, ditches and more. Be careful when you do work on sloping ground.
- Prevent situations which you think is beyond your capability.
- It is not possible to include each possible situation you can face when you use this product. Always be careful and use your common sense.

(Fig. 28)

## Personal protective equipment



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

(Fig. 29)
- Most chainsaw accidents occur when the saw chain touches the operator. You must use approved personal protective equipment during operation. Personal protective equipment does not give you full protection from injuries but it decreases the degree of injury if an accident occurs. Speak to your servicing dealer for recommendations about which equipment to use.
- Your clothing must be close-fitting but not limit your movements. Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection. Long-term exposure to noise can result in permanent damage to the hearing.
- Use approved protective glasses or a face visor to decrease the risk of injury from thrown objects. The product can throw objects, such as wood chips,

small pieces of wood and more, at large force. This can result in serious injury, especially to the eyes.
- Use gloves with saw protection.
- Use pants with saw protection.
- Use boots with saw protection, steel toe-cap and non-slip sole.
- Always have a first-aid kit with you.
- Risk of sparks. Keep fire extinguishing tools and a shovel near to prevent forest fires.

## Safety devices on the product

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. Refer to *Maintenance and checks of the safety devices on the product on page 35*.
- If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.

### Functions of the user interface

The user interface includes the on/off button, the SavE button, the battery status, the brake indicator and the warning indicator. The brake indicator is yellow if the chain brake is engaged. The warning indicator flashes red if there is a risk of overload or the product is too hot. The overload protection temporarily stops the product and you cannot use the product until the temperature decreases. If the warning indicator shows a solid light, speak to your servicing dealer.

(Fig. 30)

For more information about the user interface, refer to *Product overview on page 20*.

### The automatic stop function

The product has an automatic stop function that stops the product if you do not use it for 3 minutes.

### Chain brake and front handguard

Your product has a chain brake that stops the saw chain if you get a kickback. The chain brake decreases the risk of accidents but only you can prevent them.
(Fig. 31)

**WARNING:** Do not engage in situations where there is a risk of kickback. Be careful when you use your product and make sure that the kickback zone of the guide bar does not touch an object.

(Fig. 32)

The chain brake (A) engages manually by your left hand or automatically by the inertia release mechanism. Push the front handguard (B) forward to engage the chain brake manually. This movement starts a spring-loaded mechanism that stops the drive sprocket.
(Fig. 33)

How the chain brake is engaged is in relation to the force of the kickback and position of the product. If you get an intense kickback while the kickback zone is farthest away from you, the chain brake engages by the inertia release mechanism. If the kickback is small or the kickback zone is nearer you, the chain brake engages manually by your left hand.
(Fig. 34)

Use the chain brake as a parking brake when you start the product and when you move short distances. This decreases the risk that you or a person near you touches the saw chain.
(Fig. 35)

Pull the front handguard rearward to disengage the chain brake.
(Fig. 36)

A kickback can be very sudden and intense. Most kickbacks are small and do not always engage the chain brake. If a kickback occurs when you use the product, hold tightly around the handles and do not let go.
(Fig. 37)

The front handguard also decreases the risk to touch the saw chain if your hand lets go of the front handle.
(Fig. 38)

In the felling position you cannot engage the chain brake manually. In this position, only the inertia release mechanism can engage the chain brake.
(Fig. 39)

### Power trigger lockout

The power trigger lockout prevents accidental operation of the power trigger. If you push the power trigger lockout forward (A), you can push the power trigger (B). If you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions.

(Fig. 40)

### Chain catcher

The chain catcher catches the saw chain if it breaks or comes loose. If you have the correct chain tension, the risk decreases. You also decrease the risk if you do the correct maintenance on the guide bar and saw chain.
(Fig. 41)
See and *Maintenance on page 34* for instructions.

### Right handguard

The right handguard works as a protection for your hand if the saw chain breaks or comes loose. It also prevents

interference from branches and twigs when you use the product.

(Fig. 42)

## Battery safety

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use the 40-B series batteries that we recommend for your product. Refer to *Approved batteries on page 42*. The batteries are software encrypted.
- Use the 40-B series batteries that are rechargable as a power supply for the related Husqvarna products only. Refer to *Approved batteries on page 42*. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use batteries that are non-rechargable.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- Do not let battery acid touch your skin. Battery acid causes injuries to the skin, corrosion and burns. If you get battery acid in your eyes, do not rub but flush with water for minimum 15 minutes. If battery acid has touched your skin, you must clean the skin with a large quantity of water and soap. Get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (104 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To do a check of the battery and the battery holder on page 36*.
- Do not use a damaged battery.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

## Battery charger safety

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Use an approved grounded mains socket that is not damaged.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use Husqvarna approved batteries and battery chargers. Refer to *Approved batteries on page 42* and *Approved battery chargers on page 42*.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a defective or damaged battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between doors, fences or similar.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved wall sockets that are not damaged.
- Do not charge non-rechargeable batteries in the battery chargers.

## Safety instructions for maintenance

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are

professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

### Safety instructions for the cutting equipment

**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use approved guide bar/saw chain combinations and filing equipment. Refer to *Technical data on page 40* for instructions.
- Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.
- Keep the cutting teeth correctly sharpened. Obey the instructions and use the recommended file gauge. A saw chain that is damaged or incorrectly sharpened increases the risk of accidents.

(Fig. 43)
- Keep the correct depth gauge setting. Obey the instructions and use the recommended depth gauge setting. Too large depth gauge setting increases the risk of kickback.

(Fig. 44)
- Make sure that the saw chain has the correct tension. If the saw chain is not tight against the guide bar, the saw chain can derail. An incorrect saw chain tension increases wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket. Refer to *Accessories on page 41*.

(Fig. 45)
- Do maintenance on the cutting equipment regularly and keep it correctly lubricated. If the saw chain is not correctly lubricated, the risk of wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket increases.

(Fig. 46)

# Assembly

## To assemble the guide bar and saw chain

**WARNING:** Always remove the battery before you assemble or do maintenance on the product.

1. Disengage the chain brake. (Fig. 47)
2. Loosen the bar knob and remove the drive sprocket cover. (Fig. 48)
3. Put the saw chain in position on the guide bar. Start on the top edge of the guide bar. Make sure that the edges of the cutters point forward on the top of the edge of the guide bar. (Fig. 49)
4. Turn the tension wheel (C) clockwise as far as it will go (Fig. 50)
5. Lift the saw chain above the drive sprocket and put the guide bar together with the tension wheel in position. Make sure that the parts are assembled correctly as shown in the illustration below: (Fig. 51)
6. Rotate the tension wheel counterclockwise to apply tension to the saw chain. Make sure that the guide bar is tight against the saw and that the saw chain is correctly engaged in the groove on the guide bar. (Fig. 52)
7. Install the drive sprocket cover. Make sure that the flange on the cover is put correctly in the hole. Rotate the chain tensioner to engage correctly with the tension wheel. (Fig. 53)
8. Tighten the bar knob and fold down the bar knob to lock the tension.

**Note:** The saw chain is tightened correctly when you can turn it easily by hand and the saw chain is tight against the guide bar. Refer to *To adjust the tension of the saw chain on page 37*.

9. If you need to replace the guide bar or chain wheel. Do the steps that follow:
   a) Put the tension wheel (C) on the guide bar (B). Make sure that detail (D) on the tension wheel points forward. Make sure that the 2 pins on the tension wheel engage in the holes on the guide bar.
   b) Install the screw (A) and tighten it. (Fig. 54)

## To install the battery charger on the wall

**CAUTION:** Do not use an electric screwdriver to install the battery charger to the wall. An electric screwdriver can cause damage to the battery charger.

1. Install the battery charger on the wall with the 2 screws (A). Use wall plugs (B) if it is necessary. (Fig. 55)
2. Install the 2 screw hole plugs (C).
3. Connect the power cord (D) to the battery charger and a mains socket.

## Introduction

**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you use the product.

## To do a function check before you use the product

- Do a check of the chain brake (A) to make sure that it operates correctly and that it is not damaged. Refer to *To do a check of the chain brake on page 35* (Fig. 56)
- Do a check of the rear right handguard (B) to make sure that it is not damaged.
- Do a check of the power trigger and the power trigger lockout (C) to make sure that they operate correctly and that they are not damaged. Refer to *To do a check of the power trigger lockout on page 35*
- Do a check of the user interface (D) to make sure that it operates correctly. Refer to *To do a check of the functions of the user interface on page 35*
- Make sure that there is no oil on the handles (E).
- Do a check to make sure that all parts are correctly attached and not damaged or missing.
- Do a check of the chain catcher (F) to make sure that it is attached correctly. Refer to *To do a check of the chain catcher on page 35*
- Do a check of the chain tension (G). Refer to *To adjust the tension of the saw chain on page 37*
- Charge the battery (H) and make sure that it is correctly attached to the product. Refer to *To do a check of the battery and the battery holder on page 36*
- Make sure that the saw chain stops when you release the power trigger.

## To use the correct chain oil

**WARNING:** Do not use waste oil, which can cause injury to you and the environment. Waste oil also causes damage to the oil pump, the guide bar and the saw chain.

**WARNING:** The saw chain can break if the lubrication of the cutting equipment is not sufficient. Risk of serious injury or death to the operator.

**WARNING:** Use the correct chain oil for this function to operate correctly. Speak to your servicing dealer when you select your chain oil.

- Use Husqvarna chain oil for maximum saw chain life and to prevent negative effects on the environment. If Husqvarna chain oil is not available, we recommend you to use a standard chain oil.
- Use a chain oil with good adherence to the saw chain.
- Use a chain oil with correct viscosity range that agrees with the air temperature.

**CAUTION:** In temperatures below 0°C/32°F some chain oils become too thick, which can cause damage to the oil pump components.

- Use the recommended cutting equipment. Refer to *Accessories on page 41*.
- Remove the cap to the chain oil tank.
- Fill the chain oil tank with chain oil.
- Attach the cap carefully.

(Fig. 57)

**Note:** To see where the chain oil tank is on you product, refer to *Introduction on page 20*.

## Battery

**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you use the battery. Read and understand the operator's manual for the battery and the battery charger.

Keep the battery and the battery charger in the correct ambient temperatures.

| | Ambient temperature |
|---|---|
| Operation of the product | -5 °C-40 °C / 23 °F-104 °F |
| Charging of the battery | 5 °C-40 °C / 41 °F-104 °F |

### Battery status

The display shows the state of charge and if there are problems with the battery.

(Fig. 58)

| State of charge indicators | Battery status (state of charge) |
|---|---|
| 4 indicators are on | The battery is 76% – 100% charged. |

| State of charge indicators | Battery status (state of charge) |
|---|---|
| 3 indicators are on | The battery is 51% – 75% charged. |
| 2 indicators are on | The battery is 26% – 50% charged. |
| 1 indicator is on | The battery is 11% – 25% charged. |
| 1 indicator flashes | The battery is 0% – 10% charged. |

### To charge the battery

Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

**CAUTION:** Connect the battery charger to a power outlet with the voltage and frequency that is specified on the rating plate.

The battery does not charge if the battery temperature is more than 50 °C/122 °F.

1. Connect the power cord to the battery charger.
2. Connect the battery charger to a grounded power outlet. The charging LED flashes one time. (Fig. 59)
3. Connect the battery to the battery charger. The charging LED comes on. Charge the battery for maximum 24 hours. (Fig. 60)
4. Push the battery indicator button, if all the LED indicators come on, the battery is fully charged.
5. Pull the power plug to disconnect the battery charger from the power outlet. Do not pull the power cord.
6. Remove the battery from the battery charger.

## Kickback information

**WARNING:** A kickback can cause serious injury or death to the operator or others. To decrease the risk you must know the causes of kickback and how to prevent them.

A kickback occurs when the kickback zone of the guide bar touches an object. A kickback can occur suddenly and with large force, which throws the product in the direction of the operator.

(Fig. 32)

Kickback always occurs in the cutting plane of the guide bar. Usually, the product is thrown against the operator but can also move in a different direction. It is how you use the product when the kickback occurs that causes the direction of the movement.

(Fig. 61)

Kickback only occurs if the kickback zone of the guide bar touches an object. Do not let the kickback zone touch an object.

(Fig. 32)

A smaller bar tip radius decreases the force of the kickback.

Use a low kickback saw chain to decrease the effects of kickback. Do not let the kickback zone touch an object.

**WARNING:** No saw chain fully prevents kickback. Always obey the instructions.

### Common questions about kickback

- **Will the hand always engage the chain brake during a kickback?**

  No. It is necessary to use some force to push the front handguard forward. If you do not use the force necessary, the chain brake will not be engaged. You must also hold the handles of the product stable with two hands during work. If a kickback occurs, it is possible that the chain brake does not stop the saw chain before it touches you. There are also some positions in which your hand can not touch the front handguard to engage the chain brake.
- **Will the inertia release mechanism always engage the chain brake during kickback?**

  No. First, the chain brake must operate correctly. Refer to *Maintenance and checks of the safety devices on the product on page 35* for instructions about how to do a check of the chain brake. We recommend you to do this each time before you use the product. Second, the force of the kickback must be large to engage the chain brake. If the chain brake is too sensitive, it can engage during rough operation.
- **Will the chain brake always protect me from injury during a kickback?**

  No. The chain brake must operate correctly to give protection. The chain brake must also be engaged during a kickback to stop the saw chain. If you are near the guide bar, it is possible that the chain brake does not have time to stop the saw chain before it hits you.

**WARNING:** Only you and the correct working technique can prevent kickbacks.

## To start the product

1. Do a check of the power trigger and power trigger lockout. Refer to *To do a check of the power trigger lockout on page 35*.
2. Engage the chain brake. (Fig. 62)
3. Put the battery in the battery holder. (Fig. 63)

**CAUTION:** Make sure that the battery is installed correctly into the battery holder. If the battery does not move easily into the battery holder, the position is not correct.

4. Push on the lower part of the battery until you hear a click sound. (Fig. 64)
5. Push and hold the on/off button until the green LED comes on. (Fig. 65)

## To use the SavE function

The SavE function decreases the chain speed and the power of the product.

1. Push the SavE button. The green LED comes on. (Fig. 66)
2. Push the SavE button again to disengage the function. The green LED goes off.

## To stop the product

1. Push the on/off button until the green LED light goes off. (Fig. 65)
2. Push the battery release button and remove the battery from the battery holder to prevent accidental start. (Fig. 67)

## Pull stroke and push stroke

You can cut through wood with the product in 2 different positions.

- To cut on the pull stroke is when you cut with the bottom of the guide bar. The saw chain pulls through the tree when you cut. In this position you have better control of the product and the position of the kickback zone.

(Fig. 68)

- To cut on the push stroke is when you cut with the top of the guide bar. The saw chain pushes the product in the direction of the operator.

(Fig. 69)

**WARNING:** If the saw chain is caught in the trunk, the product can be pushed at you. Hold the product tightly and make sure that the kickback zone of the guide bar does not touch the tree and causes a kickback.

(Fig. 70)

## To use the cutting technique

**WARNING:** Use full power when you cut and decrease the speed to idle speed after each cut.

**CAUTION:** Do not let the motor operate for too long without load. This can cause damage to the motor.

1. Put the trunk on a saw horse or runners. (Fig. 71)

**WARNING:** Do not cut trunks in a pile. That increases the risk of kickback and can cause serious injury or death.

2. Remove the cut pieces from the work area.

**WARNING:** Cut pieces in the work area increase the risk of kickback and that you cannot keep your balance.

### To use the spiked bumper

1. Push the spiked bumper into the trunk of the tree.
2. Apply full power and rotate the product. Keep the spiked bumper against the trunk. This procedure makes it easier to apply the force necessary to cut through the trunk. (Fig. 72)

### To cut a trunk on the ground

1. Cut through the trunk on the pull stroke. Keep full power but be prepared for sudden accidents. (Fig. 73)

**WARNING:** Make sure that the saw chain does not touch the ground when you complete the kerf.

2. Cut approximately ⅔ through the trunk and then stop. Turn the trunk and cut from the opposite side. (Fig. 74)

### To cut a trunk that has support on one end

**WARNING:** Make sure that the trunk does not break during cutting. Obey the instructions below.

(Fig. 75)

1. Cut on the push stroke approximately ⅓ through the trunk.
2. Cut through the trunk on the pull stroke until the two kerfs touch. (Fig. 76)

### To cut a trunk that has support on two ends

**WARNING:** Make sure that the saw chain does not get caught in the trunk during cutting. Obey the instructions below.

(Fig. 77)

1. Cut on the pull stroke approximately ⅓ through the trunk.

2. Cut through the remaining part of the trunk on the push stroke to complete the cut. (Fig. 78)

**WARNING:** Stop the motor if the saw chain gets caught in the trunk. Use a lever to open up the kerf and remove the product. Do not try to pull the product out by hand. This can result in injury when the product suddenly breaks free.

## To use the limbing technique

**Note:** For thick branches, use the cutting technique. Refer to *To use the cutting technique on page 31*.

**WARNING:** There is a high accident risk when you use the limbing technique. Refer to *Kickback information on page 30* for instructions how to prevent kickback.

**WARNING:** Cut limbs one by one. Be careful when you remove small limbs and do not cut bushes or many small limbs at the same time. Small limbs can get caught in the saw chain and prevent safe operation of the product.

**Note:** If it is necessary, cut the limbs piece by piece. Cut the smaller branches (A) and (B) before you cut the limb near the trunk (C).

(Fig. 79)

1. Remove the limbs on the right side of the trunk.
   a) Keep the guide bar on the right side of the trunk and keep the body of the product against the trunk.
   b) Select the applicable cutting technique for the tension in the branch. (Fig. 80)

   **WARNING:** If you are not sure about how to cut the branch, speak to a professional chainsaw operator before you continue.
2. Remove the limbs on the top of the trunk.
   a) Keep the product on the trunk and let the guide bar move along the trunk.
   b) Cut on the push stroke. (Fig. 81)
3. Remove the limbs on the left side of the trunk.
   a) Select the applicable cutting technique for the tension in the branch. (Fig. 82)

   **WARNING:** If you are not sure about how to cut the branch, speak to a professional chainsaw operator before you continue.

Refer to *To cut trees and branches that are in tension on page 34* for instructions on how to cut branches that are in tension.

## To use the tree felling technique

**WARNING:** You must have experience to fell a tree. If possible, engage in a training course in chainsaw operation. Speak to an operator with experience for more knowledge.

### To keep a safe distance

1. Make sure that persons around you keep a safe distance at a minimum of 2 1/2 tree lengths. (Fig. 83)
2. Make sure that no person is in the risk zone before or during felling. (Fig. 84)

### To calculate the felling direction

1. Examine in which direction it is necessary for the tree to fall. The goal is to fell it in a position where you can limb and cut the trunk easily. It is also important that you are stable on your feet and can move about safely.

   **WARNING:** If it is dangerous or not possible to fell the tree in its natural direction, fell the tree in a different direction.
2. Examine the natural fall direction of the tree. For example the tilt and bend of the tree, wind direction, the location of the branches and weight of snow.
3. Examine if there are obstacles, for example other trees, power lines, roads and/or buildings around.
4. Look for signs of damage and rot in the stem.

   **WARNING:** Rot in the stem can mean a risk that the tree falls before you complete the cutting.
5. Make sure the tree has no damaged or dead branches that can break off and hit you during felling.
6. Do not let the tree fall onto a different standing tree. It is dangerous to remove a caught tree and there is a high accident risk. Refer to *To free a trapped tree on page 33*. (Fig. 85)

   **WARNING:** During critical felling operations, lift your hearing protection immediately when the sawing is complete. It is important that you hear sounds and warning signals.

## To clear the trunk and prepare your path of retreat

Cut off all branches from your shoulder height and down.

1. Cut on the pull stroke from the top down. Make sure that the tree is between you and the product. (Fig. 86)
2. Remove undergrowth from the work area around the tree. Remove all cut off material from the work area.
3. Do a check of the area for obstacles such as stones, branches and holes. You must have a clear path of retreat when the tree starts to fall. Your path of retreat must be approximately 135 degrees away from the felling direction.

1. The danger zone
2. The path of retreat
3. The felling direction

(Fig. 87)

## To fell a tree

Husqvarna recommends you to make the directional cuts and then use the safe corner method when you fell a tree. The safe corner method helps you to make a correct felling hinge and control the felling direction.

**WARNING:** Do not fell trees with a diameter that is more than two times larger than the guide bar length. For this, you must have special training.

### The felling hinge

The most important procedure during tree felling is to make the correct felling hinge. With a correct felling hinge, you control the felling direction and make sure that the felling procedure is safe.

The thickness of the felling hinge must be equal and a minimum of 10% of the tree diameter.

**WARNING:** If the felling hinge is incorrect or too thin, you have no control of the felling direction.

(Fig. 88)

### To make the directional cuts

1. Make the directional cuts. Run the directional cuts 1/4 of the diameter of the tree. Make a 45° angle between the top cut and bottom cut.
   a) Make the top cut first. Align the felling direction mark (A) of the product with the felling direction of the tree (B). Stay behind the product and keep the tree on your right side. Cut with a pull stroke.
   b) Make the bottom cut. Make sure that the end of the bottom cut is at the same point as the end of the top cut. (Fig. 89)
2. Make sure that the directional cut line is perfectly horizontal and at right angles (90°) to the felling direction. The directional cut line goes through the point where the two directional cuts touch. (Fig. 90)

### To use the safe corner method

The felling cut must be made slightly above the directional cut.

(Fig. 91)

**WARNING:** Be careful when you cut with the guide bar tip. Start to cut with the lower section of the guide bar tip as you make a bore cut into the trunk.

(Fig. 92)

1. If the usable cutting length is longer than the tree diameter, do these steps (a-d).
   a) Make a bore cut straight into the trunk to complete the felling hinge width. (Fig. 93)
   b) Cut on the pull stroke until ⅓ of the trunk is left.
   c) Pull the guide bar 5-10 cm/2-4 in rearward.
   d) Cut through the remaining of the trunk to complete a safe corner that is 5-10 cm/2-4 in wide. (Fig. 94)
2. If the usable cutting length is shorter than the tree diameter, do these steps (a-d).
   a) Make a bore cut straight into the trunk. The bore cut must extend 3/5 of the tree diameter.
   b) Cut on the pull stroke through the remaining trunk. (Fig. 95)
   c) Cut straight into the trunk from the other side of the tree to complete the felling hinge.
   d) Cut on the push stroke, until ⅓ of the trunk is left, to complete the safe corner. (Fig. 96)
3. Put a wedge in the kerf straight from behind. (Fig. 97)
4. Cut off the corner to make the tree fall.

   **Note:** If the tree does not fall, hit the wedge until it does.

5. When the tree starts to fall, use the path of retreat to move away from the tree. Move a minimum of 5 m/15 ft away from the tree.

## To free a trapped tree

**WARNING:** It is very dangerous to remove a trapped tree and there is a high accident risk. Keep out of the risk zone and do not try to fell a trapped tree.

(Fig. 98)

The safest procedure is to use one of the following winches:

- Tractor-mounted

(Fig. 99)

- Portable

(Fig. 100)

### To cut trees and branches that are in tension

1. Figure out which side of the tree or branch that is in tension.
2. Figure out where the point of maximum tension is. (Fig. 101)
3. Examine which is the safest procedure to release the tension.

   **Note:** In some situations the only safe procedure is to use a winch and not your product.

4. Keep a position where the tree or branch can not hit you when the tension is released. (Fig. 102)
5. Make one or more cuts of sufficient depth necessary to decrease the tension. Cut at or near the point of maximum tension. Make the tree or branch break at the point of maximum tension. (Fig. 103)

   **WARNING:** Do not cut straight through a tree or branch that is in tension.

   **WARNING:** Be very careful when you cut a tree that is in tension. There is a risk that the tree moves quickly before or after you cut it. Serious injury can occur if you are in an incorrect position or if you cut incorrectly.

6. If you must cut across tree/branch, make 2 to 3 cuts, 1 in. apart and with a depth of 2 in. (Fig. 104)
7. Continue to cut more into the tree until the tree/branch bends and the tension is released. (Fig. 105)
8. Cut the tree/branch from the opposite side of the bend, after the tension is released.

# Maintenance

## Introduction

**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

## Maintenance schedule

**WARNING:** Remove the battery before you do maintenance.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product. See *Maintenance on page 34* for more information.

| Maintenance | Before use | Weekly | Monthly |
|---|---|---|---|
| Clean the external parts of the product. | X | | |
| Make sure that the power trigger and the power trigger lockout function correctly from a safety point of view. | X | | |
| Clean the chain brake and make sure that it operates safely. Make sure that the chain catcher is not damaged. Replace it if necessary. | X | | |
| Turn the guide bar for more equal wear. Make sure that the lubrication hole in the guide bar is not clogged. Clean the bar groove. | X | | |
| Make sure that the cutter and cutter guard have no cracks and that they are not damaged. Replace the cutter or cutter guard if they have cracks or if they have been exposed to impact. | X | | |
| Make sure that the guide bar and saw chain have sufficient oil. | X | | |

| Maintenance | Before use | Weekly | Monthly |
|---|---|---|---|
| Do a check of the saw chain. Look for cracks and make sure that the saw chain is not rigid or unusually worn. Replace if necessary. | X | | |
| Sharpen the saw chain. Do a check of its tension and condition. Do a check for wear on the drive sprocket and replace is necessary. | X | | |
| Clean the air inlet on the product. | X | | |
| Make sure that the screws and nuts are tight. | X | | |
| Make sure that the user interface works correctly and that it is not damaged. | X | | |
| Use a file to remove burrs from the edges of the guide bar. | | X | |
| Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger. | | | X |
| Empty and clean the oil tank. | | | X |
| Blow through the product and battery cooling slots gently with compressed air. | | | X |

## Maintenance and checks of the safety devices on the product

### To do a check of the front handguard

Regularly do a check of the front handguard and the inertia brake release.

1. Make sure that the front handguard does not have cracks or other damages. (Fig. 106)
2. Make sure that the front handguard moves freely and that it is attached safely to the product. (Fig. 107)
3. Put the product, with the motor off, on a stump or other stable surface.
4. Hold the rear handle and let go of the front handle. Let the product fall against the stump. (Fig. 108)
5. Make sure that the chain brake engages when the guide bar hits the stump.

### To do a check of the chain brake

1. Put the product on stable ground.

**WARNING:** Make sure that the saw chain does not touch the ground or other objects.

2. Push and hold the on/off button to set the product to On.
3. Wrap your fingers and thumbs around the handles and hold the product tight. (Fig. 109)
4. Apply full power and tilt your left wrist against the front handguard to engage the chain brake. The saw chain must stop immediately. (Fig. 110)

**WARNING:** Do not let go of the front handle!

### To do a check of the power trigger lockout

The power trigger lockout prevents accidental start. When you push the power trigger lockout (A), it releases the power trigger (B). When you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions.
(Fig. 111)

1. Make sure that the power trigger is locked when the power trigger lockout is in its initial position. (Fig. 112)
2. Push the power trigger and make sure that it moves back to its initial position when you release it. (Fig. 113)
3. Make sure that the power trigger and the power trigger lockout moves freely and that the return spring works correctly. (Fig. 114)
4. Start the product. Refer to *To start the product on page 30*.
5. Release the power trigger and make sure that the saw chain stops fully.

### To do a check of the chain catcher

1. Make sure that there is no damage on the chain catcher. (Fig. 115)
2. Make sure that the chain catcher is stable and attached to the body of the product.

### To do a check of the functions of the user interface

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 30*. (Fig. 65)

2. Push and hold the on/off button.
3. Make sure that the product stops and that the LEDs go off.

## To do a check of the battery and the battery holder

1. Clean the battery and the battery holder with a soft brush.
2. Clean the cooling slots and battery connectors. (Fig. 116)
3. Make sure that the battery has no cracks or other damages.

## To do a check of the battery charger

1. Make sure that the battery charger and the power supply cord is not damaged. Look for cracks and other damages. (Fig. 117)

## To clean the cooling system

The cooling system keeps the motor temperature down. The cooling system includes the air intake on the left side of the product and a fan on the motor.

1. Clean the cooling system with a brush weekly or more frequently if it is necessary. (Fig. 118)
2. Make sure that the cooling system is not dirty or blocked.

**CAUTION:** A dirty or blocked cooling system can cause the product to become too hot. This causes damage to the product.

## To sharpen the saw chain

### Information about the guide bar and saw chain

**WARNING:** Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.

Replace a worn or damaged guide bar or saw chain with the guide bar and saw chain combination recommended by Husqvarna. This is necessary to keep the safety functions of the product. Refer to *Accessories on page 41*, for a list of replacement bar and chain combinations that we recommend.

- Guide bar length, in/cm. Information about the guide bar length can usually be found on the rear end of the guide bar.

(Fig. 119)

- Number of teeth on bar tip sprocket (T).

(Fig. 120)

- Chain pitch, in. The distance between the drive links of the saw chain must align with the distance of the teeth on the bar tip sprocket and drive sprocket.

(Fig. 121)

- Number of drive links. The number of drive links is decided by the type of guide bar.

(Fig. 122)

- Bar groove width, in/mm. The groove width in guide bar must be the same as the chain drive links width.

(Fig. 123)

- Chain oil hole and hole for chain tensioner. The guide bar must align with product.

(Fig. 124)

- Drive link width, mm/in.

(Fig. 125)

### General information about how to sharpen the cutters

Do not use a blunt saw chain. If the saw chain is blunt, you must apply more pressure to push the guide bar through the wood and it stresses the engine unnecessarily. With a blunt saw chain you risk to shorten the lifetime of the chainsaw. If the saw chain is very blunt, there will be no wood chips but only fine sawdust.

A sharp saw chain eats through the wood and the wood chips becomes long and thick.

The cutting tooth (A) and the depth gauge (B) together makes the cutting part of the saw chain, the cutter. The difference in height between the two gives the cutting depth (depth gauge setting).

(Fig. 126)

When you sharpen the cutter, think about the following:

- Filing angle.

(Fig. 127)

- Cutting angle.

(Fig. 128)

- File position.

(Fig. 129)

- Round file diameter.

(Fig. 130)

It is not easy to sharpen a saw chain correctly without the correct equipment. Use a Husqvarna recommended file gauge. This will help you to keep maximum cutting performance and the kickback risk at a minimum.

**WARNING:** The force of the kickback increases a lot if you do not follow the sharpening instructions.

**Note:** Refer to *Accessories on page 41* for information about sharpening of the saw chain.

### To sharpen the cutters

1. Use a round file and a file gauge to sharpen the cutting teeth. (Fig. 131)

   **Note:** Refer to *Accessories on page 41* for information about which file and gauge that Husqvarna recommends for your saw chain.

2. Apply the file gauge correctly on to the cutter. Refer to the instruction supplied with the file gauge.
3. Move the file from the inner side of the cutting teeth and out. Decrease the pressure on the pull stroke. (Fig. 132)
4. Remove material from one side of all the cutting teeth.
5. Turn the product around and remove material on the other side.
6. Make sure that all cutting teeth are the same length.

### General information about how to adjust the depth gauge setting

The depth gauge setting (C) decreases when you sharpen the cutting tooth (A). To keep maximum cutting performance you must remove filing material from the depth gauge (B) to receive the recommended depth gauge setting. See *Accessories on page 41* for instructions about how to receive the correct depth gauge setting for your saw chain.

(Fig. 133)

**WARNING:** The risk of kickback increases if the depth gauge setting is too large!

### To adjust the depth gauge setting

Before you adjust the depth gauge setting or sharpen the cutters, refer to *To sharpen the cutters on page 37*, for instructions. We recommend you to adjust the depth gauge setting after each third operation that you sharpen the cutting teeth.

We recommend that you use our depth gauge tool to receive the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.

(Fig. 134)

1. Use a flat file and a depth gauge tool to adjust the depth gauge setting. Only use a Husqvarna recommended depth gauge tool to get the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.
2. Put the depth gauge tool on the saw chain.

   **Note:** See the package of the depth gauge tool for more information about how to use the tool.

3. Use the flat file to remove the part of the depth gauge that extends through the depth gauge tool. (Fig. 135)

## To adjust the tension of the saw chain

**WARNING:** A saw chain without the correct tension can come loose from the guide bar and cause serious injury or death.

The more you use a saw chain the longer it becomes. It is important to adjust the saw chain regularly.

Do a check of the saw chain tension each time you refill with chain oil.

**Note:** A new saw chain has a running-in period during which you must do a check of the tension more frequently.

1. Fold the bar knob out until it opens. (Fig. 136)
2. Turn the bar knob counterclockwise to loosen the drive sprocket cover. (Fig. 137)
3. Turn the chain tensioner wheel to adjust the tension on the saw chain. The saw chain must be tight against the guide bar. (Fig. 138)

   **Note:** Turn the wheel forward (+) for more tension and rearward (-) for less tension. The saw chain is tightened correctly when you can turn is easily by hand but is tight against the guide bar.

4. Turn the bar knob clockwise to tighten the bar knob. (Fig. 139)
5. Fold down the bar knob to lock the tension. (Fig. 140)

## To do a check of the saw chain lubrication

Do a check of the saw chain lubrication each third battery charge.

1. Start the product and let it run at full power. Hold the bar approximately 20 cm (8 inches) above a light colored surface.
2. If the saw chain lubrication is correct, you will see a clear line of oil on the surface after 1 minute. (Fig. 141)
3. If the saw chain lubrication is not correct, do the following checks.
   a) Do a check of the oil channel in the guide bar to make sure that it is not blocked. Clean if necessary. (Fig. 142)

b) Do a check of the groove in the edge of the guide bar to make sure that it is clean. Clean if necessary. (Fig. 143)

c) Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the guide bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if necessary. (Fig. 144)

4. If the saw chain lubrication does not work after following the steps above, speak to your servicing dealer.

## To do a check of the chain drive sprocket

- Examine the chain drive sprocket for wear. Replace the chain drive sprocket if it is necessary.
- Replace the chain drive sprocket each time that you replace the saw chain. (Fig. 145)

## To examine the cutting equipment

1. Make sure that there are no cracks in rivets and links and that no rivets are loose. Replace if it is necessary. (Fig. 146)
2. Make sure that the saw chain is easy to bend. Replace the saw chain if it is rigid.
3. Compare the saw chain with a new saw chain to examine if the rivets and links are worn.
4. Replace the saw chain when the longest part of the cutting tooth is less than 4 mm/0.16 in. Also replace the saw chain if there are cracks on the cutters. (Fig. 147)

## To do a check of the guide bar

1. Make sure that the oil channel is not blocked. Clean the oil channel if it is necessary. (Fig. 142)
2. Examine if there are burrs on the edges of the guide bar. Remove the burrs using a file. (Fig. 148)
3. Clean the groove in the guide bar. (Fig. 143)
4. Examine the groove in the guide bar for wear. Replace the guide bar if it is necessary. (Fig. 149)
5. Examine if the guide bar tip is rough or very worn. (Fig. 150)
6. Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if it is necessary. (Fig. 144)
7. Turn the guide bar daily to extend its life cycle. (Fig. 151)

**Note:** Refer to *To assemble the guide bar and saw chain on page 28*.

# Troubleshooting

## User interface

| LED screen | Possible faults | Possible solution |
|---|---|---|
| The warning indicator flashes. | Temperature deviation. | Let the product cool down. |
| | Overload. The saw chain can not move. | Release the saw chain. |
| | The power trigger and the on/off button are pushed at the same time. | Release the power trigger to activate the product. |
| Orange activate LED flashing. | Low battery voltage. | Charge the battery. |
| The warning indicator is on. | N/A | Speak to your servicing dealer. |
| The brake indicator is on/ flashes. | The chain brake is engaged. | Disengage the chain brake. |

## Battery

| Symptoms | Cause | Action |
|---|---|---|
| The battery error indicator flashes. | The battery is empty. | Charge the battery. |
| | Heavy workload in combination with very low battery temperature. | Make the battery warm. For example, move it indoors or operate at low speed until the battery is warm. |
| | The battery does not operate. The operating range of the battery is at its limit. | Remove the battery from the product. Wait 5 minutes. Push the state of charge button. |
| | The battery is too cold or too hot to use. | Keep the battery in an ambient temperature between -10°C (14°F) and 40°C (104°F). When the battery has the correct temperature, it can be used again. |
| | The battery is near its temperature limits. | Decrease the speed and/or workload. Keep the battery in the preferred temperature between +10°C (50°F) and +30°C (86°F) for optimal performance. |
| | Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to charge. | Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be charged again. Make sure to use the charger where the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your dealer. |
| The battery error indicator comes on. | The battery has a critical error. | Speak to your Husqvarna servicing dealer. |

## Battery charger

| Problem | Possible faults | Possible solution |
|---|---|---|
| The charging LED is red. | Permanent battery charger error. | Speak to your dealer. |
| The charging LED flashes green or the yellow LED is on. | Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use or charge. | Let the battery cool down or warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used or charged again. Use the battery charger in ambient temperatures between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).<br><br>Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your Husqvarna servicing dealer. |
| The charging LED flashes red or the yellow LED is on. | Faulty battery. | Speak to your Husqvarna servicing dealer. |

# Transportation, storage and disposal

## Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Put the product in storage where the temperature is between -40°C/-40°F and 60°C/140°F
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

## Disposal

The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

(Fig. 20)

**Note:** The symbol shows on the product or package of the product.

# Technical data

## Technical data

| | **125i** |
|---|---|
| **Motor** | |
| Type | BLDC (brushless) 36V |
| **Features** | |
| Low energy mode | SavE |
| **Lubrication system** | |
| Type of oil pump | Automatic |
| Oil tank capacity, l/cm$^3$ | 0.13/130 |
| **Weight** | |

| | 125i |
|---|---|
| Chainsaw without battery, guide bar, saw chain and empty chain oil tank, lb/kg | 5.29/2.4 |
| **Saw chain/guide bar** | |
| Recommended bar lengths, in/cm | 10-12/25.4-30.5 |
| Usable cutting length, in/cm | 9-11/22.9-28 |
| Type of drive sprocket/number of teeth | Spur/7 |
| Maximum chain speed / (Normal mode), m/s | 14.6 |
| Maximum chain speed / (SavE mode), m/s | 11.7 |

# Accessories

## Guide bar and saw chain combinations

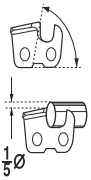
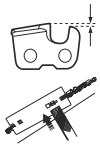
The following cutting attachments are approved for Husqvarna 125i.

| Guide bar | | | | | Saw chain | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Type** | **Length, in** | **Chain pitch, in** | **Gauge, mm** | **Max. nose radius** | **Type** | **Length, drive links (no.)** |
| 529340760 | 10 | 1/4" mini | 1.1 | 8T | Husqvarna SP11G(529340660) | 60 |
| 529340768 | 12 | 1/4" mini | 1.1 | 8T | Husqvarna SP11G (529340668) | 68 |

## Filing equipment and filing angles

Use a Husqvarna file gauge to sharpen the saw chain. A Husqvarna file gauge makes sure that you get the correct filing angles. The part numbers are given in the table below.

If you are not sure how to identify the type of saw chain on your product, refer to www.husqvarna.com for more information.

|  |  mm/in |  |  |  |  mm/in |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SP11G | 3.5 / 9/64 | 60° | 30° | 0° | 0.4/0.016 | 5299371-01 |

## Approved batteries

| **Battery** | **40-B140** |
|---|---|
| Type | Lithium-ion |
| Battery capacity, Ah | Refer to battery rating decal |
| Nominal voltage, V | 36 |
| Weight, lb/kg | 2.75/1.25 |

## Approved battery chargers

| **Battery charger** | **40-C80** |
|---|---|
| Mains voltage, V | 100–240 |
| Frequency, Hz | 50–60 |

# Table des matières

Introduction..... 43
Sécurité.....44
Montage.....52
Fonctionnement..... 53
Entretien..... 59
Dépannage..... 64
Transport, entreposage et mise au rebut.....66
Caractéristiques techniques..... 67
Accessoires..... 67

# Introduction

## Utilisation prévue

Cette tronçonneuse pour services forestiers est conçue pour des travaux forestiers tels que l'abattage, l'ébranchage et le tronçonnage.

**Remarque :** Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation du produit.

## Présentation de l'appareil

(Fig. 1)

1. Protection antirebond avant
2. Poignée avant
3. Interface utilisateur
4. Bouton ON/OFF
5. Témoin de batterie
6. Témoin de frein
7. Témoin d'avertissement du produit
8. Bouton SavE
9. Poignée arrière avec protection antirebond droite
10. Autocollant d'information et d'avertissement
11. Carter
12. Réservoir d'huile à chaîne
13. Protection de transport
14. Mécanisme de verrouillage de la gâchette
15. Gâchette
16. Capot de pignon d'entraînement avec bouton de guide-chaîne
17. Tendeur de chaîne
18. Bouton de guide-chaîne
19. Attrape-chaîne
20. Griffe d'abattage
21. Pignon du bout du guide-chaîne
22. Chaîne
23. Guide-chaîne
24. Indicateur d'état de charge
25. Connecteur
26. Chargeur de batterie
27. Témoin d'avertissement de la batterie
28. Bouton, état de la batterie
29. État de la batterie
30. Bouton de déverrouillage de la batterie
31. Batterie
32. Manuel d'utilisation

## Description du produit

Husqvarna 125i est un modèle de tronçonneuse avec un moteur électrique.

Le travail est constamment en cours pour augmenter votre sécurité et l'efficacité pendant l'utilisation. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

## Symboles figurant sur le produit

(Fig. 2) AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.

(Fig. 3) Lire attentivement le manuel de l'opérateur et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'appareil.

(Fig. 4) Utiliser un casque de protection, des protecteurs d'oreille et des lunettes de protection

(Fig. 5) Servez-vous de vos 2 mains lorsque vous utilisez le produit.

(Fig. 6) N'utilisez pas le produit d'une seule main.

(Fig. 7) Ne pas laisser le bout du guide-chaîne toucher un objet.

(Fig. 8) Ne pas utiliser sous la pluie.

(Fig. 9) Avertissement! Un rebond peut se produire lorsque le bout du guide-chaîne touche un objet. Ceci entraîne un mouvement brusque du guide-chaîne vers l'opérateur. Risque de blessures graves ou de décès.

(Fig. 10) Tension nominale, V

(Fig. 11) Huile pour chaîne.

(Fig. 12) Courant continu.

(Fig. 16) Sens de la chaîne.

(Fig. 17) Réglage de la tension

(Fig. 18) Le sens de rotation de la chaîne et la longueur maximale du guide-chaîne.

(Fig. 19) La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** est l'année de production, **ww** est la semaine de production et **xxxxx** est le numéro séquentiel.

**Remarque :** Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

## Symboles sur la batterie et/ou son chargeur

(Fig. 20) Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Pour l'Europe seulement)

(Fig. 13) Transformateur à sécurité intégrée.

(Fig. 14) Utiliser et garder le chargeur de batterie seulement dans un endroit clos.

(Fig. 15) Double isolation.

**Remarque :** Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

## Fabricant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

## Service à la clientèle

Pour joindre le service à la clientèle, appelez le : 1-800-487-5951 ou visitez le site www.usa.husqvarna.com.

## Proposition 65 de la Californie

**ATTENTION!**

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

# Sécurité

## Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.

**AVERTISSEMENT :** utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**MISE EN GARDE :** utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**Remarque :** utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

## Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine

AVERTISSEMENT : **Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine.** Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- **Conserver ces instructions et consignes pour consultation ultérieure.** Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

### Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

### Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utiliser un équipement de protection personnelle. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne pas laisser la parfaite connaissance de la machine acquise en raison de l'utilisation fréquente de cette dernière engendrer la complaisance et le non-respect des principes de sécurité relatifs à la machine.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

### Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** *La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.*
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** *Toute machine*

*qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.*

- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** *De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.*
- **Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la machine hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** *Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.*
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coincent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.*
- **Maintenez les machines de coupe aiguisées et propres.** *Des machines de coupe correctement entretenues, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez la machine, les accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.*
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.*

## Utilisation et entretien des machines à batteries

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **Ne pas utiliser une machine ou un bloc de batteries défectueux ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures potentielles.
- **Ne pas exposer un bloc de batteries ou une machine au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou la machine en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Charge incorrectement ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.

## Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de batteries endommagé.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

## Consignes de sécurité générale concernant la tronçonneuse

- **Lorsque la tronçonneuse est en marche, maintenir la chaîne éloignée de toutes les parties du corps. Avant de démarrer la scie, s'assurer que la chaîne n'est pas en contact avec quoi que ce soit.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation de la scie peut entraîner l'enchevêtrement de la chaîne avec les vêtements ou même avec une partie du corps.
- **Toujours placer la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Éviter d'inverser la position des mains, car cela accroît le risque de blessure.
- **Tenir la tronçonneuse par les surfaces de prise isolées uniquement, car la chaîne pourrait entrer en contact avec un câble dissimulé.** Si la chaîne entre en contact avec un câble sous tension, les parties exposées en métal de la tronçonneuse pourraient agir comme conducteur et électrocuter l'utilisateur.
- **Porter des lunettes de protection. Il est recommandé de porter également du matériel de protection pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Le port d'équipement de protection approprié réduit le risque de blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec la chaîne.
- **Ne pas utiliser une tronçonneuse dans un arbre ou sur une échelle, sur un toit ou sur n'importe quel**

**support instable.** L'utilisation de la tronçonneuse de cette manière peut entraîner des blessures graves.[2]

- **Toujours s'assurer d'avoir un bon appui et utiliser la tronçonneuse uniquement alors que vous êtes debout sur une surface plane, stable et sûre.** Sur une surface glissante ou instable, il y a un risque de perte d'équilibre ou de perte de contrôle de la tronçonneuse.
- **Lors de la coupe d'une branche en tension, prendre garde à l'effet de rebond.** Lorsque la tension présente dans les fibres du bois est relâchée, la branche peut frapper l'opérateur ou lui faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- **Toujours faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles ou de jeunes arbres.** La chaîne peut projet les petites branches vers l'utilisateur ou lui faire perdre l'équilibre.
- **Transporter la tronçonneuse par la poignée avant, moteur coupé et la chaîne loin de votre corps. Pour transporter ou ranger la tronçonneuse, toujours installer le capot du guide-chaîne.** Le maniement approprié de la scie réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne.
- **Suivre les instructions de lubrification, de mise sous tension de la chaîne et de changement du guide-chaîne et de la chaîne.** Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se rompre ou accroître le risque de rebond.
- **Utiliser la tronçonneuse uniquement pour couper du bois. Ne pas utiliser la scie à des fins non prévues. Ne pas utiliser la tronçonneuse pour couper, par exemple, du métal, du plastique, un ouvrage de maçonnerie ou des matériaux de construction non composés de bois.** L'utilisation de la tronçonneuse à des fins autres de celles pour lesquels elle a été prévue peut entraîner une situation dangereuse.
- **Ne pas essayer d'abattre un arbre jusqu'à ce que les risques encourus et la façon de les éviter soient bien compris.** Des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes à proximité peuvent se produire pendant l'abattage d'un arbre.
- **Suivre toutes les instructions lors du dégagement du matériel coincé, du remisage ou de l'entretien de la tronçonneuse. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le bloc de batteries est retiré.** L'actionnement accidentel de la tronçonneuse lors du dégagement du matériel coincé peut entraîner des blessures graves.
- **Ne pas utiliser une tronçonneuse dans un arbre à moins d'avoir été spécifiquement formé pour le faire.** Utiliser la tronçonneuse dans un arbre sans avoir reçu la formation adéquate pourrait augmenter le risque de blessures graves.

### Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire pendant le sciage lorsque le nez du guide-chaîne touche un objet ou lorsque la pièce de bois se referme et bloque la tronçonneuse. Dans certains cas, quand le bout du guide-chaîne touche un objet, la tronçonneuse rebondit vers l'opérateur. Si la chaîne se coince au bout du guide-chaîne, celui-ci peut rebondir rapidement vers l'opérateur. Ces réactions peuvent vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'opérateur de la tronçonneuse, il vous incombe de prendre les mesures nécessaires pour éviter tout accident et toute blessure pendant le travail. Les rebonds résultent d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse, d'une méthode de travail incorrecte ou de mauvaises conditions de coupe. Il est possible de les éviter en prenant les mesures de précaution ci-dessous.

- **Tenir fermement la tronçonneuse des deux mains, avec les pouces et les doigts qui entourent les poignées, et placer le corps et les bras de manière à pouvoir résister à la force d'un éventuel rebond.** La force de rebond peut être contrôlée si vous prenez les bonnes précautions. Ne pas lâcher la tronçonneuse.
- **Ne jamais couper à une hauteur supérieure à celle des épaules.** De cette façon, le risque de contact accidentel sera réduit et il sera plus facile de contrôler la tronçonneuse dans des situations imprévues.
- **Utiliser uniquement les guide-chaîne et les chaînes indiqués par le fabricant.** Les guide-chaîne et les chaînes non conformes peuvent entraîner la rupture de la chaîne ou un rebond.
- **Suivre les instructions du fabricant pour l'affûtage de la chaîne et l'entretien de la tronçonneuse.** La réduction de la hauteur de la jauge de profondeur peut accroître le risque de rebond.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

## Consignes générales de sécurité



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Ce produit est un outil dangereux s'il est utilisé de façon insouciante ou inappropriée. Cet outil peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Il est très important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel de l'opérateur.
- Ne pas modifier le produit sans l'approbation du fabricant. Ne pas utiliser un produit qui a été modifié

[2] Si vous avez reçu une formation sur les techniques de coupe et de travail spéciales et que vous êtes bien arrimé (godet de levage, cordes, harnais de sécurité), vous pouvez vous permettre certains écarts par rapport à cette réglementation de sécurité.

par d’autres, et toujours utiliser des accessoires d’origine. Les modifications non approuvées par le fabricant peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles pour l’utilisateur ou pour d’autres personnes.
- L’inhalation à long terme des vapeurs d’huile pour chaîne et des copeaux peut provoquer des problèmes de santé.
- Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l’implant médical avant d’utiliser le produit.

## Consignes de sécurité pour l’utilisation



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d’avertissement qui suivent avant d’utiliser l’appareil.

- Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ne remplacent pas l'expérience et le savoir-faire d'un professionnel. Si vous ne vous sentez pas en sécurité dans une situation donnée, arrêtez le produit. Demandez conseil à votre atelier d'entretien ou à un opérateur de tronçonneuse professionnel. Ne pas tenter d’effectuer des tâches si vous avez des doutes!
- Demandez conseil à votre atelier d'entretien ou Husqvarna pour toute question relative au fonctionnement du produit. Nous pouvons vous donner des conseils sur la manière d'utiliser votre produit efficacement et en toute sécurité. Si possible, participez à une session de formation à l'utilisation d'une tronçonneuse. Votre atelier d'entretien, votre établissement de formation forestière et votre bibliothèque peuvent vous renseigner sur le matériel de formation et les cours disponibles.
- Vous devez comprendre le phénomène de rebond et savoir comment l'éviter avant d'utiliser ce produit. Se reporter aux sections *Informations sur le rebond à la page 54* et *Questions fréquentes concernant le rebond à la page 55* pour connnaître les instructions.
- N'utilisez pas un produit dont la batterie ou le chargeur est endommagé(e) ou ne fonctionne pas correctement.
- Ne touchez jamais une chaîne en rotation. Cela peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, avez bu de l'alcool ou pris des médicaments susceptibles d'affecter votre vue, votre jugement ou la maîtrise de votre corps.
- Le fait de travailler par mauvais temps est éprouvant et augmente les risques. En raison des risques supplémentaires, il n’est pas recommandé d’utiliser la machine par très mauvais temps, par exemple en cas de brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, froid intense, risque d’éclair, etc.
- Ne démarrez pas le produit si le guide-chaîne, la chaîne et tous les capots ne sont pas montés correctement. Sinon, le pignon d'entraînement risque de se détacher et de provoquer des blessures graves. Reportez-vous à la section *Montage du guide-chaîne et de la chaîne à la page 52* pour connaître les instructions.

(Fig. 21)
- Des copeaux de bois se coincent parfois dans le couvercle d’embrayage, ce qui bloque la chaîne. Arrêtez toujours le moteur avant de procéder au nettoyage.
- Observez bien la zone de travail. Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne risque d'affecter ou d'influencer votre maîtrise du produit.

(Fig. 22)
- Mettez le produit hors de portée des enfants et ne laissez pas ces derniers l'utiliser. Dans la mesure où le produit est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à le mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Cela peut entraîner un risque de graves blessures.
- Retirez la batterie lorsque vous perdez le produit de vue ou le laissez sans surveillance, quelle que soit la durée de votre absence.
- Vous devez être bien campé sur vos pieds pour avoir une maîtrise totale du produit. N'utilisez pas ce produit si vous êtes sur une échelle ou dans un arbre. N'utilisez pas ce produit si vous n'êtes pas sur un sol stable.

(Fig. 23)
- Travailler dans un arbre nécessite l’utilisation de techniques spéciales de coupe et de travail qui doivent être respectées afin de réduire le risque accru de blessures. Ne jamais travailler dans un arbre à moins d’avoir suivi une formation professionnelle spécifique pour ce genre de travail, incluant une formation sur l’utilisation d’un équipement de sécurité et de tout autre équipement d’escalade comme des harnais, des cordages, des ceintures, des crampons, des mousquetons, etc.
- Ne jamais essayer d’attraper des tronçons en pleine chute. Ne jamais couper dans un arbre en étant attaché par une seule corde. Toujours utiliser deux cordes de sécurité.
- Si vous ne faites pas attention, le risque de rebond augmente. Un rebond peut se produire si la zone de rebond du guide-chaîne touche accidentellement une branche, un arbre ou tout autre objet.

(Fig. 24)
- N'utilisez pas le produit d'une seule main. Ce produit ne peut être contrôlé en toute sécurité d’une seule main.

- N'utilisez pas ce produit au-dessus de votre hauteur d'épaule et n'essayez pas de couper avec le nez du guide-chaîne.

(Fig. 25)

- N'utilisez aucun produit dans une situation où vous ne pouvez pas bénéficier d'aide en cas d'accident.
- Arrêtez le produit et engagez le frein de chaîne avant de déplacer le produit. Tenez le produit en orientant le guide-chaîne et la chaîne vers l'arrière. Placer un capot de guide-chaîne avant de transporter ou de déplacer la tronçonneuse sur n'importe quelle distance.
- Quand vous posez le produit par terre, engagez le frein de chaîne et veillez à toujours garder le produit dans votre champ de vision. Arrêtez le produit et retirez la batterie si vous ne devez pas vous en servir durant une période prolongée.
- Des copeaux de bois risquent de se coincer dans le système d'entraînement. Cela peut provoquer le blocage de la chaîne. Éteignez toujours le produit et retirez la batterie avant de le nettoyer.
- Le niveau de vibrations augmente si vous utilisez un équipement de coupe incorrect ou mal affûté. Le sciage de bois durs, tels que des feuillus, provoque davantage de vibrations que celui de bois tendres, tels que des conifères.

(Fig. 26)

- Une surexposition aux vibrations peut entraîner des problèmes circulatoires ou des troubles nerveux, en particulier chez les personnes ayant des troubles circulatoires. Parler à un médecin en cas de symptômes liés à une surexposition aux vibrations. Voici certains de ces symptômes : engourdissement, perte de sensibilité, fourmillement, picotement, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification de l'épiderme. Ces symptômes apparaissent généralement dans les doigts, les mains ou les poignets et augmentent par temps froid.
- Ne tentez pas d'entreprendre des opérations d'élagage ou d'ébranchage sur un arbre en position verticale, sauf si vous avez été spécifiquement formé à ce type d'intervention.
- Tenez-vous toujours en amont de la bûche lorsque vous effectuez un travail de coupe en pente afin d'éviter les troncs qui peuvent rouler ou glisser vers le bas après avoir été abattus. Pour garder un contrôle complet de l'appareil lors de la coupe, relâchez la pression de coupe lorsque vous atteignez la fin de la coupe. Ne relâchez pas vos mains autour des poignées. Ne laissez pas la chaîne toucher le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne s'arrête avant de déplacer l'appareil. Coupez toujours le moteur lorsque vous vous déplacez d'un arbre à l'autre.

(Fig. 27)

- N'abattez pas d'arbre s'il risque de mettre en danger une personne, de heurter une ligne électrique ou de causer des dommages matériels. Si l'arbre heurte une ligne électrique, l'entreprise de service public doit en être informée immédiatement.
- Assurez-vous de pouvoir vous déplacer en toute sécurité. Étudiez les conditions et le terrain environnant pour repérer d'éventuels obstacles, tels que des racines, des pierres, des branches, des fossés, etc. Soyez prudent lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.
- Évitez toute situation qui vous semble au-delà de vos capacités.
- Il est impossible de mentionner toutes les situations auxquelles vous pouvez être confronté pendant l'utilisation de ce produit. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.

(Fig. 28)

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

(Fig. 29)

- La plupart des accidents de tronçonneuses se produisent lorsque la chaîne touche l'utilisateur. Utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Communiquer avec votre centre de services pour obtenir des recommandations sur le matériel à utiliser.
- Vos vêtements doivent être ajustés, mais ne doivent pas limiter vos mouvements. Vérifier régulièrement l'état de l'équipement de protection personnelle.
- Porter un casque de protection approuvé.
- Porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles. L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes.
- Utiliser des lunettes de protection ou une visière faciale afin de réduire le risque de blessure due à une projection d'objets. Le produit peut projeter des objets (copeaux, petits morceaux de bois et plus encore) à grande vitesse. Il peut en résulter des blessures graves, en particulier aux yeux.
- Utiliser des gants de protection pour tronçonneuse.
- Utiliser des pantalons de protection pour tronçonneuse.
- Utiliser des bottes de protection pour tronçonneuse à embout en acier et semelles antidérapantes.
- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.
- Risque de production d'étincelles. Garder un extincteur et une pelle à proximité pour éviter les feux de forêt.

## Dispositifs de sécurité sur l'outil

**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Ne pas utiliser le produit si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Vérifier régulièrement les dispositifs de sécurité. Se reporter à *Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit à la page 60*.
- Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre concessionnaire réparateur Husqvarna.

### Fonctions de l'interface utilisateur

L'interface utilisateur comprend le bouton ON/OFF, le bouton SavE, l'état de la batterie, le témoin de frein et l'indicateur d'avertissement. Le témoin de frein est jaune lorsque le frein de chaîne est engagé. Le témoin d'avertissement clignote en rouge en cas de risque de surcharge ou si le produit est trop chaud. La protection contre les surcharges arrête temporairement le produit et vous empêche de l'utiliser tant que la température n'a pas diminué. Si l'indicateur d'avertissement est allumé et fixe, contactez votre atelier d'entretien.

(Fig. 30)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'interface utilisateur, voir la section *Présentation de l'appareil à la page 43*.

### La fonction d'arrêt automatique

Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé pendant trois minutes.

### Frein de chaîne et protection antirebond avant

Votre produit est équipé d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond. Le frein de chaîne réduit le risque d'accident mais seul l'utilisateur peut les prévenir.
(Fig. 31)

**AVERTISSEMENT :** évitez les situations susceptibles de provoquer des rebonds. Soyez prudent pendant l'utilisation de votre produit et veillez à ce que la zone de rebond du guide-chaîne n'entre en contact avec aucun objet.

(Fig. 32)

Le frein de chaîne (A) s'engage manuellement par la main gauche ou automatiquement au moyen du mécanisme de déverrouillage de la fonction d'inertie. Poussez la protection antirebond avant (B) vers l'avant pour serrer le frein de chaîne manuellement. Ce mouvement active un mécanisme à ressort qui arrête le pignon d'entraînement.
(Fig. 33)

La façon dont le frein de chaîne est serré dépend de la force du rebond et de la position du produit. En cas de rebond violent lorsque la zone de rebond est très éloignée de vous, le frein de chaîne est serré par la fonction d'inertie. Si le rebond est faible ou si la zone de rebond est plus proche de vous, vous pouvez serrer le frein de chaîne manuellement de la main gauche.
(Fig. 34)

Utiliser le frein de chaîne en tant que frein de stationnement lors du démarrage du produit ou de déplacement sur de courtes distances. Cela réduit le risque que l'utilisateur ou une personne à proximité n'entre en contact avec la chaîne.
(Fig. 35)

Tirez la protection antirebond avant vers l'arrière pour desserrer le frein de chaîne.
(Fig. 36)

Un rebond peut être très rapide et violent. Toutefois, la plupart des rebonds sont faibles et n'entraînent pas nécessairement le serrage du frein de chaîne. Si un rebond survient lorsque vous utilisez le produit, tenez fermement les poignées et ne lâchez pas.
(Fig. 37)

La protection antirebond avant réduit également le risque de contact avec la chaîne si vous lâchez la poignée avant.
(Fig. 38)

En position d'abattage, vous ne pouvez pas serrer le frein de chaîne manuellement. Dans cette position, seule la fonction d'inertie peut engager le frein de chaîne.
(Fig. 39)

### Mécanisme de verrouillage de la gâchette

Le blocage de la gâchette de puissance empêche toute activation accidentelle de cette dernière. Lorsque vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), il libère la gâchette de puissance (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent en position initiale.

(Fig. 40)

### Attrape-chaîne

Le capteur de chaîne attrape la chaîne si elle casse ou se desserre. Le maintien d'une bonne tension de chaîne réduit ce risque. Vous pouvez également réduire ce risque en respectant les conseils d'entretien du guide-chaîne et de la chaîne.
(Fig. 41)
Pour obtenir des instructions, se reporter aux sections et *Entretien à la page 59*.

**Protection antirebond droite**

La protection antirebond droite protège votre main si la chaîne casse ou se desserre. Il évite également que vous soyez gêné par des branches et des brindilles lorsque vous utilisez le produit.

(Fig. 42)

## Sécurité en matière de batteries

**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Utiliser uniquement les batteries de la série 40-B recommandées pour votre produit. Reportez-vous à la section *Batteries approuvées à la page 68*. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utiliser les batteries de la série 40-B qui sont rechargeables en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna connexes seulement. Reportez-vous à la section *Batteries approuvées à la page 68*. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.
- Risque de décharge électrique. Ne pas raccorder les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Ne pas utiliser des batteries qui ne sont pas rechargeables.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de ventilation de la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Garder la batterie à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Garder la batterie à l'écart des micro-ondes et des pressions élevées.
- Ne pas essayer de démonter ou de briser la batterie.
- Ne laissez pas l'acide de batterie entrer en contact avec votre peau. L'acide de batterie provoque des blessures cutanées, de la corrosion et des brûlures. Si l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter; mais les rincer avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si de l'acide de batterie a touché votre peau, nettoyez-la abondamment à l'eau et au savon. Consultez un médecin.
- Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Contrôle de la batterie et du support de batterie à la page 61*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.

## Sécurité du chargeur de batteries

**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Utilisez une prise de courant murale secteur mise à la terre agréée qui n'est pas endommagée.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement des batteries et chargeurs de batterie Husqvarna homologués. Reportez-vous à la section *Batteries approuvées à la page 68* et à la section *Chargeurs de batteries approuvés à la page 68*.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas de chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées.
- Ne placez aucune batterie non rechargeable dans le chargeur de batterie.

## Consignes de sécurité pour la maintenance

**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

### Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe.

**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- N'utiliser que les combinaisons de guide-chaîne et de chaîne et l'équipement d'affûtage approuvés. Se reporter à la section *Caractéristiques techniques à la page 67* pour obtenir des instructions.
- Utiliser des gants de protection lors de l'utilisation de la chaîne ou d'opérations d'entretien sur celle-ci. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Toujours s'assurer que la dent de coupe est affutée de façon adéquate. Pour l'affuter, respecter nos instructions et utiliser le gabarit de lime recommandé. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.

(Fig. 43)

- Conserver le bon réglage de la jauge de profondeur. Respecter nos instructions et utiliser le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Un réglage de la jauge de profondeur trop grand augmente le risque de rebond.

(Fig. 44)

- S'assurer que la chaîne est correctement tendue. Si la chaîne n'est pas serrée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une tension inappropriée de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement de la chaîne. Reportez-vous à *Accessoires à la page 67*.

(Fig. 45)

- Effectuer régulièrement l'entretien de l'équipement de coupe et le maintenir correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement de la chaîne augmente.

(Fig. 46)

# Montage

## Montage du guide-chaîne et de la chaîne

**AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la batterie avant de monter ou d'entretenir le produit.

1. Désengager le frein de chaîne (Fig. 47)
2. Desserrez le bouton du guide-chaîne et retirez le capot du pignon d'entraînement. (Fig. 48)
3. Placez la chaîne dans le guide-chaîne. Commencer par le dessus du guide-chaîne. Assurez-vous que le bord tranchant des dispositifs de coupe est dirigé vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne. (Fig. 49)
4. Tournez la roue de tension (C) dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible. (Fig. 50)
5. Soulevez la chaîne au-dessus du pignon d'entraînement et installez le guide-chaîne avec la roue de tension. Vérifiez que les pièces sont correctement assemblées, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous : (Fig. 51)
6. Tournez la roue de tension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne. Assurez-vous que le guide-chaîne est bien plaqué contre la tronçonneuse et que la chaîne est correctement engagée dans la rainure du guide-chaîne. (Fig. 52)

7. Installez le couvercle du pignon d'entraînement. Assurez-vous que la bride du couvercle est correctement placée dans l'orifice. Faites tourner le tendeur de chaîne pour l'engager correctement avec la roue de tension. (Fig. 53)
8. Serrez le bouton du guide-chaîne et repliez-le pour verrouiller la tension.

**Remarque :** La chaîne est bien serrée lorsque vous pouvez la faire tourner facilement à la main, mais qu'elle est néanmoins plaquée contre le guide-chaîne. Reportez-vous à la section *Réglage de la tension de la chaîne à la page 63*.

9. si vous devez remplacer le guide-chaîne ou la roue de chaîne. Effectuez les étapes suivantes :
   a) Placez la roue de tension (C) sur le guide-chaîne (B). Assurez-vous que le détail (D) sur la roue de tension est orienté vers l'avant. Assurez-vous que les 2 goupilles de la roue de tension s'engagent dans les trous du guide-chaîne.
   b) Installez la vis (A) et serrez-la. (Fig. 54)

## Pour installer le chargeur de batterie sur le mur

**MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser de tournevis électrique pour installer le chargeur de batterie sur le mur. Un tournevis électrique peut endommager le chargeur de batterie.

1. Installer le chargeur de batterie sur le mur à l'aide des deux vis (A). Utiliser des fiches murales (B) si nécessaire. (Fig. 55)
2. Installer les deux bouchons à trou de vis (C).
3. Brancher le cordon d'alimentation (D) au chargeur de batterie et à une prise secteur.

# Fonctionnement

## Introduction

**AVERTISSEMENT :** Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

## Contrôle de fonctionnement avant utilisation du produit

- Contrôlez le frein de chaîne (A) pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé. Reportez-vous à la section *Pour contrôler le frein de chaîne à la page 60* (Fig. 56)
- Contrôlez la protection antirebond arrière droite (B) pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée.
- Contrôlez la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance (C) pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas endommagés. Reportez-vous à la section *Vérification du verrouillage de la gâchette à la page 61*
- Contrôlez l'interface utilisateur (D) pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Reportez-vous à la section *Contrôle des fonctions de l'interface utilisateur à la page 61*
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées (E).
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées et qu'elles ne sont pas endommagées ou manquantes.
- Contrôlez le capteur de chaîne (F) pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Reportez-vous à la section *Contrôle du capteur de chaîne à la page 61*
- Contrôlez la tension de la chaîne (G). Reportez-vous à la section *Réglage de la tension de la chaîne à la page 63*
- Chargez la batterie (H) et assurez-vous qu'elle est correctement fixée au produit. Voir *Contrôle de la batterie et du support de batterie à la page 61*
- Assurez-vous que la chaîne s'arrête lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.

## Pour utiliser l'huile de chaîne appropriée

**AVERTISSEMENT :** n'utilisez pas de l'huile usagée, susceptible de provoquer des blessures graves et de nuire gravement à l'environnement. L'huile usagée peut aussi endommager la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.

**AVERTISSEMENT :** la chaîne peut ralentir si l'équipement de coupe n'est pas suffisamment lubrifié. Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur.

**AVERTISSEMENT :** Pour que cette fonction soit opérationnelle, utilisez l'huile de chaîne appropriée. Adressez-vous à votre atelier d'entretien lorsque vous sélectionnez votre huile de chaîne.

- Utilisez de l'huile de chaîne Husqvarna pour optimiser la durée de vie de la chaîne et éviter de nuire à l'environnement. Si l'huile de chaîne Husqvarna n'est pas disponible, nous vous recommandons d'utiliser une huile de chaîne ordinaire.
- Utilisez une huile de chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utilisez une huile de chaîne dont la viscosité est adaptée à la température de l'air.

**MISE EN GARDE :** À des températures inférieures à 0 °C (32 °F), certaines huiles de chaîne s'épaississent trop, ce qui peut endommager les composants de la pompe à huile.

- Utilisez les équipements de coupe recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 67*.
- Retirez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne.
- Remplissez le réservoir d'huile de chaîne avec de l'huile de chaîne.
- Serrez bien le bouchon.

(Fig. 57)

**Remarque :** Pour connaître l'emplacement du réservoir d'huile de chaîne sur votre produit, reportez-vous à la section *Introduction à la page 43*.

## Batterie

**AVERTISSEMENT :** assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser la batterie. Assurez-vous également de lire et comprendre le manuel d'utilisation de la batterie et du chargeur de batterie.

Maintenez la batterie et le chargeur de batterie à des températures ambiantes correctes.

| | Température ambiante |
|---|---|
| Fonctionnement du produit | -5 °C à 40 °C / 23 °F à 104 °F |
| Recharge de la batterie | 5 °C-40 °C / 41 °F-104 °F |

### État de la batterie

L'écran indique l'état de charge ainsi que tout problème éventuel lié à la batterie.

(Fig. 58)

| Indicateurs de l'état de charge | État de la batterie (état de charge) |
|---|---|
| 4 indicateurs sont allumés | Le niveau de charge de la batterie est compris entre 76 % et 100 %. |
| 3 indicateurs sont allumés | Le niveau de charge de la batterie est compris entre 51 % et 75 %. |
| 2 indicateurs sont allumés | Le niveau de charge de la batterie est compris entre 26 % et 50 %. |
| 1 indicateur est allumé | Le niveau de charge de la batterie est compris entre 11 % et 25 %. |
| 1 indicateur clignote | Le niveau de charge de la batterie est compris entre 0 % et 10 %. |

### Pour charger la batterie

Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Les batteries neuves sont chargées à 30 % seulement.

**MISE EN GARDE :** Brancher le chargeur de batterie sur une prise secteur à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C/122 °F.

1. Brancher le cordon d'alimentation au chargeur de batterie.
2. Brancher le chargeur de batterie sur une prise secteur mise à la terre. Le voyant DEL du système de charge clignote une fois. (Fig. 59)
3. Connecter la batterie au chargeur de batterie. La DEL verte s'allume. Charger la batterie pendant au plus 24 heures. (Fig. 60)
4. Appuyez sur le bouton indicateur de la batterie; si tous les voyants DEL s'allument, la batterie est complètement chargée.
5. Tirer la fiche d'alimentation pour débrancher le chargeur de batterie de la prise secteur. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
6. Retirer la batterie du chargeur.

## Informations sur le rebond

**AVERTISSEMENT :** Un rebond peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Afin de réduire ce risque, vous

devez connaître les causes du rebond et savoir comment les éviter.

Un rebond se produit lorsque la zone de rebond du guide-chaîne touche un objet quelconque. Un rebond peut être soudain et fort et projeter le produit vers l'opérateur.

(Fig. 32)

Le rebond se produit toujours dans le plan du guide-chaîne. Généralement, le produit est projeté contre l'opérateur, mais il peut aussi se déplacer dans une autre direction. C'est la façon dont vous utilisez le produit au moment du rebond qui détermine le sens du déplacement.

(Fig. 61)

Un rebond ne peut se produire que lorsque la zone de rebond du guide-chaîne entre en contact avec un objet. Ne laissez la zone de rebond entrer en contact avec aucun objet.

(Fig. 32)

Un rayon du nez de guide-chaîne plus petit diminue la force du rebond.

Utilisez une chaîne à faible rebond pour réduire les effets de rebond. Ne laissez la zone de rebond entrer en contact avec aucun objet.



**AVERTISSEMENT :** Aucune chaîne ne permet d'empêcher complètement le rebond. Respectez toujours les instructions.

### Questions fréquentes concernant le rebond

- **Ma main serre-t-elle toujours le frein de chaîne en cas de rebond ?**

  Non. Il est nécessaire d'appliquer une certaine force pour pousser la protection antirebond avant vers l'avant. Si vous n'appliquez pas la force nécessaire, le frein de chaîne ne sera pas serré. Vous devez également tenir les poignées du produit à deux mains pendant le travail afin qu'elles restent stables. En cas de rebond, il est possible que le frein de chaîne ne parvienne pas à arrêter la chaîne avant qu'elle ne vous touche. De plus, certaines situations vous empêchent de toucher la protection antirebond avant pour serrer le frein de chaîne.
- **La fonction d'inertie serre-t-elle toujours le frein de chaîne en cas de rebond ?**

  Non. Tout d'abord, le frein de chaîne doit fonctionner correctement. Voir *Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit à la page 60* pour savoir comment contrôler le frein de chaîne. Nous vous recommandons de procéder à ce contrôle avant chaque utilisation du produit. Ensuite, la force du rebond doit également être suffisamment élevée pour serrer le frein de chaîne. Si le frein de chaîne est trop sensible, il peut se serrer lorsque vous utilisez le produit pour des travaux difficiles.
- **Le frein de chaîne me protège-t-il toujours des blessures en cas de rebond ?**

  Non. Le frein de chaîne doit fonctionner correctement pour offrir une protection. Le frein de chaîne doit également être serré en cas de rebond pour arrêter la chaîne. Si vous vous trouvez à proximité du guide-chaîne, il est possible que le frein de chaîne n'ait pas le temps d'arrêter la chaîne avant qu'elle ne vous touche.



**AVERTISSEMENT :** Vous seul, en ayant la bonne méthode de travail, pouvez empêcher les rebonds.

## Mise sous tension de l'appareil

1. Vérifier le fonctionnement de la gâchette et de son mécanisme de verrouillage. Reportez-vous à la section *Vérification du verrouillage de la gâchette à la page 61*.
2. Engager le frein de chaîne. (Fig. 62)
3. Placez la batterie dans le support de batterie. (Fig. 63)



**MISE EN GARDE :** Assurez-vous que la batterie est correctement installée dans le support de batterie. Si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement.

4. Poussez sur la partie inférieure de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. (Fig. 64)
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 65)

## Pour utiliser la fonction SavE (économie)

La fonction SavE réduit la vitesse de la chaîne et la puissance du produit.

1. Appuyer sur le bouton SavE. La DEL verte s'allume. (Fig. 66)
2. Appuyez à nouveau sur le bouton SavE pour désactiver la fonction. La LED verte s'éteint.

## Arrêt de la machine

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que le voyant LED vert s'éteigne. (Fig. 65)
2. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie et retirez la batterie de son support pour éviter tout démarrage accidentel. (Fig. 67)

## Méthode tirée et méthode poussée

Vous pouvez couper le bois avec le produit dans 2 positions différentes.

- La méthode tirée consiste à couper à l'aide de la partie inférieure du guide-chaîne. La chaîne est tirée à travers l'arbre pendant la coupe. Dans cette position, vous avez un meilleur contrôle du produit et du positionnement de la zone de rebond.

(Fig. 68)

- La méthode poussée consiste à couper à l'aide de la partie supérieure du guide-chaîne. La chaîne pousse le produit vers l'opérateur.

(Fig. 69)

**AVERTISSEMENT :** si la chaîne se coince dans le tronc, le produit peut être repoussé vers vous. Maintenez fermement le produit et assurez-vous que la zone de rebond du guide-chaîne ne touche pas l'arbre et ne provoque pas un rebond.

(Fig. 70)

## Pour utiliser la technique de coupe

**AVERTISSEMENT :** Utiliser le plein régime lors de la coupe, puis laisser le régime moteur au ralenti après chaque coupe.

**MISE EN GARDE :** Ne pas laisser le moteur fonctionner trop longtemps sans travail. Cela pourrait endommager le moteur.

1. Placer le tronc d'arbre sur un chevalet de sciage ou sur des coulisseaux. (Fig. 71)

**AVERTISSEMENT :** Ne pas couper un tronc d'arbre dans un tas de troncs. Cela augmente le risque de rebond et peut causer des blessures graves voire la mort.

2. Dégager les pièces coupées de la zone de travail.

**AVERTISSEMENT :** La présence de pièces déjà coupées dans la zone de travail augmente le risque de rebond et de perte d'équilibre.

### Utilisation du patin d'ébranchage

1. Insérez le patin d'ébranchage dans le tronc de l'arbre.
2. Appliquez la puissance maximale et faites pivoter le produit. Maintenez le patin d'ébranchage contre le tronc. Cette procédure facilite l'application de la force nécessaire pour couper le tronc. (Fig. 72)

### Coupe d'un tronc au sol

1. Coupez le tronc avec la méthode tirée. Utilisez la puissance maximale tout en restant attentif à des accidents soudains éventuels. (Fig. 73)

**AVERTISSEMENT :** vérifiez que la chaîne ne touche pas le sol lorsque vous terminez le trait de coupe.

2. Coupez environ ⅔ du tronc, puis arrêtez-vous. Retournez le tronc et coupez depuis l'autre côté. (Fig. 74)

### Coupe d'un tronc soutenu à une extrémité

**AVERTISSEMENT :** vérifiez que le tronc ne se casse pas pendant la coupe. Respectez les instructions ci-dessous.

(Fig. 75)

1. Coupez avec la méthode poussée jusqu'à environ ⅓ du tronc.
2. Coupez le tronc avec la méthode tirée jusqu'à ce que les deux traits de coupe se rejoignent. (Fig. 76)

### Coupe d'un tronc soutenu aux deux extrémités

**AVERTISSEMENT :** vérifiez que la chaîne ne se coince pas dans le tronc pendant la coupe. Respectez les instructions ci-dessous.

(Fig. 77)

1. Coupez avec la méthode tirée jusqu'à environ ⅓ du tronc.
2. Coupez la partie restante du tronc avec la méthode poussée pour terminer la coupe. (Fig. 78)

**AVERTISSEMENT :** arrêtez le moteur si la chaîne se coince dans le tronc. Utilisez un levier pour écarter l'entaille et retirer le produit. Ne tirez pas directement sur le produit à la main pour le dégager. Cela peut provoquer des blessures lorsque le produit se dégage subitement.

## Utilisation de la technique d'élagage

**Remarque :** pour les branches épaisses, utilisez la technique de coupe. Reportez-vous à la section *Pour utiliser la technique de coupe à la page 56*.

**AVERTISSEMENT :** il y a un risque d'accident élevé lorsque vous utilisez la technique d'élagage. Se reporter à la section *Informations sur le rebond à la page 54* pour obtenir des instructions sur la façon d'éviter les rebonds.

**AVERTISSEMENT :** coupez les branches une à une. Faites attention lorsque vous retirez des petites branches et ne coupez pas d'arbustes ni de nombreuses petites branches simultanément. De petites branches peuvent se coincer dans la chaîne et empêcher une utilisation sûre du produit.

**Remarque :** si nécessaire, coupez les branches par étapes. Coupez les petites branches (A) et (B) avant de couper la branche à proximité du tronc (C).

(Fig. 79)

1. Retirez les branches sur le côté droit du tronc.
   a) Maintenez le guide-chaîne sur le côté droit du tronc et maintenez le corps du produit contre le tronc.
   b) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche. (Fig. 80)

   **AVERTISSEMENT :** si vous n'êtes pas sûr de savoir comment couper la branche, consultez un opérateur de tronçonneuse professionnel avant de continuer.
2. Retirez les branches au-dessus du tronc.
   a) Maintenez le produit sur le tronc et laissez le guide-chaîne se déplacer le long du tronc.
   b) Coupez avec la méthode poussée. (Fig. 81)
3. Retirez les branches sur le côté gauche du tronc.
   a) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche. (Fig. 82)

   **AVERTISSEMENT :** si vous n'êtes pas sûr de savoir comment couper la branche, consultez un opérateur de tronçonneuse professionnel avant de continuer.

Se reporter à la section *Pour couper les arbres et les branches sous tension. à la page 59* pour obtenir des instructions sur la façon de couper les branches sous tension.

## Pour utiliser la technique d'abattage d'arbre

**AVERTISSEMENT :** L'utilisateur doit avoir de l'expérience pour abattre un arbre. Si possible, suivre une formation sur l'utilisation de la tronçonneuse. Communiquer avec un opérateur expérimenté pour acquérir plus de connaissances.

### Maintien d'une distance de sécurité

1. Assurez-vous que les personnes à proximité conservent une distance de sécurité d'au moins 2 fois et demie la hauteur de l'arbre. (Fig. 83)
2. Veillez à ce que personne ne se trouve dans cette zone dangereuse avant et pendant l'abattage. (Fig. 84)

### Calcul du sens de chute

1. Étudiez le sens dans lequel l'arbre doit tomber. L'objectif est de l'abattre dans une position où vous pourrez l'élaguer facilement et couper le tronc sans problème. Il est également important que vous puissiez être solidement campé sur vos pieds et évoluer en toute sécurité.

   **AVERTISSEMENT :** En cas de danger ou s'il n'est pas possible d'abattre l'arbre dans son sens de chute naturel, abattez l'arbre dans un autre sens.
2. Étudiez le sens de chute naturel de l'arbre. Par exemple, l'inclinaison et la courbure de l'arbre, la direction du vent, l'emplacement des branches et le poids de la neige influent sur le sens de chute.
3. Vérifiez s'il y a des obstacles, comme d'autres arbres, des lignes électriques, des routes et/ou des bâtiments à proximité.
4. Recherchez des signes de dommages ou de pourrissement éventuels.

   **AVERTISSEMENT :** Si le tronc est pourri, l'arbre risque de tomber avant que vous ayez terminé la coupe.
5. Assurez-vous que l'arbre ne comporte aucune branche endommagée ou morte susceptible de se casser et de vous heurter pendant l'abattage.
6. Ne laissez pas l'arbre tomber sur un autre arbre encore debout. Décrocher un arbre coincé dans un autre peut s'avérer dangereux et présente un risque élevé d'accident. Reportez-vous à la section *Dégagement d'un arbre bloqué à la page 59*. (Fig. 85)

**AVERTISSEMENT :** Lors des opérations d'abattage délicates, ôtez vos protège-oreilles dès que le sciage est terminé. Il est important d'entendre les sons et les signaux d'avertissement.

## Pour dégager le tronc d'arbre et préparer la voie de retraite.

Couper toutes les branches de la hauteur des épaules et moins.

1. Appliquer la méthode tirée du haut vers le bas. S'assurer que l'arbre se trouve entre vous et le produit. (Fig. 86)
2. Retirer le sous-bois de la zone de travail autour de l'arbre. Retirer tous les matériaux coupés de la zone de travail.
3. Vérifier la zone pour détecter d'éventuels obstacles tels que des pierres, des branches et des trous. Il est nécessaire d'avoir une voie de retraite dégagée lorsque l'arbre commence à tomber. Votre voie de retraite doit être à environ 135 degrés à l'écart du sens de chute.

1. La zone de danger
2. La voie de retraite
3. Le sens de chute

(Fig. 87)

## Abattage d'un arbre

Husqvarna recommande d'effectuer des encoches, puis d'utiliser la méthode du coin sécuritaire lors de l'abattage d'un arbre. La méthode du coin sécuritaire permet d'effectuer une bonne charnière d'abattage et de contrôler le sens de chute.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas abattre un arbre dont le diamètre est plus de deux fois supérieur à la longueur du guide-chaîne. Pour cette raison, une formation spéciale est nécessaire.

### Le charnière d'abattage

La procédure la plus importante pendant l'abattage d'un arbre consiste à effectuer la bonne charnière d'abattage. Au moyen d'une bonne charnière d'abattage, il est possible de contrôler le sens de chute et de s'assurer que la procédure d'abattage est sûre.

L'épaisseur de la charnière d'abattage doit être égale au diamètre de l'arbre ou à un minimum de 10 % de celui-ci.

**AVERTISSEMENT :** Si la charnière d'abattage est incorrecte ou trop mince, l'utilisateur n'a aucun contrôle sur le sens de chute.

(Fig. 88)

### Pour effectuer les encoches

1. Effectuer les encoches. Effectuer les encoches sur 1/4 du diamètre de l'arbre. Créer un angle de 45° entre les entailles supérieure et inférieure.
   a) Effectuer l'entaille supérieure en premier. Aligner le repère du sens de chute (A) du produit avec le sens de chute de l'arbre (B). Rester derrière le produit et garder l'arbre sur votre côté droit. Employer la méthode tirée.
   b) Effectuer l'entaille inférieure. S'assurer que l'extrémité de l'entaille inférieure est au même point que l'extrémité de l'entaille supérieure. (Fig. 89)
2. S'assurer que le trait de l'encoche soit bien horizontal et à un angle droit (90°) par rapport au sens de chute. Le trait de l'encoche passe par le point où les deux encoches se touchent. (Fig. 90)

### Pour utiliser la méthode du coin sécuritaire

Le trait d'abattage doit être effectué légèrement au-dessus de l'encoche.

(Fig. 91)

**AVERTISSEMENT :** Faire attention lors de la coupe au moyen du nez du guide-chaîne. Commencer à couper au moyen de la section inférieure du nez du guide-chaîne lors d'une coupe par alésage dans le tronc d'arbre.

(Fig. 92)

1. Si la longueur de coupe effective est plus longue que le diamètre de l'arbre, effectuer les étapes suivantes (a-d).
   a) Effectuer une coupe droite par alésage dans le tronc pour terminer la largeur de la charnière d'abattage. (Fig. 93)
   b) Appliquer la méthode tirée jusqu'à ce qu'il reste ⅓ du tronc.
   c) Tirer le guide-chaîne sur 5-10 cm/2-4 po vers l'arrière.
   d) Couper à travers le restant du tronc pour terminer un coin sécuritaire large de 5-10 cm/ 2-4 po. (Fig. 94)
2. Si la longueur de coupe effective est plus courte que le diamètre de l'arbre, effectuer les étapes suivantes (a-d).
   a) Effectuer une coupe droite par alésage dans le tronc. La coupe par alésage doit s'étendre sur 3/5 du diamètre de l'arbre.
   b) Appliquer la méthode tirée à travers le restant du tronc. (Fig. 95)

c) Couper tout droit dans le tronc à partir de l'autre côté de l'arbre pour terminer la charnière d'abattage.

d) Appliquer la méthode poussée, jusqu'à ce qu'il reste ⅓ du tronc, pour terminer le coin sécuritaire. (Fig. 96)

3. Placer un coin dans l'entaille droite à partir de l'arrière. (Fig. 97)
4. Couper le coin pour faire tomber l'arbre.

**Remarque :** Si l'arbre ne tombe pas, frapper le coin jusqu'à ce que l'arbre tombe.

5. Lorsque l'arbre commence à tomber, utiliser la voie de retraite pour s'éloigner de l'arbre. S'éloigner d'au moins 5 m/15 pi de l'arbre.

### Dégagement d'un arbre bloqué

**AVERTISSEMENT :** Décrocher un arbre coincé dans un autre peut s'avérer très dangereux et présente un risque élevé d'accident. Restez hors de la zone de danger et n'essayez pas d'abattre un arbre coincé dans un autre arbre.

(Fig. 98)

La procédure la plus sûre consiste à utiliser l'un des treuils suivants :

- Monté sur tracteur

(Fig. 99)

- Mobile

(Fig. 100)

### Pour couper les arbres et les branches sous tension.

1. Déterminer le côté de l'arbre ou de la branche sous tension.
2. Localiser le point de tension maximale. (Fig. 101)
3. Examiner la procédure la plus sécuritaire pour relâcher la tension.

**Remarque :** Dans certains cas, la seule procédure sans danger consiste à utiliser un treuil et non votre produit.

4. Garder une position où l'arbre ni la branche ne peut vous heurter lors du relâchement de la tension. (Fig. 102)
5. Effectuer une ou plusieurs entailles de profondeur suffisante, nécessaires pour réduire la tension. Couper au point de tension maximale ou à proximité de celui-ci. Provoquer la cassure de l'arbre ou de la branche au point de tension maximale. (Fig. 103)

**AVERTISSEMENT :** Ne pas couper droit un arbre ou une branche sous tension.

**AVERTISSEMENT :** Faire très attention lors de la coupe d'un arbre sous tension. Il y a un risque que l'arbre se déplace rapidement avant ou après la coupe. Des blessures graves peuvent se produire si la position de l'utilisateur est incorrecte ou s'il coupe de façon incorrecte.

6. S'il est nécessaire de couper à travers l'arbre ou la branche, effectuer 2 à 3 coupes, distantes d'une pouce les unes des autres à une profondeur de 2 po. (Fig. 104)
7. Continuer de couper plus profondément dans l'arbre jusqu'à ce que l'arbre ou la branche se plie et que la tension soit relâchée. (Fig. 105)
8. Couper l'arbre ou la branche du côté opposé à la courbe, une la tension relâchée.

# Entretien

## Introduction

**AVERTISSEMENT :** Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de faire l'entretien du produit.

## Calendrier d'entretien

**AVERTISSEMENT :** Retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

Voici les mesures d'entretien à effectuer sur l'outil. Voir *Entretien à la page 59* pour plus d'informations.

| Entretien | Avant l'utilisation | Hebdomadaire | Mensuel |
|---|---|---|---|
| Nettoyer les pièces externes de l'outil. | X | | |

| Entretien | Avant l'utilisation | Hebdomadaire | Mensuel |
|---|---|---|---|
| Vérifier que la gâchette et son mécanisme de verrouillage fonctionnent correctement et de façon sécuritaire. | X | | |
| Nettoyer le frein de chaîne et vérifier qu'il fonctionne de façon sécuritaire. Vérifier que l'attrape-chaîne n'est pas endommagé. Le remplacer au besoin | X | | |
| Pour obtenir une usure plus égale, faire tourner le guide-chaîne. Vérifier que l'orifice de graissage du guide-chaîne n'est pas bouché. Nettoyer la rainure du guide-chaîne. | X | | |
| Vérifier que l'outil de coupe et le protège-lame ne sont pas fissurés ou endommagés. Remplacer l'outil de coupe ou le protège-lame s'ils sont fissurés ou s'ils ont reçu un choc. | X | | |
| S'assurer que le guide-chaîne et la chaîne ont suffisamment d'huile. | X | | |
| Vérifier la chaîne. Vérifier s'il y a des fissures et s'assurer que la chaîne n'est pas rigide ou anormalement usée. Remplacer au besoin. | X | | |
| Affûter la chaîne. Vérifier sa tension et son état. Vérifier l'usure du pignon d'entraînement et le remplacer au besoin. | X | | |
| Nettoyer la prise d'air du produit. | X | | |
| Vérifier que les vis et les écrous sont bien serrés. | X | | |
| S'assurer que l'interface utilisateur fonctionne correctement et n'est pas endommagé. | X | | |
| Utiliser une lime pour enlever les bavures éventuelles sur les côtés du guide-chaîne. | | X | |
| Vérifier les points de connexion entre la batterie et l'appareil. Examiner également le point de connexion entre la batterie et le chargeur. | | | X |
| Vider et nettoyer le réservoir d'huile. | | | X |
| Soufflez dans le produit et dans les fentes de refroidissement de la batterie à l'aide d'air comprimé. | | | X |

## Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit

### Pour contrôler la protection antirebond avant

Vérifiez régulièrement la protection antirebond avant et la fonction d'inertie.

1. Assurez-vous que la protection antirebond avant ne présente aucune fissure et n'est pas endommagée. (Fig. 106)
2. Assurez-vous que la protection antirebond avant se déplace librement et qu'elle est bien fixée au produit. (Fig. 107)
3. Posez le produit avec le moteur arrêté sur une souche ou toute autre base stable.
4. Tenez la poignée arrière et lâchez la poignée avant. Laissez tomber le produit sur la souche. (Fig. 108)
5. Assurez-vous que le frein de chaîne s'engage lorsque le guide-chaîne heurte la souche.

### Pour contrôler le frein de chaîne

1. Placer le produit sur un sol stable.



**AVERTISSEMENT :** Vérifiez que la chaîne ne touche pas le sol ni tout autre objet.

2. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pour allumer le produit.
3. Placez vos doigts et votre pouce autour des poignées et tenez fermement le produit. (Fig. 109)
4. Appliquez la puissance maximale et inclinez le poignet gauche contre la protection antirebond avant pour serrer le frein de chaîne. La chaîne doit s'arrêter immédiatement. (Fig. 110)



**AVERTISSEMENT :** ne lâchez pas la poignée avant !

### Vérification du verrouillage de la gâchette

Le blocage de la gâchette de puissance empêche tout démarrage accidentel. Lorsque vous appuyez sur le blocage (A), il libère la gâchette de puissance (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent à leurs positions initiales.
(Fig. 111)

1. Vérifiez que la gâchette de puissance est verrouillée lorsque son blocage est en position initiale. (Fig. 112)
2. Appuyez sur la gâchette de puissance et assurez-vous qu'elle retourne à sa position initiale lorsque vous la relâchez. (Fig. 113)
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et son blocage se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement. (Fig. 114)
4. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 55*.
5. Relâchez la gâchette de puissance et assurez-vous que la chaîne s'arrête complètement.

### Contrôle du capteur de chaîne

1. Assurez-vous que le capteur de chaîne n'est pas endommagé. (Fig. 115)
2. Assurez-vous que le capteur de chaîne est stable et bien fixé au corps du produit.

### Contrôle des fonctions de l'interface utilisateur

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 55*. (Fig. 65)
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé.
3. Assurez-vous que le produit s'arrête et que les LED s'éteignent.

## Contrôle de la batterie et du support de batterie

1. Nettoyez la batterie et son support à l'aide d'une brosse douce.
2. Nettoyez les entrées de refroidissement et les connecteurs de la batterie. (Fig. 116)
3. Assurez-vous que la batterie ne présente aucune fissure ou aucun autre dommage.

## Vérifier le chargeur de batterie

1. S'assurer que le chargeur de batterie et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Vérifier s'il y a des fissures ou d'autres dommages. (Fig. 117)

## Nettoyage du système de refroidissement

Le système de refroidissement maintient une température basse dans le moteur. Le système de refroidissement comprend une prise d'air sur le côté gauche du produit et un ventilateur sur le moteur.

1. Nettoyez le système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment si nécessaire. (Fig. 118)
2. S'assurer que le système de refroidissement n'est pas sale ou obstrué.

**MISE EN GARDE :** Un système de refroidissement sale ou colmaté peut provoquer une surchauffe du produit. Cela endommage le produit.

## Affûter la chaîne.

### Renseignements à propos du guide-chaîne et de la chaîne

**AVERTISSEMENT :** Utiliser des gants de protection lors de l'utilisation de la chaîne ou d'opérations d'entretien sur celle-ci. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacer une chaîne ou un guide-chaîne usé ou endommagé par des combinaisons de guide-chaîne et de chaîne recommandées par Husqvarna. Cela est nécessaire dans l'optique de conserver les fonctions de sécurité du produit. Se reporter à la section *Accessoires à la page 67*, pour obtenir une liste de combinaisons de guide-chaîne et de chaîne de rechange que nous recommandons.

- Longueur du guide-chaîne, cm/po. Des renseignements sur la longueur du guide-chaîne se trouvent généralement à l'extrémité arrière du guide-chaîne.

(Fig. 119)

- Nombre de dents sur le pignon du bout du guide-chaîne (T)

(Fig. 120)

- Pas de chaîne (po). La distance entre les maillons d'entraînement de la chaîne doit s'aligner avec la distance des dents du pignon du bout du guide-chaîne et du pignon d'entraînement.

(Fig. 121)

- Nombre de maillons d'entraînement Le nombre de maillons d'entraînement est déterminé par le type de guide-chaîne.

(Fig. 122)

- Largeur de rainure du guide-chaîne, po/mm. La largeur de la rainure du guide-chaîne doit être

identique à celle des maillons d'entraînement de la chaîne.

(Fig. 123)

- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit s'aligner avec le produit.

(Fig. 124)

- Largeur du maillon d'entraînement, mm/po.

(Fig. 125)

## Renseignements généraux sur comment affûter les découpeuses.

Ne pas utiliser une scie coupante émoussée. Si la chaîne est émoussée, vous devez appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois, ce qui entraîne des contraintes inutiles sur le moteur. Travailler avec une chaîne émoussée risque de raccourcir la durée de vie de la tronçonneuse. Si la chaîne est très émoussée, la tronçonneuse ne produira pas de copeaux de bois, mais seulement une fine poussière de copeaux.

Une chaîne affûtée dévore le bois et les copeaux de bois deviennent longs et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) constituent l'élément coupant de la chaîne et sont appelées « système de coupe ». La différence de hauteur entre ces deux éléments correspond à la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

(Fig. 126)

Lorsque vous affûtez le système de coupe, pensez aux éléments suivants :

- L'angle d'affûtage.

(Fig. 127)

- L'angle de coupe.

(Fig. 128)

- La position de la lime.

(Fig. 129)

- Le diamètre de la lime ronde.

(Fig. 130)

Il est difficile d'affûter correctement une chaîne sans équipement adapté. Utilisez un gabarit de lime recommandé Husqvarna. Il vous permettra de conserver des performances de coupe maximales et un risque de rebond minimal.

**AVERTISSEMENT :** La force du rebond augmente de façon importante si les consignes d'affûtage sont ignorées.

**Remarque :** Se reporter à la section *Accessoires à la page 67* pour obtenir des renseignements sur l'affûtage de la chaîne.

## Pour affûter les découpeuses

1. Utiliser une lime ronde et un gabarit d'affûtage pour affûter les dents de coupe. (Fig. 131)

   **Remarque :** Se reporter à *Accessoires à la page 67* pour obtenir des renseignements sur la lime et la jauge que Husqvarna recommande pour votre chaîne.

2. Appliquer correctement le gabarit de lime sur la découpeuse. Se reporter aux instructions fournies avec le gabarit de lime.
3. Déplacer la lime de la face interne de la dent de coupe vers l'extérieur. Réduire la pression lors de la coupe tirante. (Fig. 132)
4. Retirer le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
5. Retourner le produit et retirer le matériau de l'autre côté.
6. S'assurer que toutes les dents de coupe sont de même longueur.

## Renseignements généraux sur comment ajuster le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de maintenir une performance de coupe maximale, retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour recevoir le réglage recommandé de la jauge de profondeur. Se reporter à la section *Accessoires à la page 67* pour obtenir des instructions sur comment recevoir le réglage approprié de la jauge de profondeur pour votre chaîne.

(Fig. 133)

**AVERTISSEMENT :** Le risque de rebond augmente si la jauge de profondeur est réglée trop grande.

## Réglage de la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les découpeuses, se reporter à la section *Pour affûter les découpeuses à la page 62*pour obtenir des instructions. Il est recommandé d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur après chaque troisième opération d'affûtage de la dent de coupe.

Il est recommandé d'utiliser notre outil de jauge de profondeur pour recevoir le réglage approprié de la jauge de profondeur et le renvoi d'angle pour la jauge de profondeur.

(Fig. 134)

1. Utiliser une lime plate et un outil de la jauge de profondeur pour ajuster le réglage de la jauge de profondeur. Utiliser seulement un gabarit d'affûtage recommandé par Husqvarna pour obtenir le réglage approprié de la jauge de profondeur et le renvoi d'angle pour la jauge de profondeur.
2. Mettre l'outil de la jauge de profondeur sur la chaîne.

   **Remarque :** Consulter l'emballage de l'outil de la jauge de profondeur pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon d'utiliser l'outil.
3. Utiliser la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui sort de l'outil de la jauge de profondeur. (Fig. 135)

## Réglage de la tension de la chaîne

**AVERTISSEMENT :** une chaîne dont la tension est incorrecte peut se désolidariser du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Plus on utilise une chaîne, plus elle s'allonge. Il est important de régler la chaîne régulièrement.

Vérifiez la tension de la chaîne chaque fois que vous faites l'appoint en huile de chaîne.

**Remarque :** une nouvelle chaîne exige une période de rodage durant laquelle vous devez vérifier la tension plus souvent.

1. Tirez le bouton du guide-chaîne vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'ouvre. (Fig. 136)
2. Tournez le bouton du guide-chaîne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour libérer le couvercle du pignon d'entraînement. (Fig. 137)
3. Tourner la manette du tendeur de chaîne pour régler la tension de la chaîne. La chaîne doit être serrée contre le guide-chaîne. (Fig. 138)

   **Remarque :** tournez la roue vers l'avant (+) pour augmenter la tension et vers l'arrière (-) pour la réduire. la chaîne est bien serrée lorsque vous pouvez la faire tourner facilement à la main, mais qu'elle est néanmoins plaquée contre le guide-chaîne.
4. Tournez le bouton du guide-chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer ce bouton. (Fig. 139)
5. Rabattez le bouton du guide-chaîne pour verrouiller la tension. (Fig. 140)

## Contrôle de la lubrification de la chaîne

Contrôlez la lubrification de la chaîne toutes les trois charges de batterie.

1. Démarrez le produit et faites-le tourner à pleine puissance. Maintenez le guide-chaîne environ 20 cm (8 po) au-dessus d'une surface claire.
2. Si la lubrification de la chaîne est correcte, une ligne claire d'huile est visible sur la surface au bout d'une minute. (Fig. 141)
3. Si la lubrification de la chaîne n'est pas correcte, effectuer les vérifications suivantes.
   a) Vérifier le canal de graissage du guide-chaîne pour s'assurer qu'il n'est pas obstrué. Nettoyer si nécessaire. (Fig. 142)
   b) Vérifier la rainure dans le bord du guide-chaîne pour s'assurer qu'elle est propre. Nettoyer si nécessaire. (Fig. 143)
   c) S'assurer que le pignon du bout du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de graissage du pignon du bout du guide-chaîne n'est pas obstrué. Nettoyer et lubrifier au besoin. (Fig. 144)
4. Si la lubrification de la chaîne ne fonctionne pas après le respect des étapes ci-dessus, communiquer avec votre centre de services.

## Pour vérifier le pignon d'entraînement de la chaîne

- Examiner le pignon d'entraînement de la chaîne pour détecter tout signe d'usure. Remplacer le pignon d'entraînement de la chaîne au besoin.
- Remplacez le pignon d'entraînement de chaîne à chaque remplacement de la chaîne. (Fig. 145)

## Pour inspecter l'équipement de coupe

1. Assurez-vous que les rivets et les maillons ne sont pas fissurés et qu'aucun des rivets n'est desserré. Remplacez-les si nécessaire. (Fig. 146)
2. Vérifiez que la chaîne peut être courbée facilement. Remplacez la chaîne si elle est rigide.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacez également la chaîne en cas de fissures sur les systèmes de coupe. (Fig. 147)

## Pour contrôler le guide-chaîne

1. Assurez-vous que la conduite d'huile n'est pas obstruée. Nettoyez la conduite d'huile si nécessaire. (Fig. 142)
2. Contrôlez l'absence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Retirez les bavures avec une lime. (Fig. 148)
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne. (Fig. 143)
4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire. (Fig. 149)
5. Vérifiez si le nez du guide-chaîne est rugueux ou très usé. (Fig. 150)

6. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire. (Fig. 144)
7. Retournez le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie. (Fig. 151)

**Remarque :** Reportez-vous à la section *Montage du guide-chaîne et de la chaîne à la page 52*.

# Dépannage

## Interface utilisateur

| Écran DEL | Anomalies potentielles | Solution possible |
|---|---|---|
| Le témoin d'avertissement clignote. | Écart de température. | Laisser l'outil refroidir! |
| | Surcharge. La chaîne ne peut pas bouger. | Libérez la chaîne. |
| | La gâchette de puissance et le bouton ON/OFF sont enfoncés simultanément. | Relâcher la gâchette de puissance pour activer le produit. |
| La LED orange clignote. | Tension de batterie faible. | Charger la batterie. |
| Le témoin d'avertissement est allumé. | N/A | Communiquer avec votre centre de services. |
| Le témoin de frein est allumé/clignote. | Le frein de chaîne est engagé. | Désengager le frein de chaîne |

## Batterie

| Symptômes | Causes | Intervention |
|---|---|---|
| Le témoin d'erreur de la batterie clignote. | La batterie est à plat. | Charger la batterie. |
| | Charge de travail importante associée à une température de batterie très basse. | Réchauffez la batterie. Par exemple, placez-la à l'intérieur ou faites fonctionner le produit à basse vitesse jusqu'à ce que la batterie soit chaude. |
| | La batterie ne fonctionne pas. L'autonomie de la batterie est à sa limite. | Retirer la batterie de l'outil. Patienter cinq minutes. Appuyez sur le bouton de l'indicateur de l'état de charge. |
| | La batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée. | Garder la batterie dans une température comprise entre -10°C (14°F) et 40°C (104°F). Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée. |
| | La batterie est proche de ses limites de température. | Réduisez la vitesse et/ou la charge de travail. Pour des performances optimales, maintenez la batterie à une température comprise entre +10 °C (50 °F) et +30 °C (86 °F). |
| | Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être chargée. | Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est adéquate, il sera possible de la charger à nouveau. S'assurer de charger la batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5°C (41°F) et 40°C (104°F). Maintenir le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, communiquer avec votre concessionnaire. |
| Le témoin d'erreur de la batterie s'allume. | La batterie présente une erreur critique. | Communiquer avec votre centre de services Husqvarna. |

## Chargeur de batterie

| Problème | Anomalies potentielles | Solution possible |
|---|---|---|
| La LED de charge est rouge. | Erreur de chargeur de batterie permanente. | Communiquer avec votre centre de services. |

| Problème | Anomalies potentielles | Solution possible |
|---|---|---|
| Le voyant DEL de charge clignote en vert ou le voyant DEL jaune est allumé. | Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée. | Laissez la batterie refroidir ou réchauffez-la. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée ou rechargée. Utilisez le chargeur de batterie à des températures ambiantes comprises entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).<br><br>Maintenir le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna. |
| Le voyant DEL de charge clignote en rouge ou le voyant DEL jaune est allumé. | Batterie défectueuse. | Communiquez avec votre centre de services Husqvarna. |

# Transport, entreposage et mise au rebut

## Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Conservez le produit dans un endroit où la température est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 60 °C (140 °F)
- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pour une longue période.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant des périodes prolongées.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.
- Fixez le produit pour le transporter.

## Mise au rebut

Le symbole signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Recyclez-le par l'entremise de votre système de collecte local pour l'équipement électrique et électronique. Cela contribue à une gestion adéquate des déchets en fin de vie. Communiquez avec les autorités locales, les services de traitement des déchets domestiques ou votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements. L'élimination incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

(Fig. 20)

**Remarque :** Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

# Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

| | 125i |
|---|---|
| **Moteur** | |
| Type | BLDC (sans balais) 36 V |
| **Fonctionnalités** | |
| Mode faible consommation d'énergie | SavE |
| **Dispositif de lubrification** | |
| Type de pompe à huile | Automatique |
| Capacité du réservoir d'huile, l/cm$^3$ | 0,13/130 |
| **Poids** | |
| Tronçonneuse sans batterie, guide-chaîne, chaîne et réservoir d'huile de chaîne vide, lb/kg | 5,29/2,4 |
| **Chaîne et guide-chaîne** | |
| Longueurs conseillées de guide-chaîne en cm/po | 10-12/25,4-30,5 |
| Longueur de coupe effective, cm/po | 9-11/22,9-28 |
| Type de pignon d'entraînement et nombre de dents | Engrenage/7 |
| Vitesse maximale de la chaîne / (mode normal), m/s | 14,6 |
| Vitesse maximale de la chaîne / (mode SavE), m/s | 11,7 |

# Accessoires

## Combinaisons de guide-chaîne et de chaîne

Les accessoires de coupe suivants sont homologués pour le modèle Husqvarna 125i.

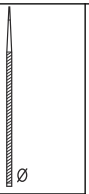
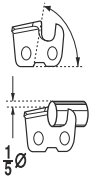
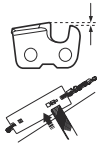
| Guide-chaîne | | | | | Chaîne | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Type** | **Longueur, po** | **Pas de chaîne, po** | **Jauge, mm** | **Rayon du nez max.** | **Type** | **Longueur, maillons d'entraînement (n°.)** |
| 529340760 | 10 | 1/4 po mini | 1,1 | 8T | Husqvarna SP11G (52934 0660) | 60 |

| Guide-chaîne | | | | | Chaîne | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Type** | **Longueur, po** | **Pas de chaîne, po** | **Jauge, mm** | **Rayon du nez max.** | **Type** | **Longueur, maillons d'entraînement (n°.)** |
| 529340768 | 12 | 1/4 po mini | 1,1 | 8T | Husqvarna SP11G (529340668) | 68 |

## Équipement et angles d'affûtage

Utilisez une jauge de profondeur Husqvarna pour affûter la chaîne. Une jauge de profondeur Husqvarna vous permet de vous assurer que vous avez les bons angles d'affûtage. Les références sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Si vous ne savez pas comment identifier le type de chaîne de votre produit, consultez le site www.husqvarna.com pour obtenir plus d'informations.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  mm/po |  |  |  |  mm/po |  |
| SP11G | 3,5 / 9/64 | 60° | 30° | 0° | 0,4/0,016 | 5299371-01 |

## Batteries approuvées

| **Batterie** | **40-B140** |
|---|---|
| Type | Lithium-ion |
| Capacité de la batterie, Ah | Reportez-vous à l'autocollant relatif à l'autonomie de la batterie |
| Tension nominale, V | 36 |
| Poids, lb/kg | 2,75/1,25 |

## Chargeurs de batteries approuvés

| **Chargeur de batterie** | **40-C80** |
|---|---|
| Tension secteur, V | 100-240 |
| Fréquence, Hz | 50-60 |

# Contenido


Introducción..... 69
Seguridad..... 70
Montaje..... 78
Funcionamiento..... 79
Mantenimiento..... 85
Solución de problemas..... 89
Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos..... 91
Datos técnicos..... 92
Accesorios..... 92


# Introducción

## Uso previsto

Esta motosierra para servicios forestales está destinada a trabajos forestales, como tala, desramado y segmentación.

**Tenga en cuenta:** Las normativas nacionales pueden establecer un límite para el funcionamiento del producto.

## Descripción general del producto

(Fig. 1)

1. Guardamanos delantero
2. Mango delantero
3. Interfaz de usuario
4. Botón on/off
5. Indicador de batería
6. Indicador de freno
7. Indicador de advertencia del producto
8. Botón SavE
9. Mango trasero con protección contra reculadas derecha
10. Etiqueta de información y advertencia
11. Alojamiento
12. Depósito de aceite para cadena
13. Cubierta de transporte
14. Bloqueo del gatillo de alimentación
15. Gatillo de alimentación
16. Cubierta del piñón de arrastre con perilla de espada
17. Tensor de cadena
18. Perilla de la espada
19. Captor de cadena
20. Apoyo de corteza
21. Cabezal de rueda de la espada
22. Cadena de sierra
23. Espada guía
24. Indicador de estado de carga
25. Conector
26. Cargador de batería
27. Indicador de advertencia de la batería
28. Botón, estado de la batería
29. Estado de la batería
30. Botón de liberación de la batería
31. Batería
32. Manual de usuario

## Descripción del producto

Husqvarna 125i es un modelo de motosierra con un motor eléctrico.

Se realiza un trabajo constante para aumentar su seguridad y la eficiencia durante la operación. Póngase en contacto con su taller de servicio para obtener más información.

## Símbolos en el producto

(Fig. 2) ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y provocar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.

(Fig. 3) Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.

(Fig. 4) Utilice casco protector, protectores auriculares y protección ocular aprobados.

(Fig. 5) Utilice las dos manos cuando haga funcionar el producto.

(Fig. 6) No haga funcionar el producto con una sola mano.

(Fig. 7) No deje que la punta de la espada toque un objeto.

(Fig. 8) No utilizar cuando llueve.

(Fig. 9) ¡Advertencia! Pueden producirse reculadas si la punta de la espada toca un objeto. Esto hace que la espada guía salga eyectada en la dirección del

operador. Riesgo de lesiones graves o mortales.

(Fig. 10) Tensión nominal, V

(Fig. 11) Aceite para cadena.

(Fig. 12) Corriente continua.

(Fig. 16) Dirección de la cadena.

(Fig. 17) Ajuste de tensión

(Fig. 18) La dirección en que la cadena de sierra gira y la longitud máxima de la espada guía.

(Fig. 19) En la placa de características, se muestra el número de serie. **aaaa** es el año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxxxx** es el número secuencial.

**Tenga en cuenta:** Otros símbolos o etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación para algunos mercados.

## Símbolos en la batería o en el cargador de batería

(Fig. 20) Recicle este producto en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. (Rige solo para Europa)

(Fig. 13) Transformador a prueba de fallas.

(Fig. 14) Use y mantenga el cargador de batería únicamente en interiores.

(Fig. 15) Doble aislamiento.

**Tenga en cuenta:** Otros símbolos o etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación para algunos mercados.

## Fabricante

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

## Asistencia al cliente

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite www.usa.husqvarna.com.

## Propuesta 65 de California

**¡ADVERTENCIA!**

Este producto contiene o emite productos qumicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

# Seguridad

## Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las partes particularmente importantes del manual.

**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.

**AVISO:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

**Tenga en cuenta:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

## Advertencias generales de seguridad de la máquina

**ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con esta máquina.** En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

- **Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.** En las advertencias, el término "máquina" se refiere a la máquina eléctrica (con cable) o a la máquina con batería (inalámbrica).

### Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- **No opere máquinas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.**Las máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y los transeúntes alejados mientras opera una máquina.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de la máquina deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con máquinas conectadas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga las máquinas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si entra agua en una máquina, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Cuando opere una máquina en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre.** La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Si no se puede evitar el uso de una máquina en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial (RCD, del inglés "Residual Current Device") protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de sacudida eléctrica.

### Seguridad personal

- **Permanezca alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una máquina. No utilice una máquina si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos**. Un momento de distracción durante el uso de las máquinas puede generar lesiones personales graves.
- **Utilice el equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectarse a una fuente de alimentación o insertar una unidad de batería, así como cuando recoge o transporta la máquina.** Si transporta máquinas con su dedo en el interruptor o si les suministra corriente con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la máquina.** Una llave conectada a una pieza giratoria de la máquina puede causar daños personales.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de las máquinas ni pase por alto los principios de seguridad para el uso de estos equipos.** Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

### Uso y cuidado de la máquina

- **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** *Tener la máquina correcta permitirá que el trabajo sea mejor y más seguro si se usa a la velocidad para la que fue diseñada.*
- **No utilice la máquina si no se puede encender ni apagar con el interruptor.** *Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la unidad de batería, si es desmontable, de la máquina antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la máquina.** *Tales medidas*

*de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la máquina.*

- **Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones operen la máquina.** *Las máquinas pueden ser peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. Si está dañada, solicite la reparación de la máquina antes de usarla.** *Muchos de los accidentes se deben a máquinas con un mal mantenimiento.*
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** *Las máquinas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.*
- **Utilice la máquina, los accesorios, las barrenas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** *El uso de la máquina en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.*
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite.** *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la máquina en situaciones imprevistas.*

## Uso y cuidado de la máquina alimentada por batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- **Utilice las máquinas solo con las unidades de batería diseñadas específicamente para ellas.** El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una unidad de batería ni una máquina dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento impredecible que puede provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- **No exponga una unidad de batería ni una máquina al fuego o una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C / 265 °F puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la unidad de batería ni la máquina en condiciones fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Servicio

- **Solicite el mantenimiento de la máquina a un técnico calificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará la seguridad de la máquina que recibe mantenimiento.
- **Nunca realice servicio a unidades de baterías dañadas.** Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de batería.

## Advertencias generales de seguridad de la motosierra

- **Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cadena de sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena de sierra no esté en contacto con nada.** Un momento de distracción al operar motosierras puede provocar enredos de la ropa o del cuerpo en la cadena de sierra.
- **Siempre sostenga la motosierra con su mano derecha en el mango trasero y su mano izquierda en el mango delantero.** Nunca sostenga la motosierra con las manos cambiadas, ya que aumenta el riesgo de daños personales.
- **Sostenga la motosierra solo en las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de sierra puede entrar en contacto con un cableado oculto.** Las cadenas de sierra que entran en contacto con un cable energizado pueden provocar que algunas piezas metálicas de la motosierra se electrifiquen también, lo que le provocaría una sacudida eléctrica al operador.
- **Utilice protección ocular. Se recomienda el uso de equipo de protección adicional para los oídos, la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** Si utiliza equipo de protección adecuado reducirá los daños personales debido a los residuos en suspensión o al contacto accidental con la cadena de sierra.
- **No utilice una motosierra en un árbol, una escalera, un tejado o en alguna superficie inestable.** Si utiliza una motosierra de esta manera podría provocar una lesión personal grave.[3]

[3] Si está capacitado en técnicas especiales de corte y trabajo, y está correctamente asegurado (plataforma elevadora, cuerdas, arnés de seguridad), se puede desviar de esta regulación de seguridad.

- **Mantenga siempre una posición adecuada y opere la motosierra solo cuando esté en una superficie fija, segura y nivelada.** Es posible que pierda el equilibrio o el control de la motosierra en superficies resbaladizas o inestables.
- **Cuando corte una rama tensada, tenga cuidado del movimiento en su liberación.** Una vez que se libera la tensión de las fibras de madera, la rama tensada podría golpear al operador o hacer que pierda el control de la motosierra.
- **Tenga mucho cuidado cuando corte arbustos y árboles jóvenes.** El material delgado puede atrapar la cadena de sierra y azotarla contra usted o hacerle perder el equilibrio.
- **Para transportar la motosierra, utilice el mango delantero con el equipo apagado y apartado de su cuerpo. Cuando transporte o almacene la motosierra, siempre colóquele la cubierta de la espada guía.** La manipulación adecuada de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de sierra en movimiento.
- **Siga las instrucciones para la lubricación, el tensado de la cadena y la sustitución de la espada y la cadena.** Una cadena mal tensada o mal lubricada puede romperse o aumentar la probabilidad de reculadas.
- **Corte madera solamente. No utilice la motosierra para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar metal, plástico, albañilería o materiales de construcción que no correspondan a madera.** El uso de la motosierra en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **No intente talar un árbol hasta comprender los riesgos implicados y las maneras de evitarlos.** El operador y los transeúntes podrían sufrir lesiones graves durante la tala de un árbol.
- **Siga todas las instrucciones para la extracción de material atascado, el almacenamiento o el servicio de la motosierra. Asegúrese de que el interruptor esté apagado y la unidad de batería se haya retirado.** Si la motosierra se acciona inesperadamente durante la extracción de material atascado o las tareas de mantenimiento, puede generar daños personales graves.
- **No utilice una motosierra en un árbol, a menos que haya recibido la formación específica para hacerlo.** El uso de una motosierra en un árbol sin el entrenamiento adecuado podría aumentar el riesgo de daños personales graves.

### Causas de la reculada y prevención por parte del operador

La reculada se puede producir cuando la puntera de la espada guía toca un objeto o cuando la madera se cierra sobre la cadena de sierra y la atrapa en el corte. El contacto de la puntera, en algunos casos, puede causar una reacción inversa repentina, en que la espada guía dará sacudidas hacia arriba y hacia atrás en dirección al operador. Si la cadena de sierra se atasca en la parte superior de la espada guía, es posible que esta empuje hacia atrás rápidamente en dirección al operador. Cualquiera de estas reacciones puede provocar que pierda el control de la sierra, lo que podría causar daños personales graves. No confíe ciegamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para evitar accidentes o lesiones cuando realice tareas de corte. La reculada es el resultado de un mal uso de la motosierra o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos, y se puede evitar si se adoptan las precauciones pertinentes, según se indican a continuación:

- **Mantenga un agarre firme con los pulgares y los demás dedos rodeando los mangos de la sierra y con ambas manos en esta. Además, coloque su cuerpo y su brazo de manera que le permitan resistir las fuerzas de las reculadas.** El operador puede controlar las fuerzas de la reculada si se toman las precauciones correspondientes. No suelte la motosierra.
- **No se estire demasiado y no realice cortes por encima de la altura de los hombros.** De esta manera, podrá evitar el contacto accidental con la punta y permitir un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- **Utilice solo espadas guía y cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante.** Las espadas guía y cadenas de sierra de repuesto incorrectas pueden provocar reculadas o la rotura de la cadena.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de sierra.** Si se reduce la altura del calibre de profundidad, se puede generar un aumento en las reculadas.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario.
- No cambie el producto sin la aprobación del fabricante. No utilice un producto que haya sido modificado por otras personas y utilice siempre los accesorios originales. Los cambios que no estén aprobados por el fabricante pueden tener como consecuencia lesiones graves o la muerte del operador u otras personas.
- La inhalación a largo plazo de los vapores del aceite para cadena y el polvo de serrín pueden causar problemas de salud.

- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar este producto.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- La información proporcionada en este manual de usuario no reemplaza la experiencia y el conocimiento profesionales. Si no se siente seguro en alguna situación, detenga el producto. Acuda a su taller de servicio o a un operador de motosierra profesional. No intente realizar ninguna tarea en la cual se sienta inseguro.
- En caso de dudas acerca del funcionamiento del producto, acuda a su taller de servicio o a Husqvarna. Podemos ofrecerle información sobre cómo operar el producto de forma efectiva y segura. Participe en una clase de capacitación en el funcionamiento de la motosierra si es posible. Su taller de servicio, la escuela de silvicultura o su biblioteca pueden proporcionarle información sobre los materiales de capacitación y las clases disponibles.
- Debe entender los efectos de la reculada o y cómo evitarlos antes de utilizar este producto. Consulte *Información de reculada en la página 80* y *Preguntas frecuentes acerca de las reculadas en la página 80* para obtener instrucciones.
- No utilice un producto, una batería o un cargador de batería si presenta daños o si no funciona correctamente.
- No toque una cadena de sierra que gira. Puede causar lesiones graves o la muerte.
- No utilice el producto si está cansado, bajo la influencia del alcohol o las drogas, medicamentos o cualquier cosa que pudiera afectar negativamente su visión, estado de alerta, coordinación o juicio.
- Trabajar en condiciones meteorológicas adversas resulta agotador y generalmente presenta más riesgos. Debido a riesgos adicionales, no se recomienda utilizar el producto en condiciones meteorológicas muy adversas, como niebla densa, lluvia copiosa, vientos fuertes, frío intenso o con posibilidades de relámpagos, etc.
- Antes de arrancar el producto, asegúrese de que la espada guía, la cadena de la sierra y todas las cubiertas estén montadas correctamente. Si no es así, el piñón de arrastre puede aflojarse y provocar daños graves. Consulte *Para montar la espada guía y la cadena de sierra en la página 78* para obtener instrucciones.

(Fig. 21)

- A veces las virutas se atascan en la cubierta del embrague y causan que la cadena de la sierra se atasque. Siempre detenga el motor antes de realizar la limpieza.
- Mire a su alrededor. Asegúrese de que no hay riesgo de que personas o animales toquen el producto o afecten su control sobre este.

(Fig. 22)

- No deje que los niños se acerquen al producto ni que lo usen. Debido a que el producto se puede encender fácilmente, los niños podrían arrancarlo si no se los vigila con atención. Esto puede significar riesgo de daños graves.
- Retire la batería cuando no tenga una visión completa del producto o cuando no lo utilice durante un tiempo.
- Debe tener estabilidad de pie para tener un control pleno del producto. No utilice el producto si se encuentra en una escalera o un árbol. No utilice el producto si no está sobre un terreno estable.

(Fig. 23)

- Trabajar en un árbol requiere el uso de técnicas especiales de corte y trabajo que se deben aplicar para reducir el alto riesgo de lesiones personales. Nunca trabaje en un árbol, a menos que haya recibido formación específica y profesional para tal trabajo, incluida la formación en el uso de equipos de seguridad y otros equipos de escalada, como arneses, cuerdas, cinturones, hierros de escalada, mosquetones, etcétera.
- Nunca intente atrapar las secciones que caigan. Nunca corte un árbol cuando solo se encuentra asegurado con una cuerda. Utilice siempre dos cuerdas sujetadas.
- Si no tiene cuidado, aumenta el riesgo de reculada. Puede suceder una reculada si el sector de riesgo de reculada de la espada guía toca por accidente una rama, un árbol u otros objetos.

(Fig. 24)

- No sostenga el producto con una sola mano. Este producto no se controla de manera segura con una sola mano.
- No utilice el producto por encima de la altura de los hombros y no intente cortar con la punta de la espada.

(Fig. 25)

- No utilice el producto en una situación en que no pueda pedir ayuda si se produce un accidente.
- Detenga el producto y accione el freno de cadena antes de moverlo. Afirme el producto con la espada guía y la cadena de sierra apuntando hacia atrás. Ponga una cubierta de espada guía en la espada guía antes de transportar el producto o moverlo a cualquier distancia.

- Cuando ponga el producto en el suelo, accione el freno de cadena y no pierda de vista del producto. Detenga el producto y extraiga la batería si no lo usará durante un tiempo.
- Existe el riesgo de que astillas de madera queden atrapadas en el sistema de transmisión. Esto puede causar que la cadena de sierra se atasque. Detenga siempre el producto y extraiga la batería antes de limpiarlo.
- El nivel de vibración aumenta si corta con un equipo de corte incorrecto o mal afilado. Cortar maderas duras, como árboles de hojas anchas, causa más vibraciones que cortar maderas blandas, como coníferas.

(Fig. 26)

- La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o daños al sistema nervioso en personas que padecen problemas de circulación. Comuníquese con su médico si experimenta síntomas de sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas son entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Estos síntomas, que suelen aparecer en los dedos, las manos y las muñecas, aumentan en temperaturas frías.
- No intente ejecutar operaciones de poda o desramado en árboles parados a menos que tenga una formación especial.
- Colóquese siempre hacia la parte de arriba del tronco cuando corte en pendientes, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice hacia abajo cuando lo tale. Para mantener un control pleno del producto al cortar, suelte la presión de corte cerca del final del corte. No relaje las manos alrededor de los mangos. No deje que la cadena de sierra toque el suelo. Después de terminar de cortar, espere a que la cadena de sierra se detenga antes de mover el producto. Siempre detenga el motor antes de pasar de un árbol a otro.

(Fig. 27)

- No derribe el árbol si existe algún riesgo que suponga un peligro para cualquier persona, que pueda golpear o causar daños en cualquier conducto de servicios públicos o daños a la propiedad. Si el árbol golpea un conducto de servicios públicos, se debe notificar inmediatamente a la empresa del servicio.
- Asegúrese de que puede moverse alrededor con seguridad. Examine las condiciones y el terreno alrededor en busca de posibles obstáculos, como raíces, piedras, ramas, acequias y otros. Tenga cuidado cuando trabaje en un terreno inclinado.
- Evite las situaciones que sobrepasen sus capacidades según su criterio.
- No es posible incluir todas las situaciones posibles que puede enfrentar cuando utiliza este producto. Sea siempre cuidadoso y use el sentido común.

(Fig. 28)

## Equipo de protección personal

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

(Fig. 29)

- La mayoría de los accidentes de motosierra se producen cuando la cadena toca al operador. Debe utilizar equipo de protección personal homologado durante el funcionamiento. El equipo de protección personal no otorga protección total contra lesiones, pero disminuye el grado de las lesiones si ocurre un accidente. Consulte a su concesionario de servicio para conocer las recomendaciones sobre qué equipo utilizar.
- La ropa debe ser ajustada, pero no debe limitar sus movimientos. Realice periódicamente una comprobación del estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector aprobado.
- Use protección auricular aprobada. La exposición prolongada al ruido puede causar daños permanentes de audición.
- Utilice gafas protectoras o un visor para el rostro aprobados a fin de reducir el riesgo de lesiones a causa de objetos eyectados. El producto puede arrojar objetos como virutas de madera, pequeños trozos de madera y otros con una gran fuerza. Esto puede provocar daños (lesiones) graves, sobre todo en los ojos.
- Utilice guantes con protección contra sierras.
- Utilice pantalones con protección contra sierras.
- Utilice botas con protección contra sierras que tengan puntas de acero y suelas antideslizantes.
- Tenga siempre un botiquín de primeros auxilios.
- Riesgo de chispas. Tenga a mano herramientas de extinción de incendios y una pala para prevenir incendios forestales.

## Dispositivos de seguridad en el producto

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No utilice un producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Revise los dispositivos de seguridad de forma regular. Consulte *Mantenimiento y comprobaciones de los dispositivos de seguridad en el producto en la página 86*.
- Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, hable con su distribuidor de servicio de Husqvarna.

#### Funciones de la interfaz de usuario

La interfaz de usuario incluye el botón de encendido/apagado, el botón SavE, el estado de la batería, el indicador de freno y el indicador de advertencia. El indicador de freno es de color amarillo cuando el freno de cadena está activado. El indicador de advertencia parpadea en rojo si existe riesgo de sobrecarga o si el producto está demasiado caliente. La protección contra sobrecarga detiene temporalmente el producto, por lo que no se puede utilizar hasta que la temperatura disminuya. Si el indicador de advertencia muestra una luz fija, consulte a su taller de servicio.

(Fig. 30)

Para obtener más información acerca de la interfaz de usuario, consulte *Descripción general del producto en la página 69*.

#### Función de parada automática

El producto cuenta con una función de parada automática que detiene el producto si no lo utiliza durante tres minutos.

#### Freno de la cadena y guardamanos delantero

El producto cuenta con un freno de cadena que detiene la cadena de sierra en caso de una reculada. El freno de cadena reduce el riesgo de accidentes, pero solo usted puede impedirlos.
(Fig. 31)

**ADVERTENCIA:** No lo accione en situaciones en las que existe riesgo de reculada. Tenga cuidado cuando utilice el producto y asegúrese de que el sector de riesgo de reculada de la espada guía no entre en contacto con un objeto.

(Fig. 32)

El freno de cadena (A) se activa de forma manual con la mano izquierda, o de forma automática por el mecanismo de liberación por inercia. Empuje la protección contra reculadas (B) hacia delante para activar manualmente el freno de cadena. Este movimiento inicia un mecanismo accionado por resorte que detiene el piñón de arrastre.
(Fig. 33)

La forma en que se acopla el freno de cadena depende de la fuerza de reculada y la posición del producto. Si se produce una reculada intensa mientras usted está más alejado del sector de riesgo de reculada, el freno de cadena se activa mediante el mecanismo de liberación por inercia. Si la reculada es pequeña o el sector de riesgo de reculada está cerca suyo, el freno de cadena se acopla manualmente con la mano izquierda.
(Fig. 34)

Utilice el freno de cadena como freno de estacionamiento cuando arranque el producto y cuando se mueva en distancias cortas. Esto reduce el riesgo de que usted o alguien cerca suyo toque la cadena de sierra.
(Fig. 35)

Tire la protección contra reculadas hacia atrás para desacoplar el freno de la cadena.
(Fig. 36)

Una reculada puede ser repentina e intensa. La mayoría de las reculadas son pequeñas y no siempre accionan el freno de cadena. Si se produce una reculada cuando utiliza el producto, sosténgalo firmemente alrededor de los mangos y no lo suelte.
(Fig. 37)

La protección contra reculadas también disminuye el riesgo de tocar la cadena de sierra si la mano suelta el mango delantero.
(Fig. 38)

En posición de tala, no se puede acoplar el freno de cadena manualmente. En esta posición, solo el mecanismo de liberación de inercia puede activar el freno de cadena.
(Fig. 39)

#### Bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación está diseñado para evitar el funcionamiento accidental del gatillo. Si presiona el bloqueo del gatillo de alimentación hacia delante (A), podrá presionar el gatillo de alimentación(B). Si suelta el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación volverán a sus posiciones iniciales.

(Fig. 40)

#### Captor de cadena

El captor de cadena recoge la cadena de sierra si se rompe o se suelta. Si tiene la cadena tiene la tensión correcta, el riesgo disminuye. También se reduce el riesgo si les hace el mantenimiento correcto a la espada guía y la cadena de sierra.
(Fig. 41)
Consulte y *Mantenimiento en la página 85* para obtener instrucciones.

#### Guardamanos derecho

La protección contra reculadas funciona como una protección para la mano si la cadena de sierra se rompe o se suelta. Además, evita que se produzca alguna interferencia por las ramas grandes o pequeñas cuando utiliza el producto.

(Fig. 42)

## Seguridad de la batería

**ADVERTENCIA:** Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- Utilice solo las baterías de serie 40-B que recomendamos para su producto. Consulte *Baterías aprobadas en la página 93*. Las baterías cuentan con un software cifrado.
- Utilice baterías de serie 40-B recargables como fuente de alimentación solo para productos Husqvarna relacionados. Consulte *Baterías aprobadas en la página 93*. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, tornillos ni a otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de condiciones húmedas y de la lluvia.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- No deje que el ácido de la batería entre en contacto con la piel. El ácido de la batería provoca lesiones, corrosión y quemaduras en la piel. Si le entra ácido de la batería a los ojos, no los frote, enjuáguese con agua por lo menos 15 minutos. Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, debe limpiar la piel con una gran cantidad de agua y jabón. Busque asistencia médica.
- Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
- No limpie la batería o el cargador de batería con agua. Consulte *Para revisar la batería y el compartimiento de la batería en la página 86*.
- No utilice una batería que esté dañada.
- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

## Seguridad del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra que no presente daños.
- No utilice otros cargadores de batería además del proporcionado para su producto. Utilice solo cargadores de batería y baterías aprobados por Husqvarna. Consulte *Baterías aprobadas en la página 93* y *Cargadores de batería aprobados en la página 93*.
- No intente desarmar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado o defectuoso.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado entre ruedas, rejillas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Solo utilice el cargador de la batería cuando la temperatura esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, seco y sin polvo.
- No introduzca objetos en las ranuras de enfriamiento del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- Utilice enchufes de pared aprobados que no presenten daños.
- No cargue baterías no recargables en los cargadores de batería.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio.

Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

### Instrucciones de seguridad para el equipo de corte

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice solo las combinaciones de espada guía/cadena de sierra y el equipo de afilado aprobados. Consulte *Datos técnicos en la página 92* para obtener instrucciones.
- Utilice guantes protectores cuando utilice la cadena de sierra o cuando realice mantenimiento en esta. Una cadena de sierra que no se mueve también puede causar lesiones.
- Mantenga los dientes de corte correctamente afilados. Siga las instrucciones y utilice el calibrador de afilado recomendado. Una cadena de sierra dañada o afilada incorrectamente aumenta el riesgo de accidentes.

(Fig. 43)
- Mantenga el ajuste correcto del calibre de profundidad. Siga las instrucciones y utilice el ajuste de calibre de profundidad recomendado. Un ajuste de calibre de profundidad demasiado grande aumenta el riesgo de reculada.

(Fig. 44)
- Asegúrese de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Si la cadena de sierra no está apretada contra la espada guía, se puede descarrilar. Una tensión incorrecta de la cadena de sierra aumenta el desgaste de la espada guía, la cadena de sierra y el piñón de arrastre de la cadena. Consulte *Accesorios en la página 92*.

(Fig. 45)
- Realice mantenimiento de forma regular al equipo de corte y manténgalo correctamente lubricado. Si la cadena de sierra no está lubricada correctamente, se aumenta el riesgo de desgaste de la espada guía, de la cadena de sierra y del piñón de arrastre de la cadena.

(Fig. 46)

# Montaje

## Para montar la espada guía y la cadena de sierra

**ADVERTENCIA:** Extraiga siempre la batería antes de montar el producto o realizarle mantenimiento.

1. Desacople el freno de cadena. (Fig. 47)
2. Afloje la perilla de la espada y retire la cubierta del piñón de arrastre. (Fig. 48)
3. Coloque la cadena de sierra en la posición de la espada guía. Empiece en el borde superior de la espada guía. Asegúrese de que los bordes de las cortadoras estén orientados hacia delante en el borde superior de la espada guía. (Fig. 49)
4. Gire la rueda de tensión (C) hacia la derecha hasta el tope (Fig. 50)
5. Levante la cadena de sierra por encima del piñón de arrastre y coloque la espada guía junto con la rueda de tensión en su posición. Asegúrese de que las piezas estén montadas correctamente como se muestra en la ilustración siguiente: (Fig. 51)
6. Gire la rueda de tensión hacia la izquierda para tensar la cadena de sierra. Asegúrese de que la espada guía esté bien ajustada contra la sierra y que la cadena esté correctamente colocada en la ranura de la espada guía. (Fig. 52)
7. Instale la cubierta del piñón de arrastre. Asegúrese de que la brida de la cubierta esté correctamente colocada en el orificio. Gire el tensor de la cadena para que engrane correctamente con la rueda de tensión. (Fig. 53)
8. Apriete la perilla de la espada guía y pliéguela hacia abajo para bloquear la tensión.

   **Tenga en cuenta:** La cadena de sierra está correctamente tensada cuando puede girarse fácilmente a mano y queda ajustada contra la espada guía. Consulte *Para ajustar la tensión de la cadena de sierra en la página 88*.
9. Si necesita reemplazar la espada guía o la rueda de la cadena. Realice los siguientes pasos:
   a) Coloque la rueda de tensión (C) en la espada guía (B). Asegúrese de que el detalle (D) de la rueda de tensión esté orientado hacia delante. Verifique que los dos pasadores de la rueda de tensión encajen en los orificios de la espada.
   b) Instale el tornillo (A) y apriételo. (Fig. 54)

## Para instalar el cargador de la batería en la pared

**AVISO:** No utilice un destornillador eléctrico para instalar el cargador de la batería en la pared. Un destornillador eléctrico puede dañar el cargador.

1. Instale el cargador de la batería en la pared con los 2 tornillos (A). Utilice enchufes de pared (B) si es necesario. (Fig. 55)
2. Instale los 2 tapones para los orificios de los tornillos (C).
3. Conecte el cable de alimentación (D) al cargador de la batería y a una toma de corriente.

# Funcionamiento

## Introducción

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

## Para realizar una comprobación de funcionamiento antes de utilizar el producto

- Revise el freno de cadena (A) para asegurarse de que funciona correctamente y que no esté dañado. Consulte *Para revisar el freno de cadena en la página 86* (Fig. 56)
- Revise la protección contra reculadas derecha trasera (B) para asegurarse de que no esté dañada.
- Revise el bloqueo del gatillo de alimentación y del gatillo (C) para asegurarse de que funcionan correctamente y que no estén dañados. Consulte *Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación en la página 86*
- Revise la interfaz de usuario (D) para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte *Para verificar las funciones de la interfaz de usuario en la página 86*
- Asegúrese de que no haya aceite en los mangos (E).
- Revise que todas las piezas estén correctamente conectadas y que no estén dañadas ni falten piezas.
- Revise el captor de cadena (F) para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte *Para comprobar el captor de cadena en la página 86*
- Revise la tensión de la cadena (G). Consulte *Para ajustar la tensión de la cadena de sierra en la página 88*
- Cargue la batería (H) y asegúrese de que esté bien puesta en el producto. Consulte *Para revisar la batería y el compartimiento de la batería en la página 86*
- Asegúrese de que la cadena de sierra se detenga cuando presione el gatillo de alimentación.

## Uso de aceite para cadena correcto

**ADVERTENCIA:** No utilice aceite residual, ya que puede causar tanto lesiones personales como daños al medio ambiente. El aceite residual también causa daños a la bomba de aceite, la espada y la cadena de sierra.

**ADVERTENCIA:** La cadena de sierra puede romperse si la lubricación del equipo de corte es insuficiente. Riesgo de lesiones graves o mortales para el operador.

**ADVERTENCIA:** Para que esta función funcione correctamente, utilice un aceite para cadena adecuado. Consulte a su taller de mantenimiento al seleccionar el aceite para cadena.

- Utilice aceite para cadena Husqvarna para prolongar al máximo la vida útil de la cadena de sierra y evitar efectos adversos en el medio ambiente. Si el aceite para cadena Husqvarna no está disponible, le recomendamos que utilice un aceite para cadena estándar.
- Utilice un aceite para cadena con buena adherencia a la cadena de sierra.
- Utilice un aceite para cadena con la viscosidad correcta según la temperatura ambiente.

**AVISO:** A temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F), algunos aceites para cadena se vuelven demasiado densos, lo que puede provocar daños en los componentes de la bomba de aceite.

- Utilice el equipo de corte recomendado. Consulte la sección *Accesorios en la página 92*.
- Quite el tapón del depósito de aceite para cadena.
- Llene el depósito de aceite para cadena con aceite para cadena.
- Coloque con cuidado el tapón.

(Fig. 57)

**Tenga en cuenta:** Para conocer la ubicación del depósito de aceite para cadena en el producto, consulte *Introducción en la página 69*.

## Batería

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar la batería. Lea y comprenda

el manual de usuario de la batería y el cargador de batería.

Mantenga la batería y el cargador de la batería a la temperatura ambiente correcta.

| | Temperatura ambiente |
|---|---|
| Funcionamiento del producto | -5 °C - 40 °C / 23 °F - 104 °F |
| Carga de la batería | 5 °C - 40 °C/41 °F - 104 °F |

### Estado de la batería

La pantalla muestra el estado de carga de la batería e indica si esta presenta problemas.

(Fig. 58)

| Indicadores del estado de carga | Estado de la batería (estado de carga) |
|---|---|
| 4 indicadores están encendidos | La batería está entre un 76 % y un 100 % cargada. |
| 3 indicadores están encendidos | La batería está entre un 51 % y un 75 % cargada. |
| 2 indicadores están encendidos | La batería está entre un 26 % y un 50 % cargada. |
| 1 indicador está encendido | La batería está entre un 11 % y un 25 % cargada. |
| 1 indicador parpadea | La batería está entre un 0 % y un 10 % cargada. |

### Para cargar la batería

Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo está cargada en un 30 %.

**AVISO:** Conecte el cargador de baterías a una toma de corriente con la tensión y la frecuencia que se especifican en la placa de características.

La batería no se carga si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F.

1. Conecte el cable de alimentación al cargador de batería.
2. Conecte el cargador de baterías a una toma de corriente con conexión a tierra. El LED de carga parpadea una vez. (Fig. 59)
3. Conecte la batería al cargador. El LED de carga se enciende. Cargue la batería por un máximo de 24 horas. (Fig. 60)
4. Presione el botón indicador de batería; si todos los indicadores LED se encienden, la batería está completamente cargada.
5. Tire el enchufe para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.
6. Quite la batería del cargador de la batería.

## Información de reculada

**ADVERTENCIA:** Una reculada puede causar lesiones graves o fatales al operador o a otras personas. Para disminuir el riesgo, debe conocer las causas de las reculadas y cómo prevenirlas.

Las reculadas se producen cuando el sector de riesgo de reculada de la espada guía toca un objeto. Una reculada puede ocurrir repentinamente y con una gran fuerza, lo que lanza el producto hacia el operador.

(Fig. 32)

La reculada siempre se produce en el plano de corte de la espada guía. Por lo general, el producto es eyectado hacia el operador, pero también se puede mover en una dirección diferente. Lo que determina la dirección del movimiento es el modo en que se utiliza el producto cuando ocurre la reculada.

(Fig. 61)

Las reculadas solo se producen si el sector de riesgo de reculada de la espada guía toca un objeto. No deje que el sector de riesgo de reculada entre en contacto con un objeto.

(Fig. 32)

Un radio más pequeño de punta de la espada disminuye la fuerza de la reculada.

Utilice una cadena de sierra de reculada baja para disminuir sus efectos. No deje que el sector de riesgo de reculada entre en contacto con un objeto.

**ADVERTENCIA:** Ninguna cadena de sierra previene completamente las reculadas. Siga siempre las instrucciones.

### Preguntas frecuentes acerca de las reculadas

- **¿Siempre se acciona el freno de cadena con la mano en caso de una reculada?**

  No. Es necesario hacer un poco de fuerza para empujar la protección contra reculadas hacia delante. Si no aplica la fuerza necesaria, el freno de cadena no se accionará. Además, debe mantener los mangos del producto estables con ambas manos mientras trabaja. Si ocurre una reculada, es posible que el freno de cadena no detenga la cadena de sierra antes de que esta lo toque. Además, hay algunas posiciones en que su mano no puede entrar en contacto con la protección contra reculadas para accionar el freno de cadena.
- **¿El mecanismo de efecto de inercia siempre acciona el freno de cadena durante la reculada?**

No. En primer lugar, el freno de cadena debe funcionar correctamente. Consulte *Mantenimiento y comprobaciones de los dispositivos de seguridad en el producto en la página 86* para ver las instrucciones sobre cómo revisar el freno de cadena. Le recomendamos hacer esto cada vez que vaya a utilizar el producto. En segundo lugar, la potencia de la reculada debe ser intensa para accionar el freno de cadena. Si el freno de cadena es demasiado sensible, se puede accionar durante un funcionamiento difícil.

- **¿El freno de cadena siempre me protege de lesiones si ocurre una reculada?**

  No. El freno de cadena debe funcionar correctamente para proporcionar protección. El freno de cadena también debe accionarse durante una reculada para detener la cadena de sierra. Si se encuentra cerca de la espada guía, es posible que el freno de cadena no tenga tiempo de detener la cadena de sierra antes de que esta lo golpee.

**ADVERTENCIA:** Solamente usted y una técnica de funcionamiento correcta pueden evitar las reculadas.

## Para poner en marcha el producto

1. Revise el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación. Consulte *Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación en la página 86*.
2. Active el freno de cadena. (Fig. 62)
3. Coloque la batería en el soporte para la batería. (Fig. 63)

   **AVISO:** Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el compartimiento de la batería. Si la batería no se inserta con facilidad en el compartimiento de la batería, la posición no es correcta.
4. Empuje la parte inferior de la batería hasta que escuche un clic. (Fig. 64)
5. Mantenga presionado el botón on/off hasta que la luz LED de color verde se encienda. (Fig. 65)

## Utilice la función de ahorro (SavE)

La función SavE reduce la velocidad de la cadena y la potencia del producto.

1. Presione el botón SavE. El LED verde se enciende. (Fig. 66)
2. Vuelva a presionar el botón SavE para desconectar la función. El LED verde se apaga.

## Para detener el producto

1. Presione el botón on/off hasta que se apague luz LED verde. (Fig. 65)
2. Presione el botón de liberación de la batería y retire la batería de su compartimiento para evitar un arranque accidental. (Fig. 67)

## Corte de tracción y corte de empuje

Puede cortar la madera con el producto en dos posiciones diferentes.

- Un corte de tracción es cuando se corta con la parte inferior de la espada guía. La cadena de sierra tira a través del árbol al cortar. En esta posición, se tiene un mayor control del producto y de la posición del sector de riesgo de reculada.

(Fig. 68)

- Un corte de empuje es cuando se corta con la parte superior de la espada guía. La sierra de cadena empuja el producto en la dirección del operador.

(Fig. 69)

**ADVERTENCIA:** Si la cadena de sierra se queda atrapada en el tronco, el producto se puede impulsar hacia usted. Sostenga el producto firmemente y asegúrese de que el sector de riesgo de reculada de la espada guía no entre en contacto con el árbol y cause una reculada.

(Fig. 70)

## Para utilizar la técnica de corte

**ADVERTENCIA:** Utilice la potencia máxima al cortar y disminuya la velocidad a régimen de ralentí después de cada corte.

**AVISO:** No deje que el motor funcione durante demasiado tiempo sin carga. Esto puede provocar daños al motor.

1. Coloque el tronco en un soporte o un riel de guía para serrar. (Fig. 71)

   **ADVERTENCIA:** No corte troncos en pilas. Esto aumenta el riesgo de reculada y puede provocar daños graves o fatales.
2. Quite los trozos cortados del área de trabajo.

   **ADVERTENCIA:** Los trozos cortados en el área de trabajo aumentan el riesgo de reculada y hacen que pierda el equilibrio.

### Para utilizar el apoyo de corteza

1. Presione el apoyo de corteza hacia el tronco del árbol.

2. Aplique la máxima potencia y gire el producto. Mantenga el apoyo de corteza contra el tronco. Este procedimiento facilita la aplicación de fuerza necesaria para cortar el tronco. (Fig. 72)

### Para cortar un tronco en el suelo

1. Corte a través del tronco con un corte de tracción. Mantenga la máxima potencia y esté alerta para evitar accidentes repentinos. (Fig. 73)

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cadena de sierra no toque el suelo cuando termine de cortar.

2. Corte aproximadamente ⅔ del tronco, y luego, deténgase. Gire el tronco y corte desde el lado opuesto. (Fig. 74)

### Para cortar un tronco con soporte en un extremo

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el tronco no se rompa durante el corte. Siga las instrucciones que se presentan a continuación.

(Fig. 75)

1. Haga un corte con empuje de aproximadamente ⅓ del tronco.
2. Corte el tronco con tracción hasta que los dos cortes se encuentren. (Fig. 76)

### Para cortar un tronco con soporte en los dos extremos

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cadena de sierra no se atasque en el tronco durante el corte. Siga las instrucciones que se presentan a continuación.

(Fig. 77)

1. Haga un corte con tracción de aproximadamente ⅓ del tronco.
2. Haga un corte con empuje en la parte restante del tronco para completar el corte. (Fig. 78)

**ADVERTENCIA:** Detenga el motor si la cadena de sierra se atasca en el tronco. Utilice una palanca para abrir el corte y sacar el producto. No intente sacar el producto de forma manual. Esto puede provocar daños cuando el producto se libere de forma repentina.

## Para utilizar la técnica de desramado

**Tenga en cuenta:** Para cortar ramas gruesas, utilice la técnica de corte. Consulte *Para utilizar la técnica de corte en la página 81*.

**ADVERTENCIA:** Hay un alto riesgo de accidentes cuando se utiliza la técnica de desramado. Consulte *Información de reculada en la página 80* para obtener instrucciones sobre cómo evitar reculadas.

**ADVERTENCIA:** Corte las ramas una por una. Tenga cuidado cuando saque las ramas pequeñas y no corte matas o varias ramas pequeñas al mismo tiempo. Las ramas pequeñas pueden atascarse en la cadena de sierra e impedir el funcionamiento seguro del producto.

**Tenga en cuenta:** De ser necesario, corte las ramas por partes. Corte las ramas más pequeñas (A) y (B) antes de cortar la rama cerca del tronco (C).

(Fig. 79)

1. Quite las ramas en el lado derecho del tronco.
   a) Mantenga la espada guía en el lado derecho del tronco y mantenga el cuerpo del producto contra el tronco.
   b) Seleccione la técnica de corte aplicable para la tensión en la rama. (Fig. 80)

**ADVERTENCIA:** Si no está seguro sobre cómo cortar la rama, hable con un operador profesional de motosierras antes de continuar.

2. Quite las ramas en la parte superior del tronco.
   a) Mantenga el producto en el tronco y deje que la espada guía se mueva a lo largo del tronco.
   b) Haga un corte de empuje. (Fig. 81)
3. Quite las ramas en el lado izquierdo del tronco.
   a) Seleccione la técnica de corte aplicable para la tensión en la rama. (Fig. 82)

**ADVERTENCIA:** Si no está seguro sobre cómo cortar la rama, hable con un operador profesional de motosierras antes de continuar.

Consulte *Para cortar árboles y ramas tensos en la página 84* para obtener instrucciones sobre cómo cortar ramas tensas.

## Para utilizar la técnica de tala

**ADVERTENCIA:** Debe tener experiencia para talar un árbol. Si es posible, tome un curso de capacitación sobre operación de motosierras. Hable con un operador con experiencia para obtener más información.

### Para mantener una distancia segura

1. Asegúrese de que las personas alrededor suyo mantengan una distancia de seguridad de mínimo 2 1/2 longitudes del árbol. (Fig. 83)
2. Asegúrese de que no haya personas en la zona de riesgo antes de la tala y durante esta. (Fig. 84)

### Para calcular la dirección de derribo

1. Examine en qué dirección debe caer el árbol. El objetivo es talarlo en una posición en que pueda cortar las ramas y el tronco con facilidad. También es importante que permanezca estable en sus pies y pueda moverse de manera segura.

   **ADVERTENCIA:** Si es peligroso o no es posible talar el árbol en su dirección natural, tale el árbol en una dirección diferente.

2. Examine la dirección de caída natural del árbol. Por ejemplo, la inclinación y la curva del árbol, la dirección del viento, la ubicación de las ramas, y el peso de la nieve.
3. Examine si hay obstáculos, como otros árboles, cables eléctricos, caminos o edificios alrededor.
4. Busque signos de daños y podredumbre en la raíz.

   **ADVERTENCIA:** Si hay podredumbre en la raíz puede haber un riesgo de que el árbol caiga antes de completar el corte.

5. Asegúrese de que el árbol no esté dañado ni tenga ramas muertas que se puedan romper y golpearlo durante la tala.
6. No deje que el árbol caiga sobre otro árbol parado. Es peligroso sacar un árbol atascado y hacerlo implica un alto riesgo de accidentes. Consulte *Para liberar un árbol atascado en la página 84*. (Fig. 85)

   **ADVERTENCIA:** Durante las operaciones de tala importantes, levante la protección auditiva inmediatamente cuando el corte esté completo. Es importante que escuche los sonidos y las señales de advertencia.

### Para limpiar el tronco y preparar el camino de retirada

Corte todas las ramas desde la altura de sus hombros y hacia abajo.

1. Corte con tracción desde arriba hacia abajo. Asegúrese de que el árbol se encuentre entre el operador y el producto. (Fig. 86)
2. Quite los matorrales del área de trabajo alrededor del árbol. Quite todo el material cortado del área de trabajo.
3. Revise la zona para ver si hay obstáculos, como piedras, ramas y agujeros. El camino de retirada debe estar despejado para cuando el árbol comience a caer. El camino de retirada debe estar a aproximadamente a 135 ° de la dirección de derribo.

1. La zona de riesgo
2. El camino de retirada
3. La dirección de derribo

(Fig. 87)

### Para talar un árbol

Husqvarna recomienda realizar cortes de indicación y, a continuación, utilizar el método de esquina segura cuando tale un árbol. El método de esquina segura ayuda a realizar una faja de desgaje adecuada y controlar la dirección de derribo.

**ADVERTENCIA:** No tale árboles con un diámetro más de dos veces superior a la longitud de la espada guía. Para ello, debe tener una capacitación especial.

#### La faja de desgaje

El procedimiento más importante durante la tala de árboles es realizar una faja de desgaje adecuada. Con una faja de desgaje adecuada, se controla la dirección de derribo y se asegura de que el procedimiento de corte sea seguro.

El grosor de la faja de desgaje debe ser igual y de un mínimo de 10 % del diámetro del árbol.

**ADVERTENCIA:** Si la faja de desgaje es incorrecta o demasiado delgada, no tendrá control de la dirección de derribo.

(Fig. 88)

#### Para hacer los cortes direccionales

1. Haga los cortes direccionales. Haga los cortes direccionales de 1/4 del diámetro del árbol. Haga un ángulo de 45° entre los cortes superior e inferior.

a) Haga el corte superior primero. Alinee la marca de la dirección de derribo (A) del producto con la dirección de derribo del árbol (B). Manténgase detrás del producto y mantenga el árbol a su lado derecho. Corte con una cadena tirante.
b) Haga el corte inferior. Asegúrese de que el extremo del corte inferior esté en el mismo punto que el extremo del corte superior. (Fig. 89)

2. Asegúrese de que la línea del corte direccional sea perfectamente horizontal y esté en ángulos rectos (90°) respecto de la dirección de derribo. La línea del corte direccional pasa a través del punto donde se encuentran los dos cortes direccionales. (Fig. 90)

#### Para utilizar el método de esquina segura

El corte de derribo se debe realizar un poco por encima del corte de indicación.

(Fig. 91)

**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado cuando corte con la punta de la espada. Empiece a cortar con la parte inferior de la punta de la espada a medida que hace un corte de orificio en el tronco.

(Fig. 92)

1. Si la longitud de corte utilizable es superior al diámetro del árbol, siga los pasos (a-d).
   a) Haga un corte de orificio directamente en el tronco para completar el ancho de la faja de desgaje. (Fig. 93)
   b) Haga un corte con tracción hasta que quede ⅓ del tronco.
   c) Tire la espada guía de 5 a 10 cm/2 a 4 pulg. hacia atrás.
   d) Corte a través del resto del tronco para completar una esquina segura de 5 a 10 cm/2 a 4 pulg. de ancho. (Fig. 94)
2. Si la longitud de corte utilizable es inferior al diámetro del árbol, siga los pasos (a-d).
   a) Haga un corte de orificio directamente en el tronco. El corte de orificio debe abarcar 3/5 del diámetro del árbol.
   b) Corte con tracción a través del tronco restante. (Fig. 95)
   c) Corte directamente en el tronco desde el otro lado del árbol para completar la faja de desgaje.
   d) Corte en la carrera de empuje, hasta que quede ⅓ del tronco, para completar la esquina segura. (Fig. 96)
3. Coloque una cuña en la ranura directamente desde atrás. (Fig. 97)
4. Corte la esquina para que el árbol caiga.

**Tenga en cuenta:** Si el árbol no se cae, golpee la cuña hasta que lo haga.

5. Cuando el árbol comience a caer, utilice el camino de retirada para alejarse del árbol. Aléjese al menos 5 m/15 pies del árbol.

### Para liberar un árbol atascado

**ADVERTENCIA:** Es muy peligroso retirar un árbol atascado, ya que existe un elevado riesgo de accidente. Manténgase fuera de la zona de riesgo y no intente derribar el árbol atascado.

(Fig. 98)

El procedimiento más seguro es utilizar uno de los siguientes cabrestantes:

- Montado en un tractor

(Fig. 99)

- Portátil

(Fig. 100)

### Para cortar árboles y ramas tensos

1. Determine qué lado del árbol o de la rama está tenso.
2. Determine dónde está el punto de tensión. (Fig. 101)
3. Examine cuál es el procedimiento más seguro para liberar la tensión.

**Tenga en cuenta:** En algunas situaciones, el único procedimiento seguro es utilizar un cabrestante y no el producto.

4. Mantenga una posición donde el árbol o la rama no puedan golpearlo cuando la tensión se libere. (Fig. 102)
5. Haga uno o varios cortes de la profundidad suficiente para disminuir la tensión. Corte en el punto de tensión máxima o cerca de este. Corte el árbol o la rama en el punto de tensión máxima. (Fig. 103)

**ADVERTENCIA:** No corte en línea recta una rama o un árbol tensos.

**ADVERTENCIA:** Tenga mucho cuidado al cortar un árbol tenso. Existe el riesgo de que el árbol se mueva rápidamente antes de que lo corte o después. Puede sufrir daños graves si se encuentra en una posición incorrecta o si realiza el corte incorrectamente.

6. Si tiene que cortar un árbol/rama, haga entre 2 y 3 cortes, a 1" de distancia y con una profundidad de 2". (Fig. 104)
7. Continúe cortando hasta que el árbol/la rama se curve y la tensión se libere. (Fig. 105)

8. Corte el árbol/rama desde el lado opuesto de la curva, una vez que se libere la tensión.

# Mantenimiento

## Introducción

**ADVERTENCIA:** Lea detenidamente el capítulo de seguridad antes de realizar mantenimiento en el producto.

## Programa de mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que se deben realizar en el producto. Consulte *Mantenimiento en la página 85* para obtener más información.

| Mantenimiento | Antes del uso | Una vez por semana | Una vez al mes |
|---|---|---|---|
| Limpie las partes exteriores del producto. | X | | |
| Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación funcionen correctamente en términos de seguridad. | X | | |
| Limpie el freno de cadena y asegúrese de que funcione correctamente. Asegúrese de que el captor de cadena no esté dañado. Reemplácelo si es necesario. | X | | |
| Gire la espada guía para un desgaste más uniforme. Asegúrese de que el orificio de lubricación en la espada guía no esté obstruido. Limpie la ranura de la espada. | X | | |
| Asegúrese de que la cortadora y la protección de la cortadora no tengan grietas y no estén dañadas. Reemplace la cortadora o la protección de la cortadora si presentan grietas o si han estado expuestas a golpes. | X | | |
| Asegúrese de que la espada guía y la cadena de sierra tengan suficiente aceite. | X | | |
| Revise la cadena de sierra. Revise que no haya grietas y asegúrese de que la cadena de sierra no esté rígida ni inusualmente gastada. Cámbielo si fuera necesario. | X | | |
| Afile la cadena de sierra. Revise su tensión y estado. Revise el desgaste del piñón de arrastre y reemplácelo es necesario. | X | | |
| Limpie la entrada de aire del producto. | X | | |
| Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados. | X | | |
| Asegúrese de que la interfaz de usuario funcione correctamente y que no esté dañada. | X | | |
| Lime las rebabas de los bordes de la espada guía. | | X | |
| Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería. | | | X |
| Vacíe y limpie el depósito de aceite. | | | X |
| Sople a través del producto y las ranuras de refrigeración de la batería con aire comprimido. | | | X |

## Mantenimiento y comprobaciones de los dispositivos de seguridad en el producto

### Para comprobar la protección contra reculadas

Realice con regularidad una comprobación de la protección contra reculadas y la liberación del freno de inercia.

1. Asegúrese de que la protección contra reculadas no tenga grietas u otros daños. (Fig. 106)
2. Asegúrese de que la protección contra reculadas se mueva con facilidad y que esté fijada de forma segura al producto. (Fig. 107)
3. Coloque el producto, con el motor apagado, sobre un tocón u otra superficie estable.
4. Sujete el mango trasero y suelte el mango delantero. Deje caer el producto contra el tocón. (Fig. 108)
5. Asegúrese de que el freno de cadena se accione cuando la espada guía golpee el tocón.

### Para revisar el freno de cadena

1. Coloque el producto en suelo estable.

> **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cadena de sierra no toque el suelo u otros objetos.

2. Mantenga presionado el botón on/off para encender el producto.
3. Rodee con los dedos y pulgares los mangos y sostenga firme el producto. (Fig. 109)
4. Aplique la potencia máxima e incline su muñeca izquierda contra la protección contra reculadas para activar el freno de cadena. La cadena de sierra se debe detener de inmediato. (Fig. 110)

> **ADVERTENCIA:** ¡No suelte el mango delantero!

### Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación previene que el producto se encienda accidentalmente. Cuando presiona el bloqueo del gatillo de alimentación (A), se libera el gatillo de alimentación (B). Cuando suelte el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación volverán a su posición inicial. (Fig. 111)

1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación esté bloqueado cuando el bloqueo del gatillo de alimentación se encuentre en su posición inicial. (Fig. 112)
2. Presione el gatillo de alimentación y asegúrese de que vuelva a su posición inicial cuando lo suelte. (Fig. 113)
3. Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación se muevan con facilidad, y que el resorte de retorno funcione correctamente. (Fig. 114)
4. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 81*.
5. Suelte el gatillo de alimentación y asegúrese de que la cadena de sierra se detiene por completo.

### Para comprobar el captor de cadena

1. Asegúrese de que el captor de cadena no tenga daños. (Fig. 115)
2. Asegúrese de que el captor de cadena esté estable y fijado al cuerpo del producto.

### Para verificar las funciones de la interfaz de usuario

1. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 81*. (Fig. 65)
2. Mantenga presionado el botón on/off.
3. Asegúrese de que el producto se detenga y que los LED verdes se apaguen.

## Para revisar la batería y el compartimiento de la batería

1. Limpie la batería y el compartimiento de la batería con un cepillo de cerdas suaves.
2. Limpie las ranuras de refrigeración y los conectores de la batería. (Fig. 116)
3. Asegúrese de que la batería no presente grietas ni otros daños.

## Para comprobar el cargador de la batería

1. Asegúrese de que el cargador de la batería y el cable de la fuente de alimentación no estén dañados. Observe que no haya grietas ni otros daños. (Fig. 117)

## Para limpiar el sistema refrigerante

El sistema refrigerante mantiene la temperatura del motor baja. El sistema refrigerante incluye una toma de aire en el lado izquierdo del producto y un ventilador en el motor.

1. Limpie el sistema refrigerante con un cepillo semanalmente o con mayor frecuencia si es necesario. (Fig. 118)
2. Asegúrese de que el sistema refrigerante no esté sucio ni obstruido.

**AVISO:** Un sistema refrigerante sucio u obstruido puede causar que el producto se caliente en exceso. Esto provoca daños al producto.

## Para afilar la cadena de sierra

### Información sobre la espada guía y la cadena de sierra

**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores cuando utilice la cadena de sierra o cuando realice mantenimiento en esta. Una cadena de sierra que no se mueve también puede causar lesiones.

Reemplace las espadas guía o cadenas de sierra desgastadas o dañadas por la combinación de espada guía y cadena de sierra recomendadas por Husqvarna. Esto es necesario para mantener las funciones de seguridad del producto. Consulte *Accesorios en la página 92* para conocer una lista de las combinaciones de espada y cadena que recomendamos.

- Longitud de la espada guía, cm/pulg. La información sobre la longitud de la espada guía generalmente se puede encontrar en el extremo trasero de la espada guía.

(Fig. 119)

- Número de dientes del cabezal de rueda de la espada (T).

(Fig. 120)

- Paso de la cadena, pulg. La distancia entre los eslabones de arrastre de la cadena de sierra debe alinearse con la distancia de los dientes en el cabezal de rueda de la espada y el piñón de arrastre.

(Fig. 121)

- Cantidad de eslabones de arrastre. La cantidad de eslabones de arrastre se determina según el tipo de espada guía.

(Fig. 122)

- Ancho de la ranura de la espada, pulg./mm. El ancho de la ranura de la espada guía debe ser igual que el ancho de los eslabones de arrastre de la cadena.

(Fig. 123)

- Orificio de aceite de la cadena y orificio para tensado de la cadena. La espada guía debe alinearse con el producto.

(Fig. 124)

- Ancho del eslabón de arrastre, mm/pulg.

(Fig. 125)

### Información general sobre cómo afilar las cortadoras

No utilice una cadena de sierra desafilada. Si la cadena de sierra está sin filo, debe aplicar más presión para introducir la espada guía en la madera, lo que aplica más estrés innecesario al motor. Con una cadena de sierra sin filo, corre el riesgo de acortar la vida útil de la motosierra. Si la cadena de sierra está muy desafilada, no habrá astillas de madera, sino solo polvo de serrín.

Una cadena de sierra afilada corroe la madera y las astillas de madera se vuelven largas y espesas.

El diente de corte (A) y el talón de profundidad (B) constituyen en conjunto la parte cortante de la cadena de sierra; es decir, la cortadora. La diferencia de altura entre los dos representa la profundidad de corte (configuración de calibre de la profundidad).

(Fig. 126)

Cuando afile una cortadora, considere lo siguiente:

- Ángulo del limado.

(Fig. 127)

- Ángulo del corte.

(Fig. 128)

- Posición de la lima.

(Fig. 129)

- Diámetro de la lima redonda.

(Fig. 130)

No es fácil afilar una cadena de sierra correctamente sin el equipo correcto. Utilice un calibrador de afilado Husqvarna recomendado. Esto lo ayudará a mantener el rendimiento de corte al máximo y el riesgo de reculada al mínimo.

**ADVERTENCIA:** La intensidad de la reculada aumenta significativamente si no se siguen las instrucciones de afilado.

**Tenga en cuenta:** Consulte *Accesorios en la página 92* para obtener información sobre el afilado de la cadena de sierra.

### Para afilar las cortadoras

1. Use una lima redonda y un calibrador de afilado para afilar los dientes de corte. (Fig. 131)

   **Tenga en cuenta:** Consulte *Accesorios en la página 92* para obtener información sobre qué lima y calibrador Husqvarna recomienda para la cadena de sierra.

2. Aplique el calibrador de afilado correctamente en la cortadora. Consulte las instrucciones entregadas con el calibrador de afilado.

3. Mueva la lima desde la parte interior de los dientes de corte hacia fuera. Disminuya la presión cuando tire el cordón de encendido. (Fig. 132)
4. Retire el material de un lado de todos los dientes de corte.
5. Gire el producto y retire el material del otro lado.
6. Asegúrese de que todos los dientes de corte tengan la misma longitud.

### Información general sobre cómo ajustar la configuración del calibre de profundidad

La configuración del calibre de profundidad (C) disminuye cuando se afila el diente de corte (A). Para mantener el máximo rendimiento de corte debe retirar el material de afilado del calibre de profundidad (B) para obtener la configuración del calibre de profundidad recomendada. Consulte *Accesorios en la página 92* para ver las instrucciones sobre cómo obtener la configuración correcta del calibre de profundidad para la cadena de sierra.

(Fig. 133)

**ADVERTENCIA:** Si el ajuste del calibre de profundidad es demasiado, el riesgo de reculada aumenta.

### Para ajustar el talón de profundidad

Antes de ajustar el talón de profundidad o de afilar las cortadoras, consulte *Para afilar las cortadoras en la página 87*, para ver las instrucciones. Se recomienda ajustar el calibre de profundidad cada tres operaciones en las que se afilen los dientes de corte.

Se recomienda la aplicación de nuestro calibrador de profundidad para obtener el ajuste y ángulo correctos para el calibre de profundidad.

(Fig. 134)

1. Utilice una lima plana y un calibrador de profundidad para el ajuste del calibre de profundidad. Utilice solo una herramienta de talón de profundidad recomendada Husqvarna a fin de obtener el ajuste y ángulo correctos para el talón de profundidad.
2. Ponga el calibrador de profundidad sobre la cadena de sierra.

   **Tenga en cuenta:** Consulte el paquete del calibrador de profundidad para obtener más información sobre cómo utilizar la herramienta.
3. Utilice la lima plana para retirar la parte del talón de profundidad que se extiende por el calibrador de profundidad. (Fig. 135)

## Para ajustar la tensión de la cadena de sierra

**ADVERTENCIA:** Una cadena de sierra sin la tensión correcta puede soltarse de la espada guía y causar lesiones graves o mortales.

Cuanto más se utilice una cadena de sierra, más larga se vuelve. Es importante ajustar la cadena de sierra con regularidad.

Revise la tensión de la cadena de sierra cada vez que agregue aceite para cadena.

**Tenga en cuenta:** Una cadena de sierra nueva tiene un período de asentamiento durante el que debe revisar la tensión con mayor frecuencia.

1. Doble la perilla de la espada hasta que se abra. (Fig. 136)
2. Gire la perilla de la espada hacia la izquierda para aflojar la cubierta del piñón de arrastre. (Fig. 137)
3. Gire la rueda de tensado de la cadena para ajustar la tensión de la cadena de sierra. La cadena de sierra debe quedar apretada a la espada guía. (Fig. 138)

   **Tenga en cuenta:** Gire la rueda hacia delante (+) para tensar más y hacia atrás (-) para reducir la tensión. La cadena de sierra está apretada correctamente cuando se puede girar fácilmente con la mano, pero se encuentra firmemente apretada a la espada guía.
4. Gire la perilla de la espada hacia la derecha para apretar la perilla de la espada. (Fig. 139)
5. Doble hacia abajo la perilla de la espada para bloquear la tensión. (Fig. 140)

## Para realizar una comprobación de la lubricación de la cadena de sierra

Compruebe la lubricación de la cadena de sierra cada tres cargas de la batería.

1. Arranque el producto y déjelo funcionar a máxima potencia. Sujete la espada de aproximadamente 20 cm/8" por encima de una superficie con un color claro.
2. Si la lubricación de la cadena de sierra es correcta, aparecerá una línea clara de aceite en la superficie después de 1 minuto. (Fig. 141)
3. Si la lubricación de la cadena de sierra es incorrecta, haga las siguientes comprobaciones.
   a) Revise el canal de aceite de la espada guía para asegurarse de que no esté obstruido. Límpielo si es necesario. (Fig. 142)

b) Revise la ranura en el borde de la espada guía para asegurarse de que esté limpia. Límpielo si es necesario. (Fig. 143)

c) Asegúrese de que el cabezal de rueda de la espada gire con facilidad y que el orificio de lubricación del cabezal de rueda de la espada no esté obstruido. Limpie y lubrique si es necesario. (Fig. 144)

4. Si la lubricación de la cadena de sierra no funciona después de los pasos anteriores, consulte a su taller de servicio.

## Cómo verificar el piñón de arrastre de la cadena

- Examine el piñón de arrastre de la cadena para detectar desgaste. Reemplace el piñón de arrastre de la cadena de ser necesario.
- Reemplace el piñón de arrastre de la cadena cada vez que cambie la cadena de sierra. (Fig. 145)

## Para examinar el equipo de corte

1. Asegúrese de que no haya grietas en los remaches y eslabones y que los remaches no estén sueltos. Reemplácelos si es necesario. (Fig. 146)
2. Asegúrese de que la cadena de sierra se puede doblar fácilmente. Reemplace la cadena de sierra si está rígida.
3. Compare la cadena de sierra con una cadena de sierra nueva para examinar si los remaches y eslabones están gastados.
4. Reemplace la cadena de sierra cuando la parte más larga del diente de corte sea inferior a 4 mm/ 0,16 in También reemplace la cadena de sierra si hay grietas en las cortadoras. (Fig. 147)

## Para comprobar la espada guía

1. Asegúrese de que el canal de aceite no esté bloqueado. Limpie el canal de aceite si es necesario. (Fig. 142)
2. Examine si hay rebabas en los bordes de la espada guía. Quite las rebabas con una lima. (Fig. 148)
3. Limpie la ranura en la espada guía. (Fig. 143)
4. Examine la ranura de la espada guía para ver si hay desgaste. Reemplace la espada guía si es necesario. (Fig. 149)
5. Examine si la punta de la espada guía está áspera o muy gastada. (Fig. 150)
6. Asegúrese de que el cabezal de rueda de la espada gire libremente y que el orificio de lubricación del cabezal de rueda de la espada no esté obstruido. Limpie y lubrique si es necesario. (Fig. 144)
7. Para extender el ciclo de vida de la espada guía, gírela diariamente. (Fig. 151)

**Tenga en cuenta:** Consulte *Para montar la espada guía y la cadena de sierra en la página 78*.

# Solución de problemas

## Interfaz de usuario

| Pantalla LED | Posibles fallas | Solución posible |
|---|---|---|
| El indicador de advertencia parpadea. | Variación de temperatura. | Deje que el producto se enfríe. |
| | Sobrecarga. La cadena de sierra no se puede mover. | Suelte la cadena de sierra. |
| | El gatillo de alimentación y el botón On/Off se presionan al mismo tiempo. | Suelte el gatillo de alimentación para activar el producto. |
| LED naranja de activación intermitente. | Tensión de la batería baja. | Cargue la batería. |

| Pantalla LED | Posibles fallas | Solución posible |
|---|---|---|
| El indicador de advertencia está encendido. | N/A | Consulte a su concesionario de servicio. |
| El indicador de freno está encendido/parpadea. | El freno de cadena está accionado. | Desacople el freno de cadena. |

## Batería

| Síntomas | Causa | Acción |
|---|---|---|
| El indicador de error de la batería parpadea. | La batería está vacía. | Cargue la batería. |
| | Carga de trabajo pesada en combinación con una temperatura de batería muy baja. | Caliente un poco la batería. Por ejemplo, muévala a un lugar en interiores o haga funcionar el producto a baja velocidad hasta que la batería se caliente. |
| | La batería no funciona. El rango de funcionamiento de la batería está en su límite. | Quite la batería del producto. Espere 5 minutos. Presione el botón de estado de carga. |
| | La batería está demasiado fría o demasiado caliente para su uso. | Mantenga la batería a temperaturas ambiente de entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F). Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede volver a utilizar. |
| | La batería está cerca de sus límites de temperatura. | Disminuya la velocidad o la carga de trabajo. Mantenga la batería a la temperatura preferida de entre 10 °C (50 °F) y 30 °C (86 °F) para un rendimiento óptimo. |
| | Desviación de temperatura, la batería está demasiado fría o demasiado caliente para cargar. | Deje que la batería se enfríe o muévala al interior para calentarla. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede volver a cargar. Solo use el cargador cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Mantenga el cargador protegido de la luz solar. Si el problema continúa, comuníquese con su concesionario. |
| El indicador de error de la batería se enciende. | La batería tiene un problema grave. | Consulte a su taller de servicio de Husqvarna. |

## Cargador de batería

| Problema | Posibles fallas | Solución posible |
|---|---|---|
| El LED de carga es de color rojo. | Error permanente del cargador de baterías. | Consulte a su distribuidor. |
| El LED de carga parpadea en verde o el LED amarillo está encendido. | Desviación de temperatura, la batería se encuentra demasiado fría o caliente para utilizarla o cargarla. | Deje que la batería se enfríe o se caliente. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede utilizar o cargar nuevamente. Utilice el cargador de la batería en niveles de temperatura ambiente de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).<br><br>Mantenga el cargador protegido de la luz solar. Si el problema persiste, hable con su distribuidor de servicio Husqvarna. |
| El LED de carga parpadea en rojo o el LED amarillo está encendido. | Batería defectuosa. | Consulte a su taller de servicio Husqvarna. |

# Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

## Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Coloque el cargador de la batería en un almacenamiento donde la temperatura esté entre los 5 °C/41 °F y 45°C/113°F, lejos de la luz solar directa.
- Utilice solamente el cargador de la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 5°C/41°F y 40°C/104°F.
- Guarde el producto a una temperatura de entre -40 °C/-40 °F y 60 °C/140 °F
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.
- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrar.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice protección para transportes en el producto para evitar lesiones o daños en el producto durante su transporte y almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

## Eliminación

El símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Recíclelo a través del sistema de recolección local para equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a la gestión adecuada de los desechos al final de la vida útil. Comuníquese con las autoridades locales, los servicios de desechos domésticos, el concesionario o el distribuidor minorista para obtener información. La eliminación incorrecta puede tener posibles efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

(Fig. 20)

**Tenga en cuenta:** El símbolo se muestra en el producto o en el paquete del producto.

# Datos técnicos

## Datos técnicos

| | **125i** |
|---|---|
| **Motor** | |
| Tipo | BLDC (sin escobillas), 36 V |
| **Características** | |
| Modo de energía baja | SavE |
| **Sistema de lubricación** | |
| Tipo de bomba de aceite | Automática |
| Capacidad del depósito de aceite, l/cm$^3$ | 0,13/130 |
| **Peso** | |
| Motosierra sin batería, espada guía, cadena de sierra y depósito de aceite para cadena vacío, lb/kg | 5,29/2,4 |
| **Cadena de sierra/espada guía** | |
| Longitudes de espada recomendadas, in/cm | 10-12/25,4-30,5 |
| Longitud de corte utilizable, in/cm | 9-11/22,9-28 |
| Tipo de piñón de arrastre/número de dientes | Spur/7 |
| Velocidad máxima de la cadena / (modo normal), m/s | 14,6 |
| Velocidad máxima de la cadena (modo SavE), m/s | 11,7 |

# Accesorios

## Combinaciones de cadena de sierra y espada guía

Los siguientes equipos de corte están aprobados para Husqvarna 125i.

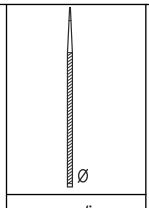
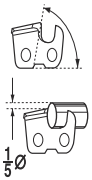
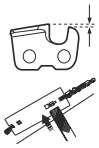
| **Espada guía** | | | | | **Cadena de sierra** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Tipo** | **Longitud, in** | **Paso de cadena, pulgadas** | **Calibrador, mm** | **Radio máx. de la punta** | **Tipo** | **Longitud, eslabones de arrastre (n.º)** |
| 529340760 | 10 | 1/4” mini | 1,1 | 8T | Husqvarna SP11G(529340660) | 60 |

| Espada guía | | | | | Cadena de sierra | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Tipo** | **Longitud, in** | **Paso de cadena, pulgadas** | **Calibrador, mm** | **Radio máx. de la punta** | **Tipo** | **Longitud, eslabones de arrastre (n.º)** |
| 529340768 | 12 | 1/4” mini | 1,1 | 8T | Husqvarna SP11G (529340668) | 68 |

## Equipos de afilado y ángulos de afilado

Utilice un calibrador de afilado Husqvarna para afilar la cadena de sierra. Un calibrador de afilado Husqvarna garantiza que se obtengan los ángulos correctos de limado. Las referencias se indican en la tabla que se encuentra a continuación.

Si no está seguro de cómo identificar el tipo de cadena de sierra del producto, consulte www.husqvarna.com para obtener más información.

| |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | mm/in | | | | mm/in | |
| SP11G | 3,5 / 9/64 | 60° | 30° | 0° | 0,4/0,016 | 5299371-01 |

## Baterías aprobadas

| **Batería** | **40-B140** |
|---|---|
| Tipo | Iones de litio |
| Capacidad de la batería, Ah | Consulte la etiqueta de clasificación de la batería |
| Tensión nominal, V | 36 |
| Peso, lb/kg | 2,75/1,25 |

## Cargadores de batería aprobados

| **Cargador de batería** | **40-C80** |
|---|---|
| Voltaje de red, V | 100-240 |
| Frecuencia, Hz | 50-60 |

Husqvarna®

**www.husqvarna.com**

Original instructions
Instructions d'origine
Instrucciones originales

1147503-49 Rev. B




2026-06-10